



RAPORTI I MBIKËQYRJES | **2020**
SUPERVISION REPORT

TREGU I SIGURIMEVE, I FONDEVE TË PENSIONEVE VULLNETARE, I FONDEVE TË INVESTIMEVE
INSURANCE, VOLUNTARY PENSIONS FUNDS, INVESTMENTS FUNDS MARKET

PËRMBAJTJA

I.	Misioni i Mbikëqyrjes	5
II.	Raport mbi Gjendjen Financiare të Tregut të Sigurimeve	6
	1. Struktura e Tregut të Sigurimeve	6
	2. Mbikëqyrja e Tregut të Sigurimeve	6
	3. Analiza e Ecurisë dhe Rreziqeve të Tregut të Sigurimeve	9
III.	Raport mbi Gjendjen Financiare të Tregut të Pensioneve Private Vullnetare	12
	1. Struktura e Tregut të Pensioneve Private Vullnetare	12
	2. Mbikëqyrja e Tregut të Pensioneve Private Vullnetare	14
	3. Treguesit Teknikë e Financiarë të Tregut të Fondeve të Pensioneve Vullnetare	14
IV.	Raport mbi Gjendjen Financiare të Tregut të Fondeve të Investimeve	16
	1. Struktura e Tregut të Fondeve të Investimeve	16
	2. Mbikëqyrja e Tregut të Fondeve të Investimeve	17
	3. Treguesit Kryesorë të Tregut të Fondeve të Investimeve	18
V.	Tregu i Kapitaleve	20
	1. Tregu i obligacioneve të shoqërive aksionare (Obligacionet e emetuara me ofertë private)	20
	2. Tregu i rregulluar	21
	3. Mbikëqyrja e tregut të kapitaleve	22
	4. Zhvillime në përmirësimin e infrastrukturës së tregut	22
VI.	Aneks	23
	A. Tregu i Sigurimeve, 31.12.2020	23
	B. Tregu i fondeve të pensioneve private vullnetare, 31.12.2020	85
	C. Tregu i Fondeve të Investimeve, 31.12.2020	93
	D. Shoqëritë Administruese të Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive	112

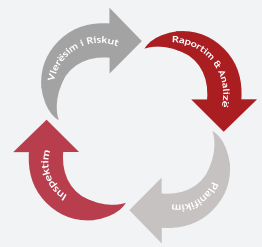
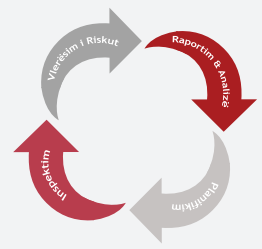


TABLE OF CONTENTS

I.	Supervision Mission	5
II.	Report on the Financial Position of the Insurance Market	6
1.	Insurance Market Structure	6
2.	Insurance Market Supervision	6
3.	Analysis of Insurance Market Performance and Risks	9
III.	Report on the Financial Position of the Voluntary Private Pension Market	12
1.	Voluntary Private Pensions Market Structure	12
2.	Voluntary Private Pension Market Supervision	14
3.	Technical and Financial Indicators on the Voluntary Pension Funds	14
IV.	Report on the Financial Position of the Investment Fund Market	16
1.	Investment Funds Market Structure	16
2.	Investment Funds Market Supervision	17
3.	Key Indicators of the Investment Funds Market	18
V.	Capital Market	20
1.	Corporate Bonds Market (Bonds Issued via Private Placements)	20
2.	Regulated Market	21
3.	Capital Market Supervision	22
4.	Market Infrastructure Improvements	22
VI.	Annexes	23
A.	Insurance Market, 31.12.2020	23
B.	Voluntary Private Pension Funds Market, 31.12.2020	85
C.	Investment Funds Market, 31.12.2020	93
D.	Pension Funds' and Collective Investment Undertakings' Management Companies	112



I. Misioni i Mbikëqyrjes

Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare (AMF) është autoritet mbikëqyrës dhe rregullator i integruar i tregut financiar të sigurimeve, të titujve dhe të pensioneve private vullnetare në Shqipëri. AMF i ushtron funksionet mbikëqyrëse mbështetur në Ligjin nr. 9572 datë 03.07.2006 “Për Autoritetin e Mbikëqyrjes Financiare” i ndryshuar me Ligjin nr. 54/2014.

Misioni themelor i AMF-së, si autoritet mbikëqyrës është mbrojtja e interesave të konsumatorëve dhe investitorëve, e lidhur ngushtë me sigurinë e operatorëve të mbikëqyrur duke garantuar përmbushjen e dispozitave ligjore në fuqi.

AMF do të vijojë realizimin e misionin mbikëqyrës, nëpërmjet përmirësimit të vazhdueshëm të kuadrit rregullativ mbikëqyrës në përputhje me parimet ndërkombëtare dhe direktivat evropiane, bashkërendimit të analizës së dokumentacionit financiar dhe mbikëqyrjes në vend të tregut, orientimit të procesit të mbikëqyrjes drejt mbikëqyrjes me fokus rreziku, ndërmarrjes së politikave zhvilluese për tregun, si edhe trajnimit të burimeve njerëzore drejt një mbikëqyrjeje efektive.

I. Supervision Mission

The Financial Supervisory Authority (AFSA) is the supervisory authority and integrated regulator of the financial insurance market, securities and voluntary private pensions in Albania. AFSA conducts its supervisory functions pursuant to Law No. 9572, dated 03.07.2006, “On Financial Supervisory Authority”, as amended by Law No. 54/2014.

AFSA’s basic mission, as a supervisory authority, is to protect consumers’ and investors’ interests, closely linked to the safety of supervised operators, by ensuring compliance with applicable legal provisions.

AFSA shall continue carrying out its supervisory mission through, continuous improvement of the supervisory regulatory framework, in accordance with international principles and European directives, coordination of financial documentation analysis and on-site market supervision, orientation of the supervisory process towards a risk-based supervision, undertaking of the market development policies, as well as training of human resources towards an effective supervision.

II. Raport mbi Gjendjen Financiare të Tregut të Sigurimeve

1. Struktura e tregut të sigurimeve

Gjatë vitit 2020 në tregun e sigurimeve ushtruan veprimtarinë e tyre 12 shoqëri sigurimi Jetë dhe Jo-Jetë. Në strukturën e tregut, tetë shoqëri sigurimesh ushtrojnë veprimtarinë e tyre në sigurimet e Jo-Jetës dhe katër në sigurimet e Jetës. Një nga shoqëritë e Jo-Jetës është gjithashtu e licencuar për të ushtruar edhe aktivitetin e risigurimit. Duke ruajtur të njëjtën tendencë si në vitet e kaluara, bazuar në pasqyrën e llogarisë teknike të shoqërive të sigurimit të Jo-Jetës, edhe gjatë vitit 2020 vihet re se tregu i sigurimeve vazhdon të dominohet nga produktet e sigurimeve të detyrueshme dhe në veçanti nga portofoli i MTPL-së së brendshme.

2. Mbikëqyrja e tregut të sigurimeve

Në tërësi, edhe pse në një vit të vështirë për shkak të ndikimeve të pandemisë, tregu i sigurimeve u paraqit i qëndrueshëm në terma të treguesve kryesorë të shëndetit financiar, duke i rezistuar efekteve të pandemisë, me tregues të mirë likuiditeti, të aftësisë paguese si edhe të mbulimit me provigjone teknike.

Totali i aktiveve të tregut të sigurimeve arriti në rreth 39 miliardë lekë, dhe në raport me PBB-në rezultoi të jetë 2.40% në 31.12.2020. Rreth 88% e totalit të aktiveve zotërohen nga shoqëritë e tregut të Jo-Jetës dhe 12% i përkasin shoqërive të tregut të Jetës.

Në 31.12.2020 investimet të cilat rezultojnë me vlerë 25 miliardë lekë kanë vijuar të dominojnë totalin e aktiveve të tregut të sigurimeve, duke zënë rreth 64% të totalit të tyre. Rritja e investimeve krahasuar me vitin paraardhës është 2.9 miliardë lekë ose 13% më shumë krahasuar me një vit më parë.

Pavarësisht se të ardhurat në tregun e sigurimeve si efekt i pandemisë gjatë vitit 2020 u ulën me 5.73% krahasuar me një vit më parë, dëmet e paguara bruto u rritën me 17.45% duke arritur në 7.5 miliardë lekë, përfshirë dhe dëmet objekt Fond Kompensimi, në krahasim me vitin 2019. Rritja e konsiderueshme e dëmeve të paguara bruto erdhi kryesisht nga portofoli i zjarrit dhe rreziqe shtesë, si rezultat i pagesave të dëmeve të shkaktuara nga dy tërmetet e vitit 2019.

Në strukturë, tregu vijoi të mbetet i orientuar tek sigurimet e Jo-Jetës, të cilat zënë rreth 93% të vëllimit të përgjithshëm të primeve të shkruara bruto në këtë treg. Ndërsa sigurimet e Jetës, zënë 7% të vëllimit të përgjithshëm të primeve të shkruara bruto. Gjatë vitit 2020, sigurimet vullnetare

II. Report on the Financial Position of the Insurance Market

1. Insurance market structure

During 2020, 12 Life and Non-Life insurance companies operated in the insurance market. In the market structure, eight and four insurance companies operate in the Non-Life and Life market respectively. One of the Non-Life insurance companies is also licensed to carry out reinsurance activities. Following the same trend as in previous years, based on the technical account statement of Non-Life insurance companies, even during 2020 it is noted that the insurance market continues to be dominated by compulsory insurance products, especially the internal MTPL portfolio.

2. Insurance market supervision

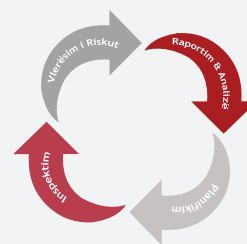
Overall, although in a difficult year due to the effects of the pandemic, the insurance market appeared stable in terms of key financial health indicators, resisting the effects of the pandemic, with good indicators of liquidity, solvency as well as coverage with technical provisions.

The total assets of the insurance market amounted to about ALL 39 billion, and in relation to GDP it turned out to be 2.40% on 31.12.2020. About 88% of the total assets are owned by Non-Life market companies and 12% belong to Life Market companies.

On 31.12.2020, investments amounting to ALL 25 billion have continued to dominate the total insurance market assets, accounting for about 64% of the total. The increase of investments compared to the previous year is ALL 2.9 billion or 13% more compared to a year ago.

Despite the fact that the insurance market income due to the pandemic during 2020 decreased by 5.73% compared to the previous year, gross paid claims increased by 17.45% amounting to ALL 7.5 billion, including claims subject to the Compensation Fund, compared to 2019. The significant increase in gross paid claims was mainly due to fire and additional risks portfolio, following the claims payments caused by the two 2019 earthquakes.

With regard to the structure, the market continued to be oriented towards Non-Life insurance, which accounts for 93% of the total volume of gross written premiums in the market. Whereas Life insurance occupy 7% of the total volume of gross written premiums. During 2020, voluntary



përbëjnë 36%, ndërsa ato të detyrueshme 64% të totalit të primeve të shkruara bruto.

Në situatën e krijuar nga pandemia COVID 19, me qëllim që të sigurohej vazhdimësia e mirëfunksionimi i tregjeve, si dhe mbrojtja e personave të siguruar dhe investitorëve, AMF ka marrë masa konkrete për të reduktuar riskun e veprimtarisë së tregjeve nën mbikëqyrje. Në linjë me rekomandimet e Autoritetit Evropian të Sigurimeve (EIOPA), Autoriteti u kërkoi shoqërive të sigurimit pezullimin e çdo procedure për shpërndarje dividendi deri në fund të vitit 2020, me qëllim mundësimin e rikuperimit të luhatjeve potenciale në kapital, si dhe me qëllim që likuiditetet e disponueshme të mbeten në sistem.

Gjithashtu Bordi i AMF, ka udhëzuar tregjet nën mbikëqyrje, për rishikimin e planeve të vazhdimësisë së biznesit, për mbajtjen e likuiditetit në nivelet e kërkuara ligjore, si dhe marrjen e masave të tjera shtesë për të ruajtur stabilitetin financiar të këtyre tregjeve.

AMF, si autoritet mbikëqyrës e rregullator për tregun e sigurimeve ka si objektiv, ndër të tjera, nxitjen dhe ruajtjen e qëndrueshmërisë financiare të tregjeve nën mbikëqyrje. Kjo do të arrihet nëpërmjet avancimit drejt mbikëqyrjes së plotë me bazë rreziku, forcimit të rregullave të administrimit të rrezikut dhe në harmoni me direktivat përkatëse të BE-së e bazën ligjore në fuqi.

Gjatë vitit 2020 u kryen dy inspektime të plota të planifikuara tek shoqëritë e sigurimit të Jo-Jetës sipas metodologjisë me fokus rrezikun, bazuar në Manualin e Mbikëqyrjes së Shoqërive të Sigurimit, ku njëri prej tyre u finalizua në fillim të vitit 2021. Inspektimet u përqendruan në vlerësimin e rreziqeve kryesore ndaj të cilave ekspozohen shoqëritë e sigurimit sipas aktiviteteve të biznesit, si dhe administrimi dhe zbutja e këtyre rreziqeve nga drejtimi i lartë i shoqërisë. Inspektimi sipas metodologjisë me fokus rrezikun përqendrohet edhe në përgjegjësitë e Këshillit Mbikëqyrës dhe menaxhimit të lartë të shoqërisë së sigurimit në drejtim të ruajtjes së stabilitetit financiar të saj.

Përveç inspektimeve të plota me fokus rreziku janë kryer dhe katër inspektime tematike pranë shoqërive të sigurimit të Jo-Jetës. Këto inspektime kanë pasur objekte të ndryshme dhe janë fokusuar në çështje që lidhen drejtpërdrejt me mbrojtjen e konsumatorëve, si verifikimi i procesit të trajtimit të dëmeve, me fokus të veçantë dëmet e shkaktuara nga tërmetet e vitit 2019, si dhe zbatimi i rekomandimeve të vendimeve të Bordit të Autoritetit. Inspektimet tematike në shoqëritë e sigurimit të Jo-Jetës janë kryer në përputhje me kërkesat e “Manualit praktik mbi inspektimin në vend për dëmet motorike dhe të pronës”.

insurance occupied 36% and the compulsory insurance 64% of the total gross written premiums.

Under the situation emerging from the COVID 19 pandemic, in order to ensure continuity and well-functioning of markets, as well as the insured persons and investors protection, AFSA has taken concrete measures to reduce the risk of the activity of markets under supervision. In line with the recommendations of the European Insurance Authority (EIOPA), the Authority requested the insurance companies to suspend any dividend distribution procedure until the end of 2020, in order to enable the recovery of potential capital fluctuations, as well as to keep available liquidity within the system.

AFSA Board has also instructed the markets under supervision to review business continuity plans, to maintain liquidity at the required legal levels, and to take other additional measures to maintain the financial stability of these markets.

AFSA, as the supervisory and regulatory authority for the insurance market, has among its objective, the promotion and maintenance of the financial stability of the supervised markets. This will be achieved by advancing towards full risk-based supervision, strengthening risk management rules and in line with relevant EU directives and the applicable laws.

During 2020, there have been carried out two full inspections planned at the Non-Life insurance companies according to the risk-based methodology, based on the Supervision Manual of the Insurance Companies, where one of them was finalized at the beginning of 2021. Inspections focused on assessing the main risks which insurance companies are exposed to inherent in their business activities, as well as on the management and mitigation of these risks by companies' top management. The risk-based inspection methodology also focuses on the Supervisory Board's and senior management's responsibilities of the insurance companies, in view of maintaining their financial stability.

In addition to full risk-based inspections, four thematic inspections were conducted at Non-Life insurance companies. These inspections focused on various aspects and issues directly related to consumer protection such as, verifying the claims handling process, with special focus on the damages caused by the 2019 earthquakes, and the implementation of recommendations issued by means AFSA Board's decisions. Thematic inspections in Non-Life insurance companies were carried out in accordance with the requirements of the “Practical Manual for Motor and Property Claim Inspection”.

Cedimi në risigurim është një ndër aktivitetet që ka qenë në fokus të Autoritetit gjatë dy viteve të fundit, si pasojë e ngjarjeve të tërmetit gjatë vitit 2019 si dhe pandemisë COVID – 19. Përveç raportimeve periodike mujore dhe tremujore, me ndodhjen e ngjarjeve të tërmetit në vitin 2019, Autoriteti ka monitoruar raportimet javore mbi ecurinë e trajtimit të kërkesave për dëmshpërblim nga shoqëritë që ushtrojnë aktivitetin e sigurimit në klasat e Jo-Jetës. Gjithashtu gjatë kësaj periudhe, në nivel drejtues, janë kryer takime me përfaqësuesit e shoqërive të sigurimit ku është diskutuar në lidhje me procesin e trajtimit të kërkesave për dëmshpërblim, mbajtjen maksimale për shoqëri sigurimi si dhe mbulimin maksimal nga risiguresit.

Vlerësimet e kërkesave për dëmshpërblim të kryera në fund të vitit 2020 për dy ngjarjet rezultojnë rreth 4.7 miliardë lekë në vlerë dhe 6295 në numër. Nga këto praktika, dëmet e paguara rezultojnë në nivelin 90% në numër dhe 72% në vlerë. Përsa i përket frekuencës së dëmeve, ajo rezulton në nivelin 14.7% ndërsa dëmi mesatar i raportuar rezulton rreth 740 mijë lekë. Për këto ngjarje, në periudhën e konsideruar, rezultojnë më pak se një për dymijë dëme në proces gjyqësor. Në bazë të marrëveshjeve të risigurimit rezulton që këto ngjarje do të mbulojnë rreth 8% nga shoqëritë që ushtrojnë aktivitetin në klasat e Jo-Jetës dhe 92% nga risiguresit, të klasifikuara A dhe lart, sipas agjencive klasifikuese Standard & Poors, AM Best, Fitch, etj, duke qenë në zbatim të Rregullores nr. 85/1, datë 30.09.2015 “Për kriteret e risigurimit”, e ndryshuar.

Për ngjarjet e tërmetit, procesi i marrjes në sigurim, trajtimi i kërkesave për dëmshpërblim, cedimi në risigurim si dhe retrocedimi, gjykohen në nivel të kënaqshëm nga Autoriteti pasi shoqëritë e sigurimi rezultuan të mirëprovigjonuara duke përbushur detyrimet e tyre për pagesën e dëmeve.

Në vitin 2020 përfundoi procesi i hartimit dhe bashkërendimit të Projektligjit “Për sigurimin e detyrueshëm motorik në sektorin e transportit”. Këshilli i Ministrave me VKM-në nr. 1052 datë 09.12.2020, miratoi projektligjin “Për sigurimin e detyrueshëm në sektorin e transportit” dhe e dërgoi për shqyrtim në Kuvendin e Republikës së Shqipërisë. Projektligji u miratua në Kuvendin e Shqipërisë në datën 16.03.2021.

Në vitin 2020, janë kryer takime virtuale midis Autoritetit dhe kolegjeve mbikëqyrëse së grupeve të sigurimeve Uniqa Group Austria dhe Vienna Insurance Group. Këto kolegje janë në funksion të mbikëqyrjes efektive të shoqërive të sigurimit dhe risigurimit, nëpërmjet shkëmbimit të informacionit në lidhje me ecurinë e aktivitetit të tyre. Pjesë e raportimit ishin rreziqet që karakterizojnë funksionimin e tyre në tregun shqiptar të sigurimit, si dhe sjelljen në vëmendje të çështjeve dhe problematikave të konstatuara nga mbikëqyrja.

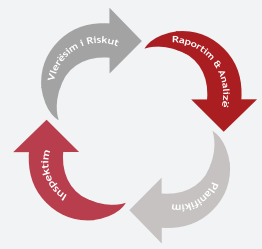
Reinsurance cession is one of the activities that AFSA has been focused on during the last two years, as a result of the earthquake events during 2019 and the COVID-19 pandemic. In addition to periodic monthly and quarterly reports, after the earthquake events in 2019, AFSA has monitored weekly reports on the progress of compensation claims handling by companies that carry out insurance activity in the Non-Life classes. Additionally, during this period, in the management level, meetings were held with representatives of insurance companies, where discussions were held on the process of compensation claims handling, the maximum retention for insurance companies, as well as maximum coverage by reinsurers.

Estimates of the compensation claims conducted at the end of 2020 for the two events amount to about ALL 4.7 billion in value and 6295 in number. From these practices, paid claims were found to be in the level of 90% in number and 72% in value. In terms of claims frequency, it was found to be in the level of 14.7% while the average reported claim is found to be about ALL 740 000. For these events, in the concerned period, it results less than one in two thousand claims undergoing legal proceedings. Based on the reinsurance agreements, it turns out that 8% of these events will be covered by the companies operating in the Non-Life classes and 92% by the reinsurers, class A and above, according to the rating agencies Standard & Poor's, AM Best, Fitch and others, in compliance with Regulation No. 85/1, dated 30.09.2015, “On reinsurance criteria”, as amended.

For the earthquake events, the acquisition process, compensation claims handling, reinsurance cession as well as retro-cession, are evaluated at a satisfactory level by AFSA as the insurance companies were found to be well-provided fulfilling their obligations for claims compensation.

In 2020, the process of drafting and aligning the Draft Law “On compulsory motor vehicle insurance in the transport sector” was completed. The Council of Ministers, by DCM No. 1052, dated 09.12.2020, approved the draft law “On compulsory insurance in the transport sector” and sent it for review to the Parliament of the Republic of Albania. The draft law was approved by the Albanian Parliament on 16.03.2021.

In 2020, virtual meetings took place between AFSA and the supervisory colleges of the insurance groups “Uniqa Insurance Group” and “Vienna Insurance Group”. The supervisory college's objective is the effective supervision of insurance and reinsurance companies, through the exchange of information concerning the progress of their activity. Part of the reporting were the risks that characterise their operations in the Albanian market, as well as bringing to their attention the issues and problems noticed during supervision.



Në zbatim edhe të Strategjisë 2018–2022 të Autoritetit, përfaqësues të tij dhe Bankës Qendrore të Kosovës (BQK) morën pjesë në dy kolegje mbikëqyrëse të grupit të sigurimeve me kapital vendas që ushtron aktivitet edhe në Republikën e Kosovës, në bazë të Udhëzimit Metodologjik “Mbi mbikëqyrjen e grupit të sigurimit”. Qëllimi i këtyre kolegjeve është shkëmbimi i informacionit në funksion të mbikëqyrjes efektive në nivel grupi për shoqëritë vendase të sigurimit dhe risigurimit, të cilat kanë investime apo degë të tyre në vende të huaja. Çështjet kryesore të trajtuara në këto kolegje kanë qenë ndër të tjera vlefshmëria reciproke e policave të sigurimit të detyrueshëm motorik për përgjegjësinë ndaj palëve të treta, detyrimet reciproke mbi praktikat e dëmeve apo trajtimin dhe pagesën e dëmeve, ndikimi i pandemisë Covid-19 në treguesit financiarë të shoqërive të grupit, etj.

3. Analiza e ecurisë të tregut të sigurimeve¹

Ecuria e treguesve kryesorë financiarë të tregut të sigurimeve për vitin 2020, paraqitet si më poshtë:

- **Totali i primeve të shkruara bruto**, për tregun e sigurimeve të Jetës dhe Jo-Jetës në 31.12.2020 është 16.61 miliardë lekë duke shënuar një rënie prej 1 miliardë lekë ose 5.73% krahasuar me një vit më parë. Kjo rënie ka ardhur si rezultat i rënies së volumit të primeve të shkruara bruto në masën 960 milionë lekë ose 5.85% për tregun e sigurimeve të Jo-Jetës dhe rënie prej 50.8 milionë lekë ose 4.18% në tregun e sigurimeve të Jetës. Rënia në të ardhurat e primeve nga sigurimet për të gjithë tregun e sigurimeve është shkaktuar nga masat e marra si pasojë e pandemisë Covid-19, të cilat kufizuan lëvizjen e automjeteve dhe qytetarëve.
- **Treguesi i Mjaftueshmërisë së Kapitalit** për tregun e Jo-Jetës në 31.12.2020 është i mjaftueshëm, me 2.7 miliardë lekë mbi nivelin e kërkuar, ose 169.66%. Për tregun e Jetës treguesi është sërish i mjaftueshëm me rreth 558 milionë lekë mbi nivelin e kërkuar, ose 137.72%. Treguesi i mjaftueshmërisë së kapitalit ka pësuar rritje për të dy tregjet e sigurimeve.
- **Treguesi i Aktiveve në mbulim të Provigjoneve Teknike** për tregun e sigurimeve për vitin 2020 është në masën 131.45%, duke shënuar rritje krahasuar me vitin 2019 ku ky tregues ishte 121.13% në 31.12.2019. Në vitin 2020 ky tregues

¹Treguesit financiarë pasqyrojnë të dhënat pas certifikimit të raporteve të audituara dhe analizës financiare të shoqërive të sigurimit.

In compliance with the AFSA's strategy 2018-2022, representatives from the AFSA and the Central Bank of Kosovo (CBK) participated in two supervisory colleges of insurance groups with local capital operating in the Republic of Kosovo, based on the Methodological Guideline “On Insurance groups supervision”. The purpose of these colleges is the exchange of information in view of an effective supervision at group level for the local insurance and reinsurance companies, which have invested or have their branches in foreign countries. The main issues addressed in these colleges were, among others, the mutual validity of compulsory motor insurance policies for liabilities toward third parties, mutual liabilities over claims or claims handling and payment, the impact of the Covid-19 pandemic on financial indicators of group companies and others.

3. Analysis of the insurance market performance¹

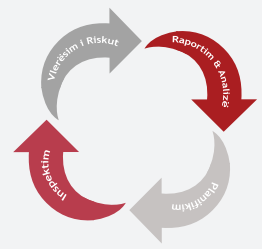
The performance of the 2020 financial indicators of the insurance market is as follows:

- **Total of gross written premiums** for Life and Non-Life insurance market as of 31.12.2020 is ALL 16.61 billion, marking a decrease of ALL 1 billion or 5.73% compared to the previous year. This drop is due to the decrease of the gross written premiums volume by ALL 960 million or 5.85% in the Non-Life insurance market and the decrease by 50.8 million or 4.18% in the Life insurance market. The decline in insurance premium income for the entire insurance market was caused by the measures taken due to Covid-19 pandemic, which restricted the movement of vehicles and citizens.
- **The Capital Adequacy Indicator** for the Non-Life market on 31.12.2020 is sufficient, with ALL 2.7 billion, or 169.66%, above the required level. For the Life market, the indicator is also sufficient, with about ALL 558 million, or 137.72%, above the required level. The capital adequacy indicator has increased for both insurance markets.
- **The Indicator of Assets covering Technical Provisions** for the insurance market for 2020 is 131.45%, marking an increase compared to 2019 when this indicator was 121.13% on 31.12.2019. In 2020 this indicator for the Non-

¹ Financial indicators reflect data after the certification of audited reports and the financial analysis of insurance companies.

për tregun e sigurimeve të Jo-Jetës është 131.65%, dhe paraqitet me rritje krahasuar me 121.16% në fund të vitit 2019. Për tregun e Jetës ky tregues është 129.60%, dhe paraqitet gjithashtu me rritje krahasuar me 120.79% që ishte në fund të vitit 2019. Rritja e këtij treguesi për të dy tregjet e Jetës dhe Jo-Jetës për vitin 2020, reflekton nxitjen e vazhdueshme nga ana e Autoritetit për orientimin e shoqërive në përdorim më të mirë të burimeve të tyre, si dhe rritjen e investimeve të përshtatshme për mbulimin e provigjoneve teknike.

- **Treguesit e Rentabilitetit ROE (Kthimi nga kapitalet e veta) dhe ROI (Kthimi nga investimi)** për vitin 2020, janë përkatësisht ROE në nivelin 8.73% nga 7.73% në vitin 2019 dhe ROA 2.68% nga 2.40% në vitin 2019. Të dy treguesit kanë pësuar rritje për vitin 2020, duke reflektuar një rritje të qëndrueshme dhe në përpjesëtim të drejtë të fitimeve, aktiveve dhe kapitaleve të veta të shoqërive të sigurimit.
 - **Totali i aktivitetit të tregut të sigurimit** për periudhën 31.12.2020, sipas pasqyrave financiare, është 38.86 miliardë lekë dhe ka pësuar rritje në vlerën 61.65 milion lekë. Kjo rritje ka ardhur kryesisht nga sektori i Jetës si rezultat i rritjes së zërit “Investime në toka, ndërtesa dhe investime financiare”.
 - **Pagesa e konsiderueshme e dëmeve të tërmeteve të fundvitit 2019** përgjatë vitit 2020 ndikoi në rënien e zërit të **Provigjoneve Teknike Bruto** në nivel tregu në masën 1.1 miliardë lekë, ose rreth 5% krahasuar me 31.12.2019.
 - **Rezultati financiar neto** i tregut të sigurimeve për vitin 2020 është pozitiv në vlerën 1 miliard lekë. Ky rezultat krahasuar me vitin 2019 ka një rritje prej 23%. Tregu i sigurimit Jo-Jetë për periudhën 31.12.2020 ka pësuar rritje me 203 milionë lekë ose 30% ndërsa tregu i Jetës ka pësuar një rënie me rreth 8 milionë lekë ose 5% krahasuar me vitin 2019. Rritja e rezultatit financiar të tregut të Jo-Jetës për vitin 2020 është e ndikuar kryesisht nga ecuria e provigjoneve teknike dhe rishikimi i tyre për shkak të pagesës së dëmeve nga ngjarjet e tërmetit në fund të vitit 2019, si dhe ulja e shpenzimeve operative të tregut të sigurimit të Jo-Jetës. Rritja e rezultatit financiar në përqindje rezultoi më e madhe se rritja e primeve të shkruara bruto dhe kjo tregon se ndikim ka pasur ulja e shpenzimeve të shoqërive në arritjen e këtij rezultati.
 - **Niveli ende i ulët i raportit të primeve të shkruara bruto** ndaj PBB, në masën 1.03%, vazhdon
- *Life insurance market is 131.65%, and has increased compared to 121.16% at the end of 2019. For the Life market this indicator is 129.60%, and has also increased compared to 120.79% at the end of 2019. The increase of this indicator for both Life and Non-Life markets for 2020, reflects the continuous stimulation by AFSA for orientation of the companies to make better use of their resources, as well as the increase of appropriate investments to cover technical provisions.*
 - *ROE (Return on Equity) and ROI (Return on Investment) Profitability Indicators for 2020 are as follows: ROE 8.73% from 7.73% in 2019 and ROA 2.68% from 2.40% in 2019. Both indicators have increased in 2020, reflecting a steady and fairly proportional increase in insurance companies' profits, assets and capital.*
 - *Total assets of the insurance market for the period of 31.12.2020, according to the financial statements, amount to ALL 38.86 billion, marking an increase of ALL 61.65 million. This increase has come mainly from the Life sector as a result of the increase of the item "Investments in land, buildings and financial investments".*
 - *The significant compensation of earthquake damages at the end of 2019 during 2020 affected the decrease of the Gross Technical Provisions item at the market level by ALL 1.1 billion, or about 5% compared to 31.12.2019.*
 - *The net financial result of the insurance market for 2020 is positive, amounting to ALL 1 billion. This result indicates an increase of 23% compared to 2019. The Non-Life insurance market for the period 31.12.2020 has increased by ALL 203 million or 30% while the Life market has decreased by about ALL 8 million or 5% compared to 2019. The increase of the Non-Life market financial result in 2020 is mainly influenced by the technical provisions progress and their review due to compensation of claims caused by earthquake events at the end of 2019, as well as the reduction of operational costs of the Non-Life insurance market. The increase in the financial result as percentage is greater than the increase in gross written premiums, indicating that the result was affected by the reduction of companies' expenses.*
 - *The level of Gross Written Premiums to GDP ratio which still remains low at 1.03%, continues*



të përforcojë pritshmërinë se tregu shqiptar i sigurimeve paraqet potencial të madh për zhvillim të mëtejshëm.

to reinforce the expectation that the Albanian insurance market represents great potential for further development.

Edhe gjatë vitit 2020, me qëllim vlerësimin e shëndetit financiar të shoqërive të sigurimit të Jo-Jetës, janë përdorur testet e paralajmërimit të hershëm (*Early Warning Test*). Këta tregues financiarë i shërbejnë evidentimit të problemeve që mund të bëhen shkak për përkeqësimin e një ose disa parametrave të operatorëve në treg. Ruajtja e qëndrueshmërisë së tregjeve financiare nën mbikëqyrje dhe mbrojtja e konsumatorit janë ndër objektivat kryesore të veprimtarisë së AMF-së. Veprimet e Autoritetit me qëllim parandalimin dhe eliminimin e shkeljeve në këtë drejtim, përfshijnë monitorimin e praktikave të tregut në mënyrë të vazhdueshme dhe ndërhyrjen me theks të veçantë në ato aktivitete, të cilat janë të ekspozuara ndaj rrezikut të lartë apo që mund të sjellin cenim të interesave të konsumatorëve.

Even during 2020, in view of assessing the financial soundness of Non-Life insurance companies, Early Warning tests were used. These financial indicators serve to identify issues that may cause the deterioration of one or more parameters of market operators. Maintaining the sustainability of financial markets under supervision and consumer protection are among the main objectives of AFSA's activity. AFSA's actions in view of preventing and eliminating violations in this regard, include: monitoring of market practices on a continuous basis and intervention with particular emphasis on areas exposed to high risk or consumer interests' protection.

Gjatë vitit 2020, rekomandimet që AMF ka dhënë lidhen kryesisht me:

During 2020, the recommendations provided by AFSA mainly relate to:

- Ruajtjen dhe arritjen e aftësisë paguese të disa shoqërive, sipas dispozitave të nenit 80 të Ligjit 52/2014;
- Ruajtjen dhe arritjen e treguesit të aktiveve në mbulim të provigjoneve teknike, sipas dispozitave të nenit 96 të Ligjit 52/2014;
- Plotësimin e kërkesave të Bordit të AMF-së në lidhje me pasqyrimin e saktë në pasqyrat financiare dhe shlyerjen e detyrimeve që lidhen me dëmet e Fondit të Kompensimit;
- Administrimin e rreziqeve të kontraktuara nga shoqëritë e sigurimit në përputhje me kërkesat ligjore në fuqi;
- Vlerësimin dhe trajtimin e dëmeve, si edhe zbatimin e kërkesave ligjore në drejtim të provigjonimit të dëmeve në proces gjyqësor, për një pasqyrim sa më të drejtë të nivelit të rrezikut të kontraktuar nga shoqëritë;
- Ndjekjen dhe zbatimin e rregulloreve të miratuara nga Autoriteti lidhur me trajtimin dhe pagesën e dëmeve;
- Raportimin në Autoritet të informacionit të kërkuar sipas kërkesave ligjore në fuqi, etj.
- *Attainment and preservation of the solvency of some companies, as provided for in Article 80 of Law 52/2014;*
- *Attainment and preservation of the assets' indicators, covering technical provisions, as provided for in Article 96 of Law 52/2014;*
- *Fulfilment of the AFSA Board requirements regarding the accurate reflection in the financial statements and settlement of claims related to the Compensation Fund claims;*
- *Management of risks contracted by insurance companies in compliance with the applicable legal requirements;*
- *Evaluation and handling of claims, as well as compliance with the legal requirements for the provision of claims in court proceedings, for a fair reflection of the level of risk contracted by companies;*
- *Follow-up and implementation of regulations approved by AFSA, regarding claims treatment and payment;*
- *Reporting to AFSA the required information, in compliance with the applicable legal requirements and others.*

AMF ka ndjekur në vazhdimësi përmbushjen e kërkesës ligjore mbi Fondin e Garancisë të shoqërive të sigurimit dhe zbatimin e rregullave për investimin e tij. Fondi i Garancisë është investuar në “depozita qëllimore” në bankat tregtare dhe letra me vlerë të emetuara nga Banka e Shqipërisë, sipas kërkesave ligjore në fuqi.

The AFSA has consistently followed the fulfilment of the legal requirement on the guarantee fund of insurance companies and the implementation of its investment rules. The Guarantee Fund is invested in “special purpose deposits” in commercial banks and securities issued by the Bank of Albania, in compliance with the legal requirements in force.

III. Raport mbi Gjendjen Financiare të Tregut të Pensioneve Private Vullnetare

1. Struktura e tregut të Pensioneve Private Vullnetare

Struktura e tregut të pensioneve private vullnetare përbëhet nga katër fonde pensioni, të cilat administrohen nga katër shoqëri të ndryshme administrimi.

- SHAFP dhe SIK “Raiffeisen Invest” sh.a. aktualisht administrojnë një fond pensioni, i cili është Fondi i Pensionit Vullnetar “Raiffeisen”, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 107, datë 18.10.2010 dhe katër fonde investimi, të cilët janë Fondi i Investimit “Raiffeisen Prestigj”, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 180, datë 13.12.2011, Fondi i Investimit “Raiffeisen Invest Euro” miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 135, datë 26.09.2012, Fondi i Investimit Raiffeisen Vizion, miratuar me Vendim Bordi të AMF nr. 143, datë 30.07.2018, Fondi i Investimit Raiffeisen Miks, miratuar me Vendim Bordi të AMF nr. 153, datë 23.10.2020.

Për fondet e administruara nga kjo shoqëri administruese, funksionin e depozitarit e kryen First Investment Bank, e cila është licencuar nga AMF për të kryer funksionin e depozitarit me Vendim Bordi nr. 80, datë 30.08.2010. Shoqëria Administruese e Fondeve të Pensionit dhe SIK Raiffeisen Invest sha zotërohet 100% nga shoqëria “Raiffeisen Bank” sh.a.

- SHAFP “Sigal-Life Uniqa Group Austria” sh.a. është licencuar si e tillë me Vendim Bordi AMF nr. 50, datë 30.03.2011. Ajo aktualisht administrojnë vetëm një fond pensioni, i cili është Fondi i Pensionit Vullnetar “Sigal”, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 51, datë 30.03.2011.

Për fondet e administruara nga kjo shoqëri administruese, funksionin e depozitarit e kryen “ABI Bank” sh.a., e cila është licencuar nga AMF për të kryer funksionin e depozitarit me Vendim Bordi nr. 5 dt. 03.07.2017.

Shoqëria Administruese e Fondeve të Pensionit Sigal Life Uniqa Group Austria zotërohet në masën 51% nga shoqëria e sigurimit “Sigal Life Uniqa Group Austria” sh.a., dhe 49% nga Z. Avni Ponari.

- SHAFP dhe SIK “Credins Invest” sh.a. është licencuar fillimisht si shoqëri administruese e fondeve të pensionit e njohur nën emrin “SiCRED” sh.a. me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 156, datë 23.11.2011. Nëpërmjet Vendimit të Bordit të AMF-së nr. 85, datë

III. Report on the Financial Position of the Voluntary Private Pension Market

1. Voluntary Private Pensions Market Structure

The structure of the voluntary private pensions market consists of four pension funds, which are managed by four different management companies.

- SHAFP and CIU Raiffeisen Invest sh.a., currently manage the Raiffeisen Voluntary Pension Fund, as approved by AFSA Board Decision No. 107, dated 18.10.2010, and four investment funds, part of “Raiffeisen Prestigj” Investment Fund, as approved by AFSA Board Decision No. 180, dated 13.12.2011, the “Raiffeisen Invest Euro” Investment Fund, approved by AFSA Board Decision No. 135, dated 26.09.2012 and Raiffeisen Vision Investment Fund approved by AFSA Board Decision No. 143, dated 30.07.2018 and Raiffeisen Mix Investment Fund approved by AFSA Board Decision No. 153, dated 23.10.2020.

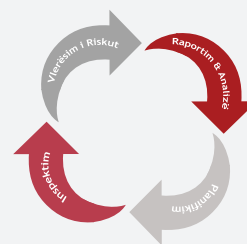
Referring to the funds managed by this company, the function of the depositary is performed by First Investment Bank, which is licensed by AFSA to perform the function of the depositary by Board Decision No. 80, dated 30.08.2010. The pension funds management company and CIU Raiffeisen Invest sh.a. is 100% owned by the company “Raiffeisen Bank” sh.a.

- SHAFP “Sigal-Life Uniqa Group Austria” sh.a. is licensed as such by the AFSA Board Decision No. 50, dated 30.03.2011. It currently manages only one pension fund which is the Sigal Voluntary Pension Fund, approved by AFSA Board Decision No. 51, dated 30.03.2011.

For the funds managed by this company, the function of the depositary is performed by “ABI Bank” sh.a., which is licensed by AFSA to perform the function of the depositary by Board Decision No. 5 dated 03.07.2017.

The Pension Funds Management Company Sigal Life Uniqa Group Austria is 51% owned by the insurance company “Sigal Life Uniqa Group Austria” sh.a. and 49% by Mr. Avni Ponari.

- SHAFP and SIK “Credins Invest” sh.a. was initially licensed as a pension funds management company known under the name “SiCRED” sh.a. by AFSA Board Decision No. 156, dated 23.11.2011. Through the AFSA Board Decision No. 85, dated 30.05.2016,



30.05.2016 u miratua licencimi i kësaj shoqërie për të kryer edhe veprimtari administrimi të aseteve të sipërmarrjeve të investimeve kolektive nën emrin e ri “Credins Invest” sh.a.

the licensing of this company was approved to perform asset management activities of collective investment undertakings under the new name “Credins Invest” sh.a.

Kjo shoqëri aktualisht administron fondin e pensionit vullnetar “Credins Pensions”, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 173, datë 13.12.2011, fondin e investimit “Credins Premium”, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 86, datë 30.05.2016 dhe fondin “Sea Land Alternative Investment Fund”, regjistruar me Vendim Bordi të AMF-së nr.57, datë 26.03.2021.

Currently, this company manages the voluntary pension fund “Credins Pensions”, approved by AFSA Board Decision no. 173, dated 13.12.2011, the “Credins Premium” investment fund, approved by AFSA Board Decision No. 86, dated 30.05.2016 and the fund “Sea Land Alternative Investment Fund”, registered with AFSA Board decision No. 57, dated 26.03.2021.

Për fondet e administruara nga kjo shoqëri administruese, funksionin e depozitarit për fondet e kryejnë T. Bank dhe ABI Bank (pas datës 31.1.2018). T. Bank është licencuar nga AMF-ja për të kryer funksionin e depozitarit me Vendim Bordi nr. 114, datë 18.11.2010 dhe është miratuar si depozitar i Fondit të Pensionit Vullnetar “Credins Pensions” me Vendim Bordi nr. 91, datë 18.07.2012. ABI Bank është licencuar me Vendim Bordi nr. 5, datë 03.07.2017 për të ofruar shërbimin e depozitarit për fondet e investimit, dhe pas miratimit me Vendim Bordi nr. 2 datë 31.01.2018 kryen funksionin e depozitarit për Fondin e Investimit “Credins Premium” dhe me vendimin nr. 205, datë 29.12.2020 kryen funksionin e depozitarit të fondeve të investimeve alternative.

For the funds administered by this management company, the function of the depositary for the funds is performed by T. Bank and ABI Bank (after 31.01.2018). T. Bank is licensed by AFSA to perform the function of depositary by Decision Board no. 114, dated 18.11.2010 and was approved as the depositary of the Voluntary Pension Fund “Credins Pensions” by Board Decision No. 91, dated 18.07.2012. ABI Bank is licensed by Board Decision No. 5, dated 03.07.2017 to provide the depositary service for investment funds, and after approval by Decision Board no. 2 dated 31.01.2018 it performs the function of depositary for the Investment Fund “Credins Premium” and by decision No. 205, dated 29.12.2020 it performs the function of the alternative investment funds.

SHAFP dhe SIK “Credins Invest” sh.a., sipas vendimit më të fundit të Bordit të shoqërisë administruese 26.12.2018 zotërohet 76% nga banka “Credins” sh.a., 12% nga shoqëria e sigurimit “SiCRED” sh.a., 5% nga Estela Koçi, 3.5% nga Genc Koxhaj dhe 3.5% nga Egi Santo. Kjo strukturë është aprovuar me Vendim Bordi të AMF nr. 26, datë 04.03.2019.

SHAFP and CIU “Credins Invest” sh.a., pursuant to the latest decision of the management company Board 26.12.2018 is owned 76% by the bank “Credins” sh.a., 12% by the insurance company “SiCRED” sh.a., 5% by Estela Koçi, 3.5% by Genc Koxhaj and 3.5% by Egi Santo. This structure has been approved by AFSA Board Decision No. 26, dated 04.03.2019.

- SHAFP dhe SIK Albsig Invest sh.a. është licencuar me Vendim Bordi të AMF nr. 210, datë 22.11.2019 dhe administron fondin e pensionit vullnetar Albsig miratuar me të njëjtin vendim me shoqërinë administruese dhe fondin e investimit Albsig Standard miratuar me Vendim Bordi të AMF nr. 254, datë 30.12.2019. Fondi i pensionit vullnetar Albsig filloi veprimtarinë e tij në shkurt të vitit 2020, duke e rritur numrin e tyre në 4 fonde që operojnë në tregun e pensioneve vullnetare.

- *SHAFP and CIU Albsig Invest sh.a. is licensed by AFSA Board Decision No. 210, dated 22.11.2019 and manages the Albsig voluntary pension fund approved by the same decision with the management company and Albsig Standard investment fund approved by AFSA Board Decision No. 254, dated 30.12.2019. Albsig voluntary pension fund started operating in February 2020, thus increasing their number to 4 funds operating in the voluntary pension market.*

Për fondet e administruara nga kjo shoqëri administruese, funksionin e depozitarit e kryen Tirana Bank sh.a., e cila është licencuar nga AMF për të kryer funksionin e depozitarit të fondeve të pensionit me Vendim Bordi nr. 114, datë 18.11.2010 dhe për të kryer funksionin e depozitarit të fondeve të investimit me Vendim Bordi nr. 121, datë 06.06.2019. Shoqëria Administruese e Fondeve të Pensionit dhe SIK Albsig Invest sha zotërohet 100% nga shoqëria “Albsig Jetë” sh.a.

For the funds managed by this management company, the function of the depositary is performed by Tirana Bank sh.a, which is licensed by AFSA to perform the function of the pension funds depositary by Board Decision No. 114, dated 18.11.2010 and to perform the function of the investment funds depositary by Board Decision No. 121, dated 06.06.2019. The pension funds management company and CIU Albsig Invest sh.a. is 100% owned by the company “Albsig Life” sh.a.

2. Mbiqëqyrja e Tregut të Pensioneve Private Vullnetare

Mbiqëqyrja e tregut të pensioneve private vullnetare ushtrohet nga AMF mbështetur në Ligjin 9572 datë 03.07.2006 “Për Autoritetin e Mbiqëqyrjes Financiare”, ndryshuar me Ligjin 54/2014, si dhe Ligjin 10197 datë 10.12.2009 “Për fondet e pensionit vullnetar” si dhe aktet nënligjore në zbatim të tij. Qëllimi i ligjit për fondet e pensionit vullnetar është të vendosë standardet e nevojshme për:

- i. Administrimin me efektivitet të fondeve të pensionit vullnetar, nëpërmjet diversifikimit të investimeve, me synim rritjen e kontributeve të bëra në fondin e pensionit;
- ii. Mbiqëqyrjen e biznesit të fondit të pensionit vullnetar me kontribute të përcaktuara, në mënyrë që të sigurohet mbrojtja e anëtarit të fondit të pensionit;
- iii. Nxitjen e qëndrueshmërisë, sigurisë dhe mirëqeverisjes së aseteve të fondit të pensionit;
- iv. Licencimin dhe mbiqëqyrjen e shoqërisë administruese të fondit të pensionit dhe planit të pensionit profesional, të depozitarit të aseteve të fondeve të pensionit dhe të të gjitha çështjeve të lidhura me to.

Në tregun e fondeve të pensioneve vullnetare nuk janë evidentuar problematika të shkaktuara nga situata COVID-19. Gjatë vitit 2020, edhe në kushtet e pandemisë së COVID-19, anëtarët e skemave të pensioneve vullnetare kanë vazhduar të derdhin kontribute në fondet e pensionit. Monitorimi i këtij tregu është kryer duke marrë të dhëna nëpërmjet komunikimeve të vazhdueshme me shoqëritë administruese dhe raporteve periodike të depozituara në AMF ku është vëzhguar ecuria e treguesve të veçantë të këtij tregu.

3. Treguesit teknikë e financiarë të Tregut të Fondeve të Pensioneve Vullnetare

Tregu i pensioneve shfaqet më modest në krahasim me dy tregjet e tjera. Megjithatë, ky treg ka shfaqur një dinamikë më të lartë rritjeje, veçanërisht në lidhje me numrin e anëtarëve. Në 2020, totali i aseteve neto të fondeve të pensioneve private u rrit me 23.80% dhe numri i anëtarëve me 9.72% në krahasim me vitin 2019.

Gjatë vitit 2020, në tregun e pensioneve private vullnetare ushtruan aktivitetin e tyre katër fonde pensioni. Analiza e të dhënave për tregun e pensioneve private vullnetare më 31.12.2020 tregon një total të aktiveve neto prej 3.6 miliardë lekë me një rritje prej 23.8% krahasuar me fundin e vitit 2019.

2. Voluntary Private Pensions Market Supervision

The supervision of the voluntary private pensions market is carried out by AFSA pursuant to Law 9572, dated 03.07.2006, “On the Financial Supervisory Authority”, as amended by Law 54/2014, and Law 10197, dated 10.12.2009, “On Voluntary Pension Funds”; as well as its applicable by-laws. The purpose of the Law on Voluntary Pension Funds is to establish the necessary standards for:

- i. Effective management of voluntary pension funds, through diversification of investments, with the aim of increasing the contributions made to the pension fund;*
- ii. Supervision of the voluntary pension fund business with defined contributions in order to ensure the protection of the pension fund member;*
- iii. Promotion of sustainability, security and good governance of the pension fund assets;*
- iv. Licensing and supervision of the pension fund management company and the professional pension plan, the depositary of the pension fund assets and all related matters.*

In the voluntary pension funds market, no issues were identified as being caused by the COVID-19 situation. During 2020, even in the face of the COVID-19 pandemic, members of voluntary pension schemes continued to make contributions to pension funds. Monitoring of this market was carried out by obtaining data through continuous communications with management companies and periodic reports submitted to AFSA, where the performance of specific indicators of this market was observed.

3. Financial and technical indicators of the Voluntary Pension Fund Market

The pension market appears more modest compared to the other two markets. However, this market has shown a higher growth dynamics, especially with regard to the number of members. In 2020, the total net assets of private pension funds increased by 23.80% and the number of members by 9.72% compared to 2019.

During 2020, four pension funds exercised their activity in the voluntary private pension market. The private voluntary pensions market data analysis on 31.12.2020, indicates for a net assets total of ALL 3.6 billion, i.e. an increase of 23.8% compared to end of 2019.

Në 31.12.2020 investimet e tregut të Fondeve të Pensionit Vullnetar janë në përputhje me bazën ligjore në fuqi. Vlera e investimeve të këtij tregu në 31.12.2020 është 3.46 miliardë lekë duke zënë një peshë prej 95.65% ndaj totalit të aktiveve të tregut të fondeve të pensionit. Krahasuar me 31.12.2019 këto investime janë rritur me 24.92%. Gjatë vitit 2020, investimet e tregut të Fondeve të Pensioneve përbëhen nga obligacione thesari të Republikës së Shqipërisë me afat maturimi 5, 7 dhe 10 vjeçar. Në total tregu, investimet në Obligacione të qeverisë së RSH me afat maturimi 10 vjeçar janë ato që zënë peshën më të madhe dhe përbëjnë 66.84% të totalit të investimeve të këtij tregu.

Shoqëritë administruese të fondeve të pensionit Raiffeisen Invest sh.a, Sigal Life Uniqa Group Austria sh.a, Credins Invest sh.a dhe Albsig Invest sh.a e publikojnë dhe e përditësojnë vlerën e kuotës së pensionit duke zbatuar bazën ligjore në fuqi.

As of 31.12.2020, the investments of the Voluntary Pension Funds market are in line with the applicable legal basis. The investment value of this market as of 31.12.2020 is ALL 3.46 billion, accounting for a share of 95.65% of the pension funds market total assets. Compared to 31.12.2019, these investments have increased by 24.92%. During 2020, investments in the Pension Funds Market consisted of Treasury Bonds of the Republic of Albania with a maturity term of 5, 7 and 10 years. In total, investments in Government Bonds of the Republic of Albania, with a maturity term of 10 years, are the ones occupying the largest share and accounting for 66.84% of the total investments of this market.

The Pension Funds Management Companies Raiffeisen Invest sh.a, Sigal Life Uniqa Group Austria sh.a, Credins Invest sh.a and Albsig Invest sh.a publish and update the value of the pension shares in compliance with the applicable legal basis.

IV. Raport mbi Gjendjen Financiare të Tregut të Fondeve të Investimeve

1. Struktura e tregut të Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive

Gjatë vitit 2020 kanë kryer aktivitet fondet e mëposhtme të investimit:

- Fondi i investimit Raiffeisen Prestigj, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 180, datë 13.12.2011;
- Fondi i investimit Raiffeisen Invest Euro, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 135, datë 26.09.2012;
- Fondi i investimit Credins Premium, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 86, datë 30.05.2016;
- Fondi i investimit WVP Top Invest, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 14, datë 31.01.2018, dhe
- Fondi i investimit Raiffeisen Vizion, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 143, datë 30.07.2018;
- Fondi i investimit Albsig Standard, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 255, datë 30.12.2019;

Gjatë vitit 2020 janë licencuar një shoqëri administruese dhe tre fonde investimi. Dy prej këtyre fondeve kanë nisur aktivitetin gjatë vitit 2020 si më poshtë:

- Fondi i investimit Raiffeisen Miks, miratuar me Vendimin e Bordit të AMF-së nr. 153, datë 23.10.2020;
- Fondi i investimit WVP Global, miratuar me Vendim Bordin të AMF nr.155, datë 23.10.2020, i cili periudhën e ofertës fillestare e ka shpallur në datë 12.12.2020 dhe ka vazhduar deri në datë 08.01.2021.

Gjatë këtij viti është licencuar edhe një depozitar i fondeve të investimeve alternative.

Fondet e investimit Raiffeisen Prestigj, Raiffeisen Invest Euro, Raiffeisen Vizion dhe Raiffeisen Miks administrohen nga SHAFP dhe SIK Raiffeisen Invest sh.a., fondi i investimit Credins Premium administrohet nga SHAFP dhe SIK Credins Invest sh.a., fondet e investimit WVP Top Invest e WVP Global administrohen nga shoqëria administruese e SIK WVP Fund Management Tirana sh.a., dhe fondi i investimit Albsig Standard administrohet nga SHAFP dhe SIK Albsig Invest sh.a.

IV. Report on the Financial Position of the Investment Funds Market

1. Collective Investment Undertakings Market Structure

During 2020, the following investment funds have been operating:

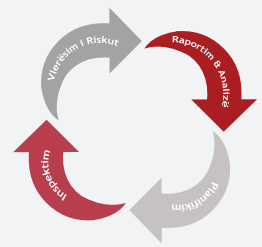
- Raiffeisen Prestigj Investment Fund, approved by AFSA Board Decision No. 180, dated 13.12.2011;
- Raiffeisen Invest Euro Investment Fund approved by AFSA Board Decision No. 135, dated 26.09.2012;
- Credins Premium Investment Fund approved by AFSA Board Decision No. 86, dated 30.05.2016;
- WVP Top Invest Investment Fund, approved by AFSA Board Decision No. 14, dated 31.01.2018, and
- Raiffeisen Vision Investment Fund, approved by AFSA Board Decision No. 143, dated 30.07.2018;
- Albsig Standard Investment Fund, approved by AFSA Board Decision No. 255, dated 30.12.2019;

During 2020, one management company and three investment funds were licensed. Two of these funds have started operating during 2020 as follows:

- Raiffeisen Mix Investment Fund, approved by AFSA Board Decision No. 153, dated 23.10.2020;
- WVP Global investment fund, approved by AFSA Board Decision No. 155, dated 23.10.2020, which announced the initial offer period on 12.12.2020 and continued until 08.01.2021.

In addition, an alternative investment funds depository was licensed.

Raiffeisen Prestigj, Raiffeisen Invest Euro, Raiffeisen Vision and Raiffeisen Mix investment funds are managed by SHAFP and CIU Raiffeisen Invest sh.a., Credins Premium investment fund is managed by SHAFP and CIU Credins Invest sh.a., WVP Top Invest and WVP Global investment funds are managed by CIU WVP Fund Management Tirana sh.a. management company, and Albsig Standard investment fund is managed by SHAFP and CIU Albsig Invest sh.a.



Për fondet e investimit të administruara nga shoqëria Raiffeisen Invest sh.a. dhe për fondet e investimit të administruar nga shoqëria WVP Fund Management Tirana sh.a. funksionin e depozitarit e kryen Banka e Parë e Investimeve, e cila është licencuar nga AMF për të kryer funksionin e depozitarit me Vendim Bordi nr. 80, datë 30.08.2010.

For investment funds managed by Raiffeisen Invest sh.a. and for the investment funds managed by WVP Fund Management Tirana sh.a. the depositary role was carried out by the First Investment Bank, which is licensed by AFSA to perform the depositary function by Board Decision no. 80, dated 30.08.2010.

Për fondin e investimit të administruar nga shoqëria Credins Invest sh.a. funksionin e depozitarit e kryen ABI Bank sh.a. e cila është licencuar nga AMF për të kryer funksionin e depozitarit me Vendim Bordi nr. 5, datë 03.07.2017.

For the investment fund managed by Credins Invest sh.a. the depositary function is carried out by ABI Bank sh.a. which is licensed by AFSA to perform the depositary function by Board Decision No. 5, dated 03.07.2017.

Për fondin e investimit Albsig Standard të administruar nga shoqëria Albsig Invest sh.a., funksionin e depozitarit e kryen Tirana Bank sh.a., e cila është licencuar nga AMF me Vendim Bordi nr. 2, datë 06.06.2019, për të kryer funksionin e depozitarit të sipërmarrjeve të investimeve kolektive.

For the Albsig Standard investment fund managed by the Albsig Invest sh.a., the depositary function is performed by Tirana Bank sh.a., which is licensed by AFSA Board Decision No. 2, dated 06.06.2019, to perform the function of the collective investment undertakings depositary.

2. Mbikëqyrja e Tregut të Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive

2. Collective Investment Undertakings Market Supervision

Viti 2020 ishte një vit i pazakontë dhe sfidues për tregun e SIK, për shkak të pandemisë COVID-19. Në përgjigje të situatës së jashtëzakonshme pandemike, AMF mori një sërë masash në funksion të garantimit të stabilitetit financiar dhe vijueshmërisë së këtij tregu.

2020 was an unusual and challenging year for the CIU market, due to COVID-19 pandemic. Responding to the emergency situation caused by the pandemic, AFSA undertook a series of measures to ensure financial stability and continuity of the activity of this market.

Masat që mori AMF në tremujorin e dytë të vitit 2020, u fokusuan kryesisht në kërkesat ndaj shoqërive administruese të SIK për rritjen e frekuencës së raportimit të flukseve të shlyerjeve neto si dhe të treguesit të likuiditetit. Nga monitorimi rezultoi se tregu i SIK paraqiti qëndrueshmëri në treguesit e tij. Treguesi i likuiditetit për të gjitha fondet e investimit gjatë vitit 2020, ka qenë në përputhje me kërkesat e bazës rregullatore për likuiditetin. Gjatë vitit 2020, në kuadrin e masave të marra, subjektet e këtij tregu, kanë përditësuar planet e vazhdimësisë së biznesit si dhe kanë miratuar plane të posaçme masash për t’iu përgjigjur situatës në kushtet e pandemisë.

The measures taken by AFSA in the second quarter of 2020 were mainly focused on the requirements to CIU management companies to increase the frequency of reporting net settlement flows as well as the liquidity indicator. The monitoring showed that CIU market appeared to be stable in its indicators. Liquidity indicator for all investment funds during 2020 were in line with the requirements of the regulatory basis for liquidity. During 2020, in the framework of the undertaken measures, the subjects of this market, have updated their business continuity plans and approved special action plans in response to the situation caused by the pandemic.

Gjatë vitit 2020, AMF ka kryer inspektime tematike në këtë treg me objekt “Kryerja e stres-testeve, rezultatet e tyre dhe masat e marra në kushtet e pandemisë COVID 19”.

During 2020, AFSA has carried out thematic inspections in this market which scope was the “Performance of stress tests, their results and measures undertaken in the face of the COVID 19 pandemic”.

Këto inspektime u përqendruan në veçanti në:

- Shpeshësinë e kryerjes së stres-testeve për fondet nën administrim;
- Ndryshimin e supozimeve si pasojë e kushteve të krijuara nga pandemia COVID 19;
- Rezultatet e testeve më të fundit me sqarimet përkatëse;
- Masat e marra në vijim të rezultateve;
- Rezultati i treguesit të rrezikut sintetik (SRRRI) në kushtet e krijuara nga pandemia COVID-19.

Në këto inspektime rezultoi se shoqëritë administruese të SIK kanë marrë masat e nevojshme dhe kanë vepruar në kohë për përballimin e situatës të krijuar nga pandemia COVID-19.

Pesha e konsiderueshme që zënë asetet e tregut të SIK në tregjet e mbikëqyrura nga AMF, kanë rritur sfidat me të cilat kjo e fundit duhet të përballet për një mbikëqyrje efektive të këtij tregu në Shqipëri. Gjatë vitit 2020, AMF ka punuar për përmirësimin e bazës ligjore e rregullatore duke vlerësuar se kjo ndihmon në përballimin e këtyre sfidave. Kështu, në 20.06.2020 hyri në fuqi Ligji i ri “Për Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive”. Gjatë vitit 2020 në zbatim të paketës së re ligjore, AMF miratoi akte nënligjore të rëndësishme në fushën e tregut të SIK.

3. Treguesit Kryesorë të Tregut të Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive më 31.12.2020

Tregu i SIK në Shqipëri, i cili filloi aktivitetin në vitin 2012, është zgjeruar në masë të konsiderueshme nga viti në vit, ndërsa më 31.12.2020 vlera e aseteve neto të këtij tregu arriti në 67.4 miliardë lekë. Dinamika e zgjerimit të këtij tregu në vite, tregon interesin që kanë investitorët vendas për produkte të reja investimi. Vlera neto e aseteve për tregun e SIK në 31.12.2020 u rrit me 0.9% krahasuar me 31.12.2019. Ky treg dominohet kryesisht nga investimet në Obligacione Qeveritare brenda dhe jashtë vendit të cilët përbëjnë 68.48% të totalit të aseteve të këtij tregu. Numri i investitorëve që kanë investuar në këtë treg më 31.12.2020 është 32,656 investitorë, duke shënuar një rritje prej 11.67% krahasuar me 31.12.2019.

Vlera e investimeve të Fondit Raiffeisen Prestigj në 31.12.2020 është 37.8 miliardë lekë dhe konsistojnë në tituj borxhi (obligacione dhe bono të thesarit) të Republikës së Shqipërisë. Investimet e këtij fondi në obligacione të RSH, janë me maturim 2, 3, 5, 7, dhe 10 vjeçar.

These inspections focused particularly on:

- *Frequency of conducting stress tests for administered funds;*
- *Changing assumptions due to the conditions caused by the COVID-19 pandemic;*
- *Results of the latest tests with relevant explanations;*
- *Measures undertaken following the results;*
- *Synthetic Risk and Reward Indicator (SRRRI) results, under the conditions caused by the COVID-19 pandemic.*

All inspections showed that CIU management companies have taken the necessary measures and acted in time to face the situation caused by the COVID-19 pandemic.

The significant growth of assets of the CIU market and their share in the markets supervised by AFSA indicate more challenges that the latter faces for an effective supervision of this market in Albania. During 2020, AFSA has worked on improving the legal and regulatory basis, estimating that this helps to face these challenges. Thus, on 20.06.2020, the new Law “On Collective Investment Undertakings” entered into force. During 2020, in the framework of the new legal package, AFSA approved important by-laws in the field of CIU market.

3. Key Indicators of the Collective Investment Undertakings Market on 31.12.2020

CIU market in Albania, which started operating in 2012, has expanded significantly from year to year, while on 31.12.2020 the value of net assets of this market amounted to ALL 67.4 billion. The expansion dynamics of this market shows the interest that local investors have for new investment products. The net asset value for the CIU market on 31.12.2020 increased by 0.9% compared to 31.12.2019. This market is predominantly dominated by investments in Government Bonds within and outside the Republic of Albania which account for 68.48% of the total assets of this market. The number of investors investing in this market as of 31.12.2020, is 32,656 investors, marking an increase of 11.67% compared to 31.12.2019.

The value of investments of Raiffeisen Prestigj Fund on 31.12.2020 is ALL 37.8 billion and consists of debt securities (T-bonds and T-bills) of the Republic of Albania. Investments of this fund in bonds of the Republic of Albania have a maturity term of 2, 3, 5, 7 and 10 years.

Investimet e Fondit të Investimit Raiffeisen Invest Euro në 31.12.2020 janë në vlerën 8.3 miliardë dhe konsistojnë në tituj borxhi të RSH, emetime të bankës qendrore të emetuesve të huaj, tituj të korporatave jashtë vendit dhe kuota në fonde investimi jashtë vendit.

Vlera e investimeve të Fondit Credins Premium në 31.12.2020 është 2.75 miliardë lekë dhe konsiston në tituj borxhi (obligacione dhe bono të thesarit) të Republikës së Shqipërisë ku obligacionet janë me maturim 2, 3, 5, 7, dhe 10 vjeçar.

Vlera e investimeve të Fondit Raiffeisen Vizion në 31.12.2020 është 11.5 miliardë lekë dhe konsiston në tituj borxhi (obligacione dhe bono të thesarit) të Republikës së Shqipërisë ku obligacionet janë me maturim 2, 3, 5, 7, dhe 10 vjeçar.

Vlera e investimeve të Fondit WVP Top Invest në 31.12.2020 është 151 milionë lekë dhe konsiston në Aksione të shoqërive të huaja.

Vlera e investimeve të Fondit Albsig Standard në 31.12.2020 është 99 milionë lekë dhe konsiston në tituj (obligacione dhe bono të thesarit) të Republikës së Shqipërisë ku obligacionet janë me maturim 2, 3, 5, 7, dhe 10 vjeçar.

Fondi i investimit Raiffeisen Miks ka nisur aktivitetin e tij në 16.11.2020 dhe për këtë arsye treguesit e këtij fondi, janë në vlera të ulëta në krahasim me tregun. Vlera e investimeve në 31.12.2020 është 5.2 milionë lekë dhe konsiston në tituj borxhi të Republikës së Shqipërisë, përkatësisht obligacione me maturim 7 vjeçar.

AMF ka monitoruar edhe treguesin e likuiditetit si dhe asetet në të cilat mbahet rezerva e likuiditetit. Treguesi i likuiditetit për periudhën 31.12.2020 për fondet e investimit që investojnë në treg jo aktiv, është në përputhje me kërkesat e bazës ligjore dhe rregullatore në fuqi.

The investments of Raiffeisen Invest Euro Investment Fund on 31.12.2020 amount to 8.3 billion and consist of debt securities of the Republic of Albania, central bank issuances of foreign issuers, foreign corporate securities and quotas in investment funds abroad.

Credins Premium Fund investments value on 31.12.2020 is ALL 2.75 billion and consists of debt securities (T-bonds and T-bills) of the Republic of Albania where bonds have a maturity term of 2, 3, 5, 7 and 10 years.

Raiffeisen Vision Fund investments value on 31.12.2020 is ALL 11.5 billion and consists of debt securities (T-bonds and T-bills) of the Republic of Albania where bonds have a maturity term of 2, 3, 5, 7 and 10 years.

The investments value of the WVP Top Invest Fund as of 31.12.2020 is ALL 151 million and consists of shares in foreign companies.

Albsig Standard Fund investments value as of 31.12.2020 is ALL 99 million and consists of securities (T-bonds and T-bills) of the Republic of Albania where bonds have a maturity term of 2, 3, 5, 7 and 10 years.

Raiffeisen Mix investment fund has started operating on 16.11.2020 and for this reason this fund indicators are low compared to the market. The investments value as of 31.12.2020 is ALL 5.2 million and consists of debt securities of the Republic of Albania, respectively the bonds have a maturity term of 7 years.

AFSA has also monitored the liquidity indicator, as well as the assets in which the liquidity reserve is held. The liquidity indicator for the period 31.12.2020 for investment funds investing in inactive markets is in compliance with the requirements of the applicable legal and regulatory basis.

V. Tregu i Kapitaleve

Tregu i Kapitaleve është ende modest në zhvillimin e tij. Edhe gjatë vitit 2020 tregu i titujve të Qeverisë Shqiptare dhe tregu i Obligacioneve të Emetuara me Ofertë Private vijuan të jenë dy segmentet kryesore të këtij tregu. Ende mbeten për t'u emetuar instrumentet e tjera financiare, si obligacionet e shoqërive aksionare, apo aksionet, edhe pse listimi dhe tregtimi i këtyre titujve tashmë mund të realizohet nëpërmjet Bursës Shqiptare të Titujve.

V. Capital Market

The Capital Market is still developing modestly. Even during 2020, the Albanian Government securities market and the market of bonds issued via private placement remained the two main segments of this market. Other financial instruments, such as corporate bonds or shares, remain to be issued, although the listing and trading of these securities can now be done through the Albanian Securities Exchange.

Tabela 1: Subjekte të Tregut të Kapitaleve

Table 1: Capital Market Entities

(Në numër)
(In numbers)

Subjekte / Entity	2016	2017	2018	2019	2020
Bursa Shqiptare e Titujve Albanian Securities Exchange	0	1	1	1	1
Shoqëri komisionere / Brokerage Companies	15	17	17	14	12
Kujdestarë të titujve të Qeverisë së R.Sh. Custodians of Government Securities in the Republic of Albania	8	9	9	9	9
Kujdestarë të obligacioneve të shoqërive aksionare dhe të qeverisë vendore Corporate bonds and local government securities custodians	2	3	3	3	3
Regjistrar aksionesh / Shares registrar	1	1	1	1	1
Regjistrar, klerues e shlyerës titujsh Securities' registrar, clearing and settlement	1	1	1	1	1
Shoqëri këshillimi për investime në tituj Securities investments advisory firms	2	2	2	2	1
Këshilltar për investime në tituj Securities investments advisor	3	3	3	3	2
Agjent i lidhur / Tied Agent	2	4	3	3	4

1. Tregu i Obligacioneve të Shoqërive Aksionare (Obligacionet e Emetuara me Ofertë Private)

Tregu i obligacioneve të emetuara me ofertë private, i cili është aktiv që prej vitit 2011, ka përjetuar një dinamikë në rritje. Shuma e pashlyer e këtij lloj instrumenti financiar arriti nga 7.45 miliardë lekë në fund të vitit 2019, në rreth 8.025 miliardë lekë në fund të vitit 2020, me një rritje prej 7.71%. Nga totali i gjendjes së pashlyer për vitin 2020 rreth 43.3% e shumës është në monedhën EUR dhe 7% në USD.

Deri në fund të vitit 2020 në treg rezultuan 7 emetues të obligacioneve me ofertë private, nga të cilët 3 banka, 2 institucione mikrokredie dhe 2 Shoqëri tregtare. Përgjatë vitit 2020 Autoriteti ka miratuar prospektet e 5 emetuesve (3 banka, 1 institucion mikrokredie dhe 1 kompani). Investitorët e këtyre obligacioneve janë kryesisht individë (mbi 95%) dhe disa persona juridikë.

1. Corporate Bonds Market (Bonds Issued via Private Placements)

The market of private placement bonds, which has been active since 2011, also experienced a growing dynamic. The outstanding amount of this type of financial instrument reached from ALL 7.45 billion at the end of 2019 to approx. ALL 8,025 billion at the end of 2020, marking an increase of 7.71%. Of the total outstanding balance for 2020 about 43.3% of the amount is expressed in EUR and 7% in USD.

By the end of 2020, there were 7 private placement bonds issuers, of which 3 banks, 2 micro-credit institutions and 2 companies. During 2020, AFSA approved the prospectuses of 5 issuers (3 banks, 1 micro-credit institution and 1 company). The investors for these bonds are mainly individuals (over 95%) and some legal entities.

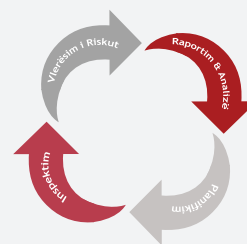


Tabela 2: Stoku i emetimeve të obligacioneve me ofertë private
 Table 2: Outstanding amount of bonds issued through private placements

Monedha/Viti Currency/Year	2018	2019	2020
LEKË / ALL	3,778,000,000	3,956,000,000	3,972,000,000
EUR	23,190,000	23,230,000	28,090,000
USD	5,660,000	6,040,000	5,740,000
Totali (Në lekë) / Total (In ALL)	6,917,137,000	7,440,902,700	8,025,554,600

Përpara emetimit të obligacioneve, Autoriteti shqyrton dhe regjistron akt-ofertën e përgatitur nga shoqëria dhe konfirmon nëse aktoferta e shoqërive aksionare që emetojnë është në përputhje me kërkesat ligjore dhe rregullatore mbi emetimin e titujve. Në asnjë rast Autoriteti nuk bën rekomandim për përshtatshmërinë e investimit në obligacione për asnjë person. Vendimi për investim mbështetur në informacionet që përmban akt-oferta mbeten përgjegjësi e Investitorit.

2. Tregu i Rregulluar

Bursa Shqiptare e Titujve - ALSE

Autoriteti, në statusin e vëzhguesit të sistemit të tregtimit të Bursës Shqiptare të Titujve ndoqi në kohë reale transaksionet e Bursës në çdo seancë tregtimi. Nga monitorimi nuk rezultoi ndonjë problematikë lidhur me sjelljen e Anëtarëve në Bursë.

Që prej fillimit të aktivitetit të Bursës Shqiptare të Titujve - ALSE në shkurt 2018, deri në dhjetor të vitit 2020, është realizuar një vëllim tregtimi prej 3.3 miliardë lekë, prej të cilave rreth 1.47 miliardë lekë i përkasin volumit të tregtimit të realizuar gjatë vitit 2019, ndërsa rreth 452 milionë Lekë, i përkasin volumit të tregtimit të realizuar përgjatë vitit 2020. Titujt e Qeverisë Shqiptare janë të vetmit tituj që janë tregtuar në Bursë. Bursa Shqiptare e Titujve numëron aktualisht 3 anëtarë (3 shoqëri komisionere banka), të cilët kryejnë transaksione për llogari të portofolit të tyre dhe për llogari të klientëve. Në totalin e transaksioneve të kryera dominojnë transaksionet në obligacione thesari, të kryera në monedhën lekë dhe për llogari të personave juridikë.

Prior to bonds issuance by a company, the Authority scrutinizes and registers the Securities Offering Memorandum, which is prepared by the issuer, and confirms whether the securities offering memorandum of the joint stock companies is in compliance with the legal and regulatory requirements on issuing securities. In no case, the Authority does issue recommendations on the suitability of investing in bonds to any person. The decision to invest, based on the information in the bidding act, is the responsibility of the Investor. The decision to invest, based on the information in the Securities Offering Memorandum act, remains responsibility of the Investor.

2. Regulated Market

Albanian Securities Exchange - ALSE

AFSA, in the capacity of the Albanian Securities Exchange trading system supervisor, has followed Securities Exchange transactions in real-time at each trading session. The monitoring did not reveal any issues related to the behaviour of the Securities Exchange Members.

Since the beginning of the activity of Albanian Securities Exchange - ALSE in February 2018, until December 2020, ALSE has carried out a trading volume of ALL 3.3 billion, of which about ALL 1.47 billion belong to the trading volume carried out during 2019, whereas about ALL 452 million belong to the trading volume carried out during 2020. Albanian Government securities are the only securities traded on the Securities Exchange. The Albanian Securities Exchange currently has 3 members (3 banks), which carry out transactions on behalf of their portfolio and clients. The total transactions carried out are dominated by transactions in treasury bonds, performed in ALL and on behalf of legal entities.

Tabelë 3: Raporti i transaksioneve të kryera në Bursë midis bankave për llogari të portofolit të tyre ndaj transaksioneve të kryera për llogari të klientëve, 2020
 Table 3: Ratio of transactions executed on ALSE between banks, on behalf of their portfolio to transactions performed on behalf of their clients, 2020

Lloji i Transaksionit Transaction Type	Nr. i Transaksioneve No. of Transactions	Vlera e Tregtimit Trading Value
Ndërbankare / Interbank	32.14	1.97
për Klientët / On behalf of Clients	67.86	98.03
Individë / Natural Persons	53.57	1.73
Person Juridik / Legal Persons	14.29	96.30

(Në % ndaj totalit)
(% to total)

3. Zhvillime në përmirësimin e Infrastrukturës së Tregut

Tregu i kapitaleve ka përjetuar zhvillime pozitive si në infrastrukturën ligjore me miratimin e Ligjit nr. 62/2020 "Për Tregjet e Kapitalit", ashtu edhe në infrastrukturën e pas-tregtimit, të cilat shërbejnë si parakusht për zhvillimin e këtij tregu. Që prej licencimit të saj, në vitin 2019, për të vepruar fillimisht si regjistrar i titujve korporative që do të tregtohen në bursë e më pas për klerimin e shlyerjen e këtyre titujve, shoqëria "Regjistri Shqiptar i Titujve - ALREG" ka regjistruar 6 emetime të obligacioneve me ofertë private, me një vlerë prej rreth 2.78 miliardë lekë. Gjatë 2020, ALREG ka regjistruar 5 emetime në shumën prej 2.15 miliardë lekë, nga ku rreth 53% e kësaj shume të regjistruar është në monedhën EUR dhe 5.6% në monedhën USD.

4. Mbiqëqyrja e Tregut të Kapitaleve

Mbiqëqyrja e tregut të kapitaleve nga AMF ushtrohet në mbështetje me Ligjin nr. 9572, datë 03.07.2006 "Për Autoritetin e Mbiqëqyrjes Financiare", i ndryshuar, si dhe Ligjin nr. 62 datë 14.05.2020 "Për Tregjet e Kapitalit" si dhe aktet nënligjore në zbatim të tij. Me Ligjin nr. 62 datë 14.05.2020 "Për Tregjet e Kapitalit" kuadri ligjor në fushën e tregjeve të kapitalit u përmirësua ndjeshëm. Ligji i ri synoi përshtatjen e këtij kuadri me direktivat e BE-së në fushën e tregjeve të kapitaleve si dhe nxitjen e zhvillimit të mëtejshëm të tregut të kapitaleve, rritjen e transparencës, forcimin e mbiqëqyrjes dhe sigurimin e integritetit të këtij tregu.

Me qëllim ruajtjen e integritetit të tregut dhe mbrojtjen e interesave të investitorit Autoriteti ka vijuar gjatë 2020 me monitorimin *off-site* të veprimtarisë së subjekteve të këtij tregu. Gjithashtu gjatë vitit 2020 janë kryer edhe inspektime në vend pranë këtyre subjekteve.

Gjatë vitit 2020 u zhvilluan 4 inspektime në vend pranë subjekteve që kryejnë veprimtari në tregun e kapitaleve. Autoriteti zhvilloi inspektim në vend pranë një banke me objekt veprimtarinë e kujdestarisë për titujt e qeverisë dhe obligacionet e shoqërive aksionare, planin e rimëkëmbjes dhe vazhdimësisë së biznesit për veprimtarinë e kujdestarisë, si dhe respektimin e rregullave në lidhje me parandalimin e pastrimit të parave dhe luftën kundër terrorizmit.

Autoriteti realizoi inspektim në vend pranë një shoqërie me veprimtari këshillimi për investime në tituj. Inspektimi, i cili kishte për objekt veprimtarinë e shoqërisë lidhur me këshillimin në tituj, u fokusua në çështje të qeverisjes së shoqërisë, veprimtarinë e këshillimit, procedurat për njohjen e klientit dhe transparencën me klientët.

Autoriteti realizoi inspektim në vend pranë dy shoqërive komisionere, të licencuara për të vepruar në Bursë, me objekt kryesor kryerjen e veprimtarisë në përputhje me licencën.

Inspektimi u fokusua në respektimin e kërkesave të licencimit, funksionimin e organeve drejtuese të shoqërive, shqyrtimin e të dhënave nga llogaritë bankare të shoqërive.

3. Market Infrastructure Developments

The capital market experienced positive developments in the legal infrastructure, after the approval of Law no. 62/2020 "On Capital Markets", as well as in the post trading infrastructure, serving as a prerequisite for the development of this market. Since receiving its licence in 2019, allowing it to act initially as a registrar for corporate securities to be traded on the securities exchange and then for the clearing and settlement of such securities, the company "Albanian Securities Registry - ALREG" has registered 6 bonds issued via private placements, amounting to about ALL 2.78 billion. During 2020, ALREG registered 5 issues, amounting to ALL 2.15 billion, of which about 53% was recorded in EUR and 5.6% in USD.

4. Capital Market Supervision

The supervision of the capital market is exercised by AFSA pursuant to Law No. 9572, dated 03.07.2006, "On the Financial Supervisory Authority" and Law No. 62, dated 14.05.2020, "On Capital Markets", and its applicable by-laws. With Law No. 62 dated 14.05.2020 "On Capital Markets" the legal framework in the field of capital markets was significantly improved. The new law aims at aligning this framework with the respective EU directives in the field of capital markets and at promoting further developments in the capital market, increasing transparency, strengthening supervision and ensuring this market's integrity.

In view of maintaining the integrity of the market and protecting investors interests, during 2020 AFSA continued with *off-site* monitoring of the activity of entities operating in this market. Also during 2020, *on-site* inspections were conducted at these entities as well.

During 2020, four *on-site* inspections were carried out at entities operating in the capital market. AFSA conducted an *on-site* inspection at a bank, whose scope of activity is custody of government securities and corporate bonds, on the recovery plan and business continuity for the custody activity, as well as on the compliance with the rules regarding the anti-money laundering and countering the financing of terrorism.

AFSA carried out an *on-site* inspection at a company, whose scope is consulting activities on securities investment. The inspection of the company's activity related to securities consulting, focused on issues of corporate governance, consulting activity, Know-your-client procedures and transparency.

AFSA carried out an *on-site* inspection at two investment firms, licensed to operate on the ALSE, focusing on the performance of the activity in accordance with the relevant license.

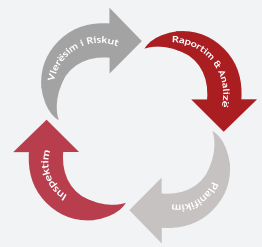
The inspection focused on the implementation of licensing requirements, the functioning of the companies' governing bodies, the review of the data from the companies' bank accounts.

ANEKS A
ANNEX A

TREGU I SIGURIMEVE
INSURANCE MARKET

PËRMBAJTJA

Tabela	1:	Disa Karakteristika mbi Tregun e Sigurimeve	26
Tabela	2:	Disa Karakteristika mbi Tregun e Sigurimeve	27
Grafik	1:	Struktura e Kapitalit sipas Vendit të Origjinës	28
Grafik	2:	Ndarja e Tregut sipas Dominimit të Kapitalit	28
Tabela	3:	Disa Karakteristika mbi Tregun e Sigurimeve	29
Grafik	3:	Trendi i Treguesve Kryesorë të Rentabilitetit	29
Tabela	4:	Aktivi dhe Pasivi i Tregut	30
Grafik	4:	Aktivet sipas Shoqërive të Jetës	30
Grafik	5:	Pasivi sipas Shoqërive të Jetës	30
Tabela	5:	Aktivi dhe Pasivi i Tregut (Jetë dhe Jo-Jetë)	31
Grafik	6:	Aktivet sipas Shoqërive të Jo - Jetës	32
Grafik	7:	Pasivi sipas Shoqërive të Jo - Jetës	32
Tabela	6:	Portofoli i Investimeve të Shoqërive të Sigurimit	33
Tabela	7:	Struktura e Investimeve të Shoqërive të Sigurimit sipas Vendit dhe Datave të Maturimit	33
Tabela	8:	Aktivet në Mbulim të Provigjoneve Teknike	34
Tabela	9:	Struktura e Aktiveve në Mbulim të Provigjoneve Teknike	34
Tabela	10:	Provigjone Teknike Bruto	35
Tabela	11:	Provigjone Teknike Neto	35
Tabela	12:	Aktivet e Shoqërive të Sigurimit	36
Tabela	13:	Pasivet e Shoqërive të Sigurimit (Tregu Total)	38
Sigurimi i Jetës			
Tabela	14:	Aktivet e Shoqërive të Sigurimit të Jetës	41
Tabela	15:	Pasivet e Shoqërive të Sigurimit të Jetës	43
Tabela	16:	Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jetës	45
Tabela	17:	Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jetës	47
Sigurimi i Jo - Jetës			
Tabela	18:	Aktivet e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës	49
Tabela	19:	Pasivet e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës	51
Tabela	20:	Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës	53
Tabela	21:	Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës	54
Tabela	22:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Aksidentet dhe Shëndeti	55
Tabela	23:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Motorik	56
Tabela	24:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Motorik - MTPL e Brendshme	57
Tabela	25:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Karton Jeshil	58
Tabela	26:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Kufitare	59
Tabela	27:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Kasko	60
Tabela	28:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Marinë, Aviacion dhe Mallra në Transport	61
Tabela	29:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Zjarri dhe Dëme të Tjera në Pronë	62
Tabela	30:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Përgjegjësi të Përgjithshme	63
Tabela	31:	Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Krediti dhe Garancia	64
Tabela	32:	Aktivet e Shoqërive të Sigurimit të Jo-Jetës	65
Tabela	33:	Pasivet e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës	68
Tabela	34:	Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës	70
Tabela	35:	Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jo-Jetës	72
Tabela	36:	Aktivet e Shoqërive të Sigurimit të Jetës	73
Tabela	37:	Pasivet e Shoqërive të Sigurimit të Jetës	75
Tabela	38:	Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jetës	77
Tabela	39:	Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jetës	79
Indeksi i Termave			80
Sqarime			84



CONTENTS

Table	1: Key Characteristics of Insurance Market	26
Table	2: Key Characteristics of Insurance Market	27
Graphic	1: Capital Structure by Country of Origin	28
Graphic	2: Market Share according to Capital Dominance	28
Table	3: Key Characteristics of Insurance Market	29
Graphic	3: Graphic: Trend of Main Rentability Indicators (in %)	29
Table	4: Assets and Liabilities	30
Graphic	4: Assets according to Life Companies	30
Graphic	5: Liabilities according to Life Companies	30
Table	5: Total Assets and Liabilities (Life and Non Life)	31
Graphic	6: Assets according to Non Life Companies	32
Graphic	7: Liabilities according to Non Life Companies	32
Table	6: Investment Portfolio of Insurance Companies	33
Table	7: Structure of Insurance Companies Investments by Place and Maturity Dates	33
Table	8: Assets Covering Technical Provision	34
Table	9: Structure of Assets Covering Technical Provisions	34
Table	10: Gross Technical Provisions	35
Table	11: Technical Provisions Net of Reinsurance	35
Table	12: Assets of Insurance Companies Total Market	36
Table	13: Liabilities of Insurance Companies (Total Market)	38
Life Insurance		
Table	14: Assets of Insurance Companies	41
Table	15: Liabilities of Insurance Companies	43
Table	16: Technical Result of Life insurance Companies	45
Table	17: Profit/Loss of Non -Life Insurance Companies	47
Non - Life Insurance		
Table	18: Assets of Insurance Companies	49
Table	19: Liabilities of Non - Life Insurance Companies	51
Table	20: Selected Data of Technical Account	53
Table	21: Profit/Loss of Life Insurance Companies	54
Table	22: Selected Data of Technical Account: Accident and Health Insurance	55
Table	23: Selected Data of Technical Account: Motor Insurance	56
Table	24: Selected Data of Technical Account: DMTPPL Insurance	57
Table	25: Selected Data of Technical Account: Green Card Insurance	58
Table	26: Selected Data of Technical Account: Border Insurance	59
Table	27: Selected Data of Technical Account: Casco Insurance	60
Table	28: Selected Data of Technical Account: Marine, Aviation and Transport Insurance	61
Table	29: Selected Data of Technical Account: Fire and other Damage to Property Insurance	63
Table	30: Selected Data of Technical Account: General Liability Insurance	61
Table	31: Selected Data of Technical Account: Credit and Suretyship Insurance	64
Table	32: Assets of Non-Life Insurance Companies	65
Table	33: Liabilities of Non-Life Insurance Companies	68
Table	34: Technical Result of Non - Life insurance companies	70
Table	35: Profit/Loss of Non-Life Insurance Companies	72
Table	36: Assets of Life Insurance Companies	73
Table	37: Liabilities of Life Insurance Companies	75
Table	38: Technical Result of Life Insurance Companies	77
Table	39: Profit/Loss of Life Insurance Companies	79
Index of Terms		80
Explanatory Notes		84

Tabela 1: Disa Karakteristika mbi Tregun e Sigurimeve

Table 1: Key Characteristics of Insurance Market

Të dhëna / Item	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
	01.01.'20	31.12.'20	01.'20-'12.'20
Periudha Ushtrimore / Accounting Period			
Totali i aktiveve* / Total assets	38,803,312	38,864,965	0.16
Jeta / Life	4,104,545	4,813,844	17.28
Jo - Jeta / Non Life	34,698,767	34,051,121	-1.87
Totali i investimeve / Total investments	22,151,339	25,028,762	12.99
Jeta / Life	3,577,821	4,258,444	19.02
Jo - Jeta / Non Life	18,573,518	20,770,317	11.83
Provizjonet teknike bruto / Gross technical provisions	22,100,493	20,986,489	-5.04
Jeta / Life	1,901,941	2,030,723	6.77
Jo - Jeta / Non Life	20,198,552	18,955,766	-6.15
Provizjonet teknike neto Technical provisions net of reinsurance	14,791,384	15,644,712	5.77
Jeta / Life	1,878,992	1,987,170	5.76
Jo - Jeta / Non Life	12,912,392	13,657,542	5.77
Totali i aktiveve në mbulim të provigjoneve teknike Total assets that cover technical provisions	26,770,309	27,587,569	3.05
Jeta / Life	2,297,350	2,631,897	14.56
Jo - Jeta / Non Life	24,472,959	24,955,672	1.97
Totali i kapitalit / Total of own funds	11,145,238	12,651,270	13.51
Jeta / Life	2,018,913	2,419,024	19.82
Jo - Jeta / Non Life	9,126,325	10,232,246	12.12
Totali i kapitalit të nënshkruar / Total subscribed capital	7,365,937	7,473,417	1.46
Jeta / Life	1,632,062	1,882,316	15.33
Jo - Jeta / Non Life	5,733,875	5,591,101	-2.49
Totali i investimeve të huaja / Total of foreign investments	5,411,580	5,761,353	6.46
Jeta / Life	593,420	687,935	15.93
Jo - Jeta / Non Life	4,818,160	5,073,418	5.30

*Shënim: Në aktivet e tregut të Jo-Jetës nuk janë të përfshira investimet në kapital të shoqërisë SIGAL UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a. tek Sigal Life UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a., Eurosig sh.a. tek Insig sh.a. dhe Albsig tek Albsig Jeta..

*Note: Non-Life market assets of Sigal UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a. are not included in the investments of the capital of SIGAL LIFE UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a., Non-Life market assets of Eurosig sh.a. are not included in Insig sh.a. and Non-Life market assets of Albsig sh.a. are not included in Albsig Jeta sh.a.

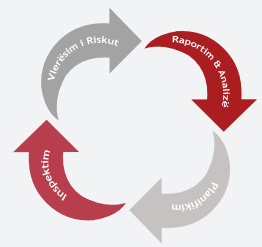


Tabela 2: Disa Karakteristika mbi Tregun e Sigurimeve

Table 2: Key Characteristics of Insurance Market

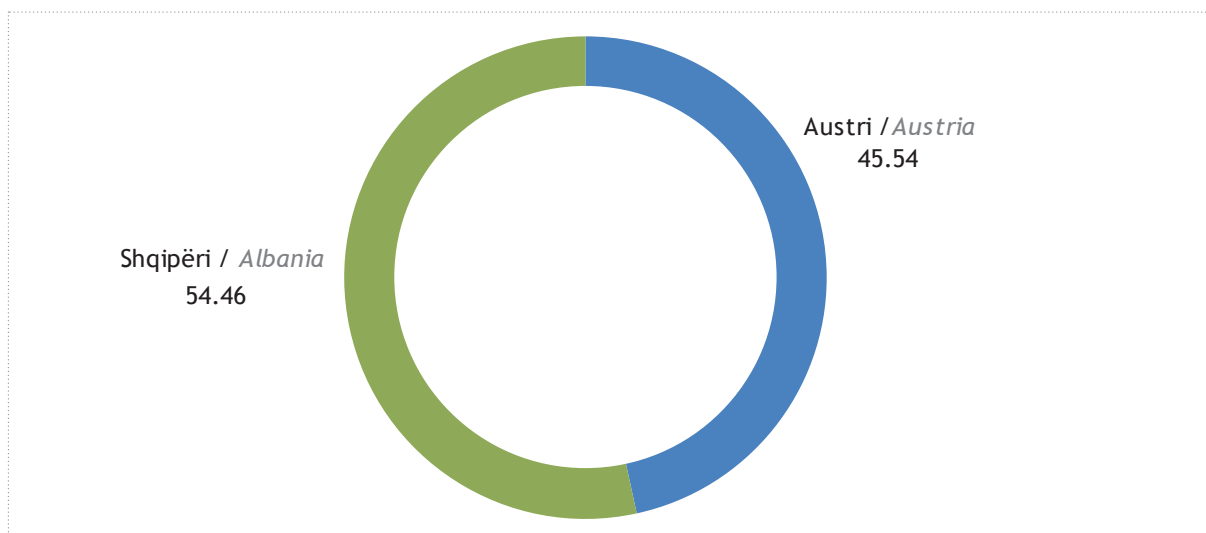
Të dhëna / Item	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
	01.01.'20	31.12.'20	01.'20-'12.'20
Periudha Ushtrimore / Accounting Period			
Primet e shkruara bruto / Gross written premiums	17,618,476	16,608,175	-5.73
Jeta / Life	1,216,620	1,165,822	-4.18
Jo - Jeta / Non Life	16,401,856	15,442,354	-5.85
Primi i fituar neto / Net earned premium	14,047,121	13,493,964	-3.94
Jeta / Life	1,096,990	1,088,022	-0.82
Jo - Jeta / Non Life	12,950,131	12,405,942	-4.20
Dëmet e paguara bruto / Gross claims paid*	6,382,465	7,496,344	17.45
Jeta / Life	205,530	257,452	25.26
Jo - Jeta / Non Life	5,573,115	6,869,676	23.26
Dëme të Paguara Fond Kompensimi* Paid Claims for Compensation Fund	603,820	369,216	-38.85
Shpenzimet e marrjes në sigurim / Acquisition costs	4,854,262	4,866,824	0.26
Jeta / Life	395,391	371,892	-5.94
Jo - Jeta / Non Life	4,458,870	4,494,932	0.81
Shpenzimet administrative / Administrative expenses	3,646,628	3,437,477	-5.74
Jeta / Life	294,582	290,938	-1.24
Jo - Jeta / Non Life	3,352,046	3,146,539	-6.13
Shpenzimet për investime / Investment expenses	58,728	81,547	38.85
Jeta / Life	-	-	-
Jo - Jeta / Non Life	58,728	81,547	38.85
Rezultati financiar neto / Net financial result	843,379	1,039,122	23.21
Jeta / Life	164,836	157,400	-4.51
Jo - Jeta / Non Life	678,543	881,722	29.94
Rezultati teknik / Technical result	664,754	1,154,510	73.67
Jeta / Life	198,945	182,238	-8.40
Jo - Jeta / Non Life	465,809	972,272	108.73

Shënim: Të dhënat raportuar nga Byroja Shqiptare e Sigurimeve

Note: Data reported by Albanian Insurance Bureau

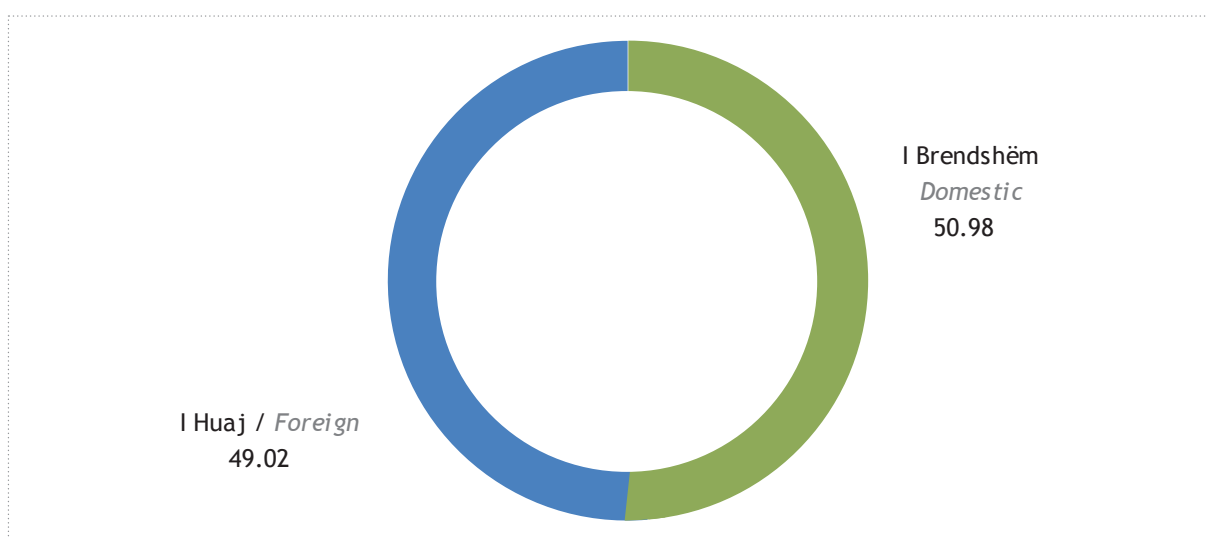
Grafik 1: Struktura e Kapitalit sipas Vendit të Originës (Në %)

Graphic 1: Capital Structure by Country of Origin (In %)



Grafik 2: Ndarja e Tregut sipas Dominimit të Kapitalit (Në %)

Graphic 2: Market Share according to Capital Dominance (In %)



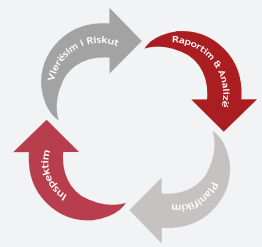


Tabela 3: Disa Karakteristika mbi Tregun e Sigurimeve

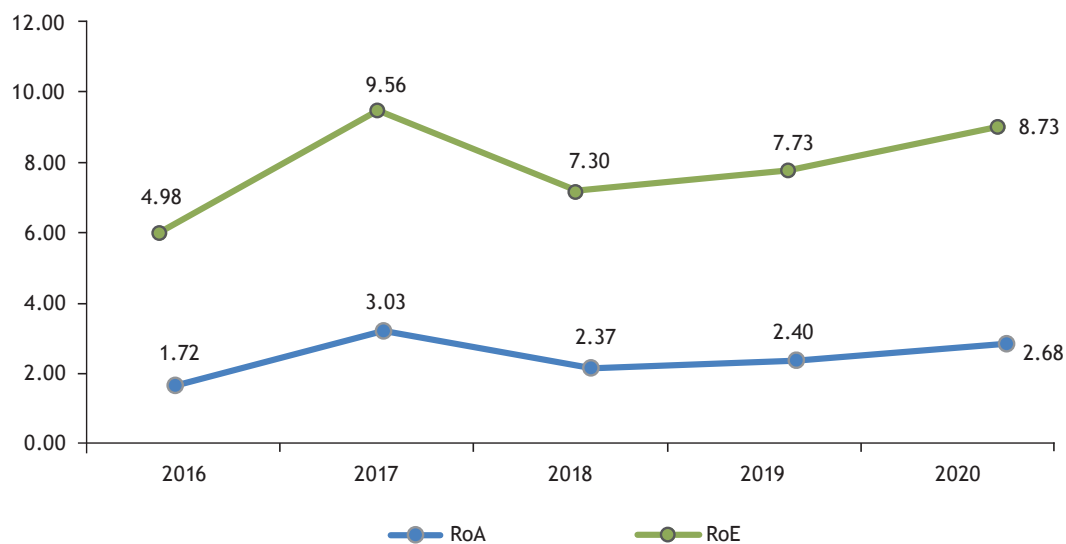
Table 3: Key Characteristics of Insurance Market

Të dhëna / Item

Periudha Ushtrimore / Accounting Period	2016	2017	2018	2019	2020
Raporti i primeve të shkruara ndaj PBB* (Në %) Gross written premiums ratio to GDP (In %)	1.04	1.04	1.03	1.05	1.03
Totali i aktiveve ndaj PPB* (Në %) Total of assets to GDP (In %)	2.01	2.00	1.93	2.32	2.40
Treguesit kryesorë të rentabilitetit (Në %)* Main Indicators of Rentability (In %)					
RoA	1.72	3.03	2.37	2.40	2.68
RoE	4.98	9.56	7.30	7.73	8.73

Grafik 3: Trendi i Treguesve Kryesorë të Rentabilitetit (Në %)

Graphic 3: Trend of Main Rentability Indicators (In %)



2019* PBB, Gjysëm-finale/ Semi final

2020* GDP Paraprake/Flash

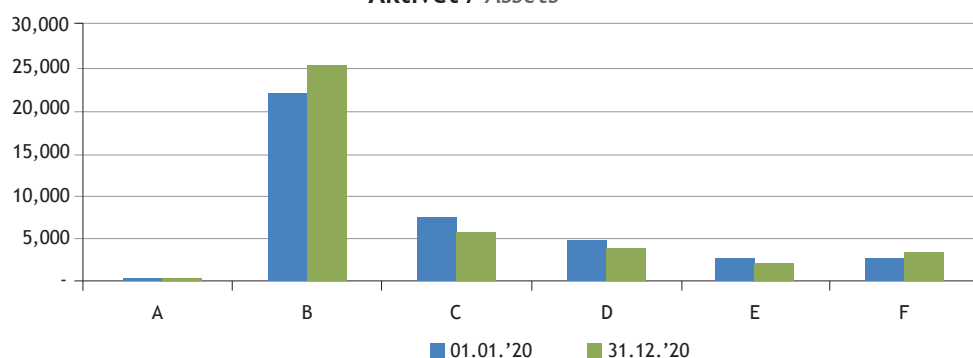
*Shënim: Treguesit janë llogaritur mbi vlerat mesatare të aktiveve dhe kapitalit për dy vite.

*Notes: Indicators are calculated based on two year averages of assets and equity.

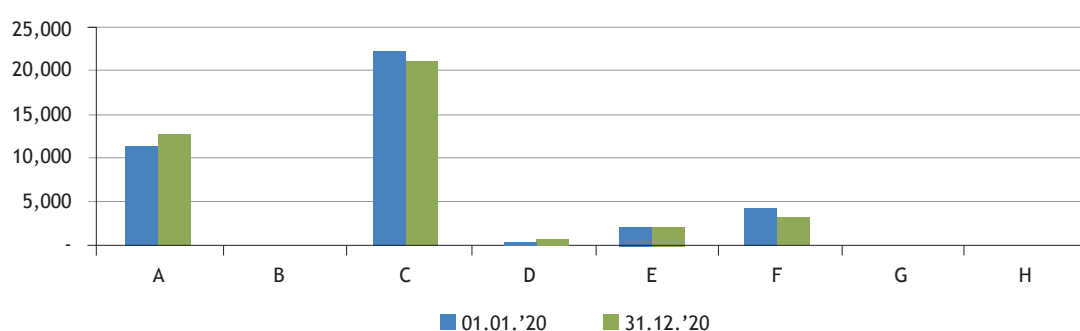
Tabela 4: Aktivi dhe Pasivi
Table 4: Assets and Liabilities

Të dhënat nga Pasqyrat Financiare Balance - Sheet Item	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in Total Value (In %)	
	01.01.'20	31.12.'20	01.'20-'12.'20	01.01.'20	31.12.'20
Aktive / Assets					
A. Të Patrupëzuara / Intangible assets	117,931	104,325	-12	0.30	0.27
B. Investime / Investments	22,151,339	25,028,762	12.99	57.09	64.40
C. Pjesa e provigj.teknik të risigurimit Reinsurance share of technical provisions	7,309,109	5,341,777	-26.92	18.84	13.74
D. Debitorët / Receivables	4,611,739	3,570,222	-22.58	11.88	9.19
E. Aktive të tjera / Other assets	1,968,171	1,909,005	-3.01	5.07	4.91
F. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura Prepayments and accrued income	2,645,023	2,910,875	10.05	6.82	7.49
TOTALI I AKTIVEVE / TOTAL ASSETS	38,803,312	38,864,965	0.16	100.00	100.00
Pasivi / Liabilities					
A. Kapitallet e veta / Capital and reserves	11,145,238	12,651,270	13.51	28.72	32.55
B. Hua të varura / Subordinated liabilities	-	-	-	-	-
C. Provigjonet teknike / Technical provisions	22,100,493	20,986,489	-5.04	56.96	54.00
D. Provigjone për shpenzime dhe rreziqe Provision for risk and charges	266,225	430,049	61.54	0.69	1.11
E. Depozita që i detyrohen risiguresve Deposits owed to reinsurers	1,531,312	1,564,103	2.14	3.95	4.02
F. Kreditorët / Creditors	3,745,651	3,209,141	-14.32	9.65	8.26
G. Të ardhura të marra në avancë / Accruals and deferred income	4,855	12,142	150.12	0.01	0.03
H. Pasive të tjera / Other liabilities	9,539	11,770	23	0.02	0.03
TOTALI I PASIVIT / TOTAL LIABILITIES	38,803,312	38,864,965	0.16	100.00	100.00

Aktivitet / Assets



Pasivi / Liabilities



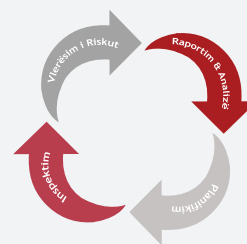


Tabela 5: Aktivi dhe Pasivi i Tregut (Jetë dhe Jo - Jetë)

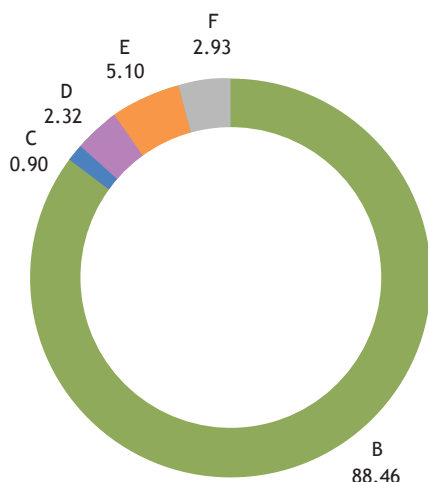
Table 5: Total Assets and Liabilities (Life and Non Life)

Të dhëna nga Pasqyrat Financiare Balance - Sheet Item	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in Total Value (In %)	
	01.01.'20	31.12.'20	01.'20-'12.'20	01.01.'20	31.12.'20
Sigurimi i Jetës / Life Insurance					
Aktive / Assets					
A. Të Patrupëzuara / Intangible assets	11,117	13,148	18	0.27	0.27
B. Investime / Investments	3,577,821	4,258,444	19.02	87.17	88.46
C. Pjesa e provigj.teknik të risigurimit Reinsurance share of technical provisions	22,949	43,553	89.78	0.56	0.90
D. Debitorët / Receivables	120,813	111,827	-7.44	2.94	2.32
E. Aktive të tjera / Other assets	222,030	245,617	10.62	5.41	5.10
F. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura Prepayments and accrued income	149,814	141,255	-5.71	3.65	2.93
TOTALI I AKTIVEVE / TOTAL ASSETS	4,104,545	4,813,844	17.28	100.00	100.00
Pasivi / Liabilities					
A. Kapitale e veta / Capital and reserves	2,018,913	2,419,024	19.82	49.19	50.25
B. Hua të varura / Subordinated liabilities	-	-	-	-	-
C. Provigjonet teknike / Technical provisions	1,901,941	2,030,723	6.77	46.34	42.19
D. Provigjone për shpenzime dhe rreziqe Provision for risk and charges	-	-	-	-	-
E. Kreditorët / Creditors	183,691	361,164	96.61	4.48	7.50
F. Të ardhura të marra në avancë Accruals and deferred income	-	-	-	-	-
G. Pasive të tjera / Other liabilities	-	2,933	-	-	0.06
TOTALI I PASIVIT / TOTAL LIABILITIES	4,104,545	4,813,844	17.28	100.00	100.00
Sigurimi i Jo - Jetës / Non Life Insurance					
Aktive / Assets					
A. Të Patrupëzuara / Intangible assets	106,814	91,177	-14.64	0.31	0.27
B. Investime / Investments	18,573,518	20,770,317	11.83	53.53	61.00
C. Pjesa e provigj.teknik të risigurimit Reinsurance share of technical provisions	7,286,160	5,298,224	-27.28	21.00	15.56
D. Debitorët / Receivables	4,490,926	3,458,395	-22.99	12.94	10.16
E. Aktive të tjera / Other assets	1,746,141	1,663,389	-4.74	5.03	4.88
F. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura Prepayments and accrued income	2,495,209	2,769,620	11.00	7.19	8.13
TOTALI I AKTIVEVE / TOTAL ASSETS	34,698,767	34,051,121	-1.87	100.00	100.00
Pasivi / Liabilities					
A. Kapitale e veta / Capital and reserves	9,126,325	10,232,246	12.12	26.30	30.05
B. Hua të varura / Subordinated liabilities	-	-	-	-	-
C. Provigjonet teknike / Technical provisions	20,198,552	18,955,766	-6.15	58.21	55.67
D. Provigjone për shpenzime dhe rreziqe Provision for risk and charges	266,225	430,049	61.54	0.77	1.26
E. Depozita që i detyrohen risigurveve Deposit owed to reinsurers	1,531,312	1,564,103	2.14	4.41	4.59
F. Kreditorët / Creditors	3,561,960	2,847,977	-20.04	10.27	8.36
G. Të ardhura të marra në avancë Accruals and deferred income	4,855	12,142	150.12	0.01	0.04
H. Pasive të tjera / Other liabilities	9,539	8,837	-	0.03	0.03
TOTALI I PASIVIT / TOTAL LIABILITIES	34,698,767	34,051,121	-1.87	100.00	100.00

31.12.2020

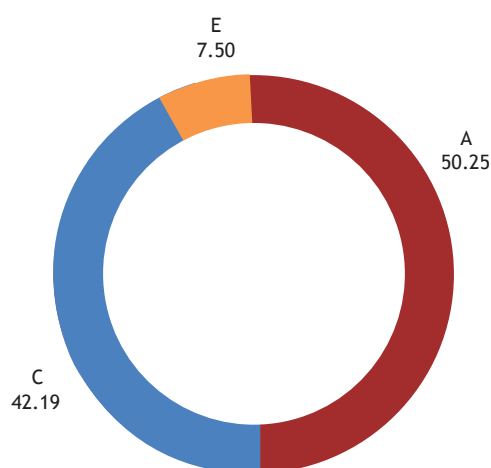
Grafik 4: Aktivet sipas Shoqërive të Jetës (Në %)

Graphic 4: Assets according to Life Companies (In %)



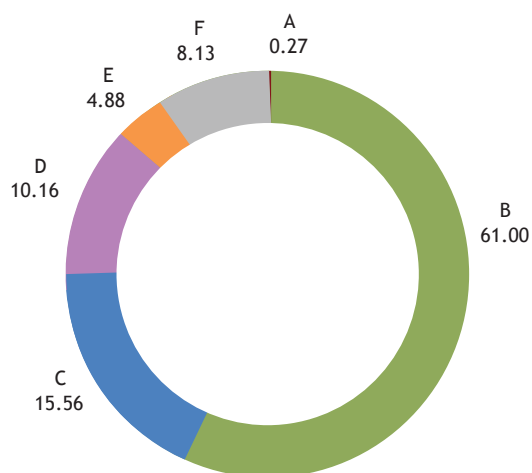
Grafik 5: Pasivi sipas Shoqërive të Jetës (Në %)

Graphic 5: Liabilities according to Life Companies (In %)



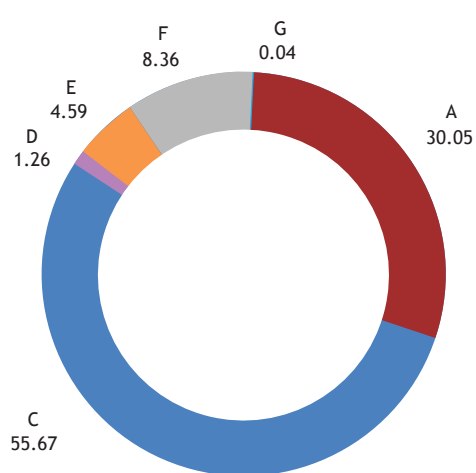
Grafik 6: Aktivet sipas Shoqërive të Jo - Jetës (Në %)

Graphic 6: Assets according to Non Life Companies (In %)



Grafik 7: Pasivi sipas Shoqërive të Jo - Jetës (Në %)

Graphic 7: Liabilities according to Non Life Companies (In %)



AKTIVI / ASSETS

- A - Të Patrupëzuara / Intangible assets
- B - Investime / Investments
- C - Pjesa e provigj. teknike të risigurimit / Reinsurance share of technical provisions
- D - Debitorët / Receivables
- E - Aktive të tjera / Other assets
- F - Parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Prepayments and accrued income

PASIVI / LIABILITIES

- A - Kapitalët e veta / Capital and reserves
- B - Hua të varura / Subordinated liabilities
- C - Provigjone teknike / Technical provisions
- D - Provigjone për shpenzime dhe rreziqe / Provision for risk and charges
- E - Depozita që i detyrohen risigurve / Deposit owed to reinsurers
- F - Kreditorët / Creditors
- G - Të ardhura të marra në avancë / Accruals and deferred income
- H - Pasive të tjera / Other liabilities

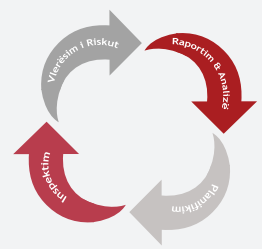


Tabela 6: Portofoli i Investimeve të Shoqërive të Sigurimit

Table 6: Investment Portfolio of Insurance Companies

Të dhënat nga Pasqyrat Financiare Balance - Sheet Item	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in Total Value(In %)		Ndryshimi i Investimeve më: (Në mijë Lekë) Changes in investments as of: (In thousand ALL)
	01.01.'20	31.12.'20	01.'20-'12.'20	01.01.'20	31.12.'20	31.12.'20
Shoqëritë e Sigurimit Jetës / Life Insurers						
Investime / Investments						
Letra me vlerë të qeverisë Government securities	1,248,678	898,647	-28.03	34.90	21.10	-350,031
Depozita / Bank deposits	2,230,674	2,804,081	25.71	62.35	65.85	573,407
Toka dhe ndërtime / Land and buildings	19,539	452,316	2214.99	0.55	10.62	432,777
Investime në sipërmarrje të kontrolluara Investments in subordinated undertakings	43,232	65,232	50.89	1.21	1.53	22,000
Të tjera aksione dhe interesa pjesëmarrëse Other shares and participating interest	15,730	15,730	-	0.44	0.37	-
Hua të garantuara me hipoteka / Mortgage loans	-	-	-	-	-	-
Të tjera / Others	19,970	22,440	12	0.56	0.53	2,470.31
TOTALI I INVESTIMEVE / TOTAL INVESTMENTS	3,577,821	4,258,444	19.02	100.00	100.00	680,623
Shoqëritë e Sigurimit të Jo - Jetës / Non Life Insurers						
Investime / Investments						
Letra me vlerë të qeverisë Government securities	2,534,631	3,154,888	24.47	13.65	15.19	620,257
Depozita / Bank Deposits	8,869,591	9,331,439	5.21	47.75	44.93	461,848
Toka dhe ndërtime / Land and buildings	3,404,065	4,339,867	27.49	18.33	20.89	935,801
Investime në sipërmarrje të kontrolluara Investments in subordinated undertakings	3,372,703	3,472,077	2.95	18.16	16.72	99,374
Të tjera aksione dhe interesa pjesëmarrëse Other shares and participating interest	12,566	38,997	210.34	0.07	0.19	26,431
Hua të garantuara me hipoteka Mortgage loans	-	-	-	-	-	-
Të tjera / Others	379,962	433,050	13.97	2.05	2.08	53,087
TOTALI I INVESTIMEVE / TOTAL INVESTMENTS	18,573,518	20,770,317	11.83	100.00	100.00	2,196,800

Tabela 7: Struktura e Investimeve të Shoqërive të Sigurimit sipas Vendit dhe Datave të Maturimit

Table 7: Structure of Insurance Companies Investments by Place and Maturity Dates

Përshkrimi Specification	Jeta (Në %) Life (In %)		Jo - Jeta (Në %) Non Life (In %)		Totali (Në %) Total (In %)
	01.01.'20	31.12.'20	01.01.'20	31.12.'20	31.12.'20
Investime sipas Vendit / Investments by Place					
Investime brenda territorit të RSH Domestic investments	100.00	100.00	46.53	51.62	52.03
Investime jashtë territorit të RSH Foreign investments	0.00	0.00	53.47	48.38	47.97
Investime sipas Datave të Maturimit / Investments by Maturity Dates					
Investime likuide / Liquid investments	97.25	86.95	61.54	60.12	64.68
Investime të tjera / Other investments	2.75	13.05	38.46	39.88	35.32

Tabela 8: Aktivet në Mbulim të Provigjoneve Teknike

Table 8: Assets Covering Technical Provision

Përshkrimi Specification	Provigjone Teknike Bruto (Në mijë Lekë) Gross Technical Provision (In thousand ALL)	Aktivt në Mbulim të Provigjoneve Teknike (Në mijë Lekë) Assets Covering Technical Provision (In thousand ALL)	Aktivt ndaj Provigjone Teknike Bruto (Në %) Assets to Gross Technical Provision (In %)
31.12.'20			
Jeta / Life	2,030,723	2,631,897	129.60
Jo - Jeta / Non Life	18,955,766	24,955,672	131.65
TOTALI / TOTAL	20,986,489	27,587,569	131.45

Tabela 9: Struktura e Aktiveve në Mbulim të Provigjoneve Teknike

Table 9: Structure of Assets Covering Technical Provisions

Përshkrimi Specification	Sigurimi i Jetës (Në %) Life Insurance (In %)	Sigurimi i Jo - Jetës (Në %) Non Life Insurance (In %)	Totali (Në %) Total (In %)
31.12.'20			
Letra me vlerë të qeverisë Government securities	32.55	11.87	13.84
Depozita / Bank Deposits	51.70	24.51	27.11
Toka dhe ndërtime / Land and buildings	2.52	12.05	11.14
Investime në sipërmarje të kontrolluara Investments in subordinated undertakings	-	15.47	13.99
Të tjera aksione dhe interesa pjesëmarrëse Other shares and participating interest	0.67	0.27	0.31
Hua të garantuara me hipoteka Mortgage loans	0.02	0.09	0.09
Debitorët / Receivables	2.83	3.69	3.61
Aktive të risigurimit / Reinsurance assets	1.65	21.23	19.36
Aktive të tjera / Other assets	8.06	10.82	10.55
TOTALI / TOTAL	100.00	100.00	100.00

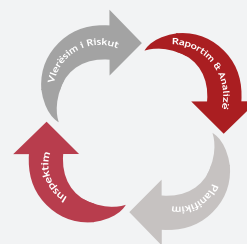


Tabela 10: Provigjone Teknike Bruto

Table 10: Gross Technical Provisions

Përshkrimi Specification	Jeta / Life			Jo - Jeta / Non Life			Totali / Total		
	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
	01.01.20	31.12.20	01.20-'12.20	01.01.20	31.12.20	01.20-'12.20	01.01.20	31.12.20	01.20-'12.20
Provigjone për primin e pafitur dhe rriskun e paskaduar Provision for unearned premiums and unexpired risk	843,952	885,766	4.95	8,025,764	8,303,854	3.46	8,869,716	9,189,619	3.61
Provigjone për sigurimin e Jetës Life insurance provision	779,107	824,988	5.89	-	-	-	779,107	824,988	5.89
Provigjone për dëmet pezull Provision for claims outstanding	278,882	319,969	14.73	12,172,787	10,651,913	-12.49	12,451,669	10,971,882	-11.88
Provigjone barazimi Equalization provision	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Të tjera provigjone Other provision	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTALI / TOTAL	1,901,941	2,030,723	6.77	20,198,552	18,955,766	-6.15	22,100,493	20,986,489	-5.04

Tabela 11: Provigjone Teknike Neto

Table 11: Technical Provisions Net of Reinsurance

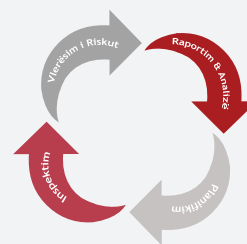
Përshkrimi Specification	Jeta / Life			Jo - Jeta / Non Life			Totali / Total		
	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Vlera (Në mijë Lekë) Value (In thousand ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
	01.01.20	31.12.20	01.20-'12.20	01.01.20	31.12.20	01.20-'12.20	01.01.20	31.12.20	01.20-'12.20
Provigjone për primin e pafitur dhe rriskun e paskaduar Provision for unearned premiums and unexpired risk	821,003	850,649	3.61	6,660,161	7,095,249	6.53	7,481,164	7,945,898	6.21
Provigjone për sigurimin e Jetës Life insurance provision	779,107	824,988	5.89	-	-	-	779,107	824,988	5.89
Provigjone për dëmet pezull Provision for claims outstanding	278,882	311,533	11.71	6,252,231	6,562,293	4.96	6,531,113	6,873,826	5.25
Provigjone barazimi Equalization provision	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Të tjera provigjone Other provision	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTALI / TOTAL	1,878,992	1,987,170	5.76	12,912,392	13,657,542	5.77	14,791,384	15,644,712	5.77

Tabela 12: Aktivët e Shoqërive të Sigurimit (Tregu Total)

Table 12: Assets of Insurance Companies (Total Market)

000 Lekë / ALL

Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
A. Kapitali nënshkruar i pa paguar / Called-up share capital unpaid	-	-
B. Aktive jo-materiale / Intangible assets (I+II+III)	117,931	104,325
I. Emri i mirë / Goodwill	-	-
II. Aktive të tjera jo-materiale / Other intangible assets	256,789	238,694
III. Amortizimi i aktiveve të patrupëzuara (zë i zbritshëm)/Amortization of intangible assets (deductive item)	-138,858	-134,369
C. Investime në toka, ndërtesa dhe investime financiare (I+II+III) <i>Investments in land and buildings and financial investments</i>	22,151,339	25,028,762
I. Toka dhe ndërtesa / Land and buildings	3,423,604	4,792,182
II. Investime në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse (1+2+3+4+5) <i>Investments in subsidiary and associated undertakings</i>	3,444,230	3,592,036
1. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në filiale / Shares and participating interest in subsidiaries	3,415,935	3,537,309
2. Letra borxhi të emetuara nga, dhe hua dhënë filialeve <i>Debt securities issued by, and loans to subsidiary undertakings</i>	-	-
3. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Shares and participating interest in associated undertakings</i>	28,296	54,727
4. Letra borxhi emetuar nga, dhe hua dhënë shoqërive me interesa pjesëmarrëse <i>Debt securities issued by, and loans to associated undertakings</i>	-	-
5. Investime të tjera në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Other investments in subsidiaries and associated undertakings</i>	-	-
III. Investime të tjera financiare / Other financial investments (1+2+3+4+5+6+7)	15,283,505	16,644,544
1. Të mbajtura deri në maturim / Held to maturity	2,868,027	3,377,088
1.1 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse (1.1.1 + 1.1.2) <i>Debt securities and other fixed-income securities</i>	2,868,027	3,377,088
1.1.1 Letra me vlerë të Qeverisë / Government securities and debts	2,860,027	3,310,088
1.1.2 Të tjera / Other debts	8,000	67,000
2. Të vlefshme për shitje / Available for sale	915,282	751,804
2.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në fonde të tjera <i>Shares and other variable yields securities and unit funds and participation in other funds</i>	15,141	8,357
2.1.1 Të listuara / Listed	-	-
2.1.2 Të palistuara / Unlisted	15,141	8,357
2.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse <i>Debt securities and other fixed-income securities</i>	900,141	743,447
2.2.1 Letra borxhi të Qeverisë / Government securities and debts	888,141	743,447
2.2.2 Të tjera / Other debts	12,000	-
3. Me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes / Fair value profit and loss (3.1+3.2+3.3+3.4)	-	-
3.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në të tjera fonde / Shares and other variables yield securities and unit funds and participation in other funds	-	-
3.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse <i>Debt Securities and other fixed-income securities</i>	-	-
3.3 Derivative / Derivatives	-	-
3.4 Të tjera / Other	-	-
4. Depozita në bankë / Deposit with banks	11,100,265	12,135,520
5. Hua hipotekore / Loans secured by mortgages	-	-
6. Hua të tjera / Other loans	52,900	28,520
7. Investime të tjera financiare / Other financial investment	347,032	351,612
D. Depozita në shoqëri ceduese / Deposit with ceding undertakings	-	-
E. Investime për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Investments for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-



F. Pjesa e risiguruesve në provigjonet teknike (I+II+III+IV+V+VI) (11) / Reinsurance share in technical provisions	7,309,109	5,341,777
I. Provigjone të primit të pafitur / Provisions for unearned premiums	1,388,552	1,243,721
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	-	-
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	5,920,557	4,098,056
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-
V. Provigjone të barazimit / Equalization provisions	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-
G. Pjesa e risiguruesve në provigjonet teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit / Reinsurance share in technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk	-	-
H. Pjesa e risiguruesve në provigjone për risqe dhe detyrime të tjera (I+II) / Reinsurance share in provisions for other risks and charges	-	-
I. Provigjone për pensione / Provisions for pensions	-	-
II. Provigjone të tjera / Other provisions	-	-
I. Llogari të arkëtueshme tregtare / Debtors (I+II+III)	4,611,739	3,570,222
I. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) / Debtors arising out of direct insurance operations	1,781,893	1,578,927
1. Policëmbajtës / Policyholders	1,569,307	1,349,615
2. Ndërmjetës / Intermediaries	199,692	135,063
3. Filiale / Subsidiaries	-	-
4. Të tjera / Other debtors arising out of direct insurance operations	12,895	94,248
II. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) / Debtors arising out of reinsurance operations	511	28
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inward reinsurance	-	-
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outward reinsurance	511	28
III. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other Debtors (1+2+3)	2,829,335	1,991,268
1. Llogari të arkëtueshme tregtare nga financimet / Debtors out of financing (1.1+1.2)	217,568	147,680
1.1 Të arkëtueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse / Amounts owned by related companies other than subsidiaries or associates	217,568	147,680
1.2 Të tjera të arkëtueshme nga financimet / Amounts owned by others	-	-
2. Llogari të arkëtueshme tregtare nga shteti / Debtors from state	39,263	5,197
3. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other debtors	2,572,504	1,838,391
J. Aktivi tatimor i shtyrë / Deferred Tax Asset	900	794
K. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Prepayments and accrued income (I+II+III)	2,644,454	2,910,875
I. Shpenzime të marrjes në sigurim të shtyra / Deferred acquisition costs	2,288,407	2,591,274
II. Interesa dhe qira të llogaritura / Accrued interest and rent	176,428	186,820
III. Të tjera parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Other prepayments and accrued income	179,619	132,781
L. Aktive të tjera / Other assets (I+II+III+IV)	1,967,840	1,908,211
I. Aktive afatgjata materiale, të ndryshme nga toka dhe ndërtesa / Tangible fixed assets, other than land and buildings	1,232,614	1,175,311
II. Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare / Cash at bank and in hand (1+2)	594,545	608,521
1. Llogari rrjedhëse dhe ekuivalentë të mjeteve monetare në bankë / Cash at bank	573,473	581,456
2. Mjete monetare në arkë / Cash in hand	21,072	27,065
III. Inventari / Inventories	21,784	21,914
IV. Aktive të tjera / Other assets	118,897	102,464
M. Totali i Aktivit / Assets (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	38,803,312	38,864,965
N. Zëra jashtë bilancit / Off-balance items	-	-
TOTAL / TOTAL (M+N)	38,803,312	38,864,965

* Në aktivet e tregut të Jo-Jetes nuk janë të përfshira investimet në kapital të shoqërisë SIGAL UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a., tek Sigal Life UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a., Eurosig sh.a. tek Insig sh.a. dhe Albsig tek Albsig Jeta.

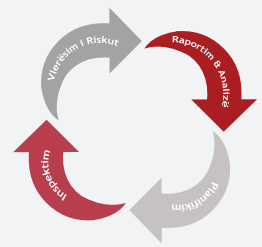
* Non-Life market assets of Sigal UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a. are not included in the investments of the capital of SIGAL LIFE UNIQA GROUP AUSTRIA sh.a., Non-Life market assets of Eurosig sh.a. are not included in Insig sh.a. and Non-Life market assets of Albsig sh.a. are not included in Albsig Jeta sh.a.

Tabela 13: Pasivet e Shoqërive të Sigurimit (Tregu Total)

Table 13: Liabilities of Insurance Companies (Total Market)

000 Lekë / ALL

Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
A. Kapitalet e veta / Capital (I+II+III+IV+V+VI+VII)	11,145,238	12,651,270
I. Kapitali aksionar / Subscribed capital	7,365,937	7,473,417
II. Rezerva të kapitalit / Capital reserves	1,151,103	1,140,546
III. Rezerva nga fitimet / Reserves from profits	940,875	1,042,301
IV. Rezerva rivlerësimi / Revaluation Reserve	699,795	794,189
V. Aksionet e veta (zë i zbritshëm) / Own shares (deduction item)	-	-
VI. Fitime / humbje të mbartura / Net profit/loss brought forward (+/-)	144,150	1,161,695
VII. Fitime/Humbje neto për periudhën / Net profit/loss for the financial year	843,379	1,039,122
B. Detyrime të varura / Subordinated liabilities	-	-
C. Provigjone teknike / Technical provisions (I+II+III+IV+V+VI)	22,100,493	20,986,489
I. Provigjone të primit të pafitur / Provisions for unearned premiums	8,869,716	9,189,619
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	779,107	824,988
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	12,451,669	10,971,882
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-
V. Provigjone barazimi dhe katastrofe / Equalization and catastrophe provisions	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-
D. Provigjone teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit Technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk	-	-
E. Provigjone për rreziqe dhe detyrime të tjera / Provisions for other risks and charges (1+2)	266,225	430,049
1. Provigjone për pensione / Pension provisions	-	-
2. Provigjone të tjera / Other provisions	266,225	430,049
F. Depozita që i detyrohen risiguruesve / Deposits owed to reinsurers	1,531,312	1,564,103
G. Llogari të pagueshme tregtare / Creditors (I+II+III+IV+V)	3,745,651	3,209,141
I. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) Creditors arising out of direct insurance operations	433,978	403,109
1. Policëmbajtës / Creditors to policyholders	25,405	20,801
2. Ndërmjetës / Creditors to intermediaries	284,520	271,991
3. Filiale / Creditors to subsidiaries	-	-
4. Të tjera / Other creditors arising out of direct insurance operations	124,053	110,317
II. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) Creditors arising out of reinsurance operations	377,845	303,639
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inwards reinsurance	2,638	7,959
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outwards reinsurance	375,207	295,680
III. Letra me vlerë (Debenture) të kolateralizuara me instrumenta financiare me të ardhura fikse (1+2) / Debenture loans (secured by fixed-income securities)	-	-
1. Hua të konvertueshme / Convertible loans	-	-
2. Hua të tjera / Other loans	-	-
IV. Shuma që u detyrohen institucioneve të kreditit / Amounts owed to credit institutions	716,186	751,371
V. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors (1+2+3+4)	2,217,642	1,751,023
1. Llogari të pagueshme tregtare nga financimi / Creditors out of financing (1.1+1.2)	-	-



1.1 Të pagueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse/Amounts owed for related companies other than subsidiaries or associates	-	-
1.2 Të tjera të pagueshme / Amounts owed for others	-	-
2. Llogari të pagueshme tregtare ndaj shtetit (Taksa dhe të ngjashme) Creditors from state (taxes and similar)	319,858	351,512
3. Llogari të pagueshme tregtare që u detyrohen punonjësve / Amounts owed to employees	67,407	62,832
4. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors	1,866,624	1,336,679
H. Detyrim tatimor i shtyrë / Deferred Tax Liabilities	9,539	8,837
I. Shpenzime të llogaritura dhe të ardhura të marra në avancë (1+2) / Accruals and deferred income (1+2)	4,855	15,076
1. Shpenzime të llogaritura / Accrued expenses	4,855	15,076
2. Të ardhura të marra në avancë / Other accruals and deferred income	-	-
J. Totali i Pasivit / Liabilities (A+B+C+D+E+F+G+H+I)	38,803,312	38,864,965
K. Zëra jashtë bilancit / Off-balance items	-	-
TOTAL / TOTAL (J+K)	38,803,312	38,864,965

SIGURIMI I JETËS

Life Insurance

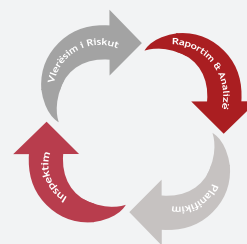


Tabela 14: Aktivët e Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 14: Assets of Life Insurance Companies

000 Lekë / ALL

Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
A. Kapitali nënshkruar i pa paguar / Called-up share capital unpaid	-	-
B. Aktive jo-materiale / Intangible assets (I+II+III)	11,117	13,148
I. Emri i mirë / Goodwill	-	-
II. Aktive të tjera jo-materiale / Other intangible assets	12,064	14,656
III. Amortizimi i aktiveve të patrupëzuara (zë i zbritshëm)/Amortization of intangible assets (deductive item)	-947	-1,508
C. Investime në toka, ndërtesa dhe investime financiare (I+II+III) / Investments in land and buildings and financial investments	3,577,821	4,258,444
I. Toka dhe ndërtesa / Land and buildings	19,539	452,316
II. Investime në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse (1+2+3+4+5) Investments in subsidiary and associated undertakings	58,962	80,962
1. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në filiale / Shares and participating interest in subsidiaries	43,232	65,232
2. Letra borxhi të emetuara nga, dhe hua dhene filialeve Debt securities issued by, and loans to subsidiary undertakings	-	-
3. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në shoqëri me interesa pjesëmarrëse Shares and participating interest in associated undertakings	15,730	15,730
4. Letra borxhi emetuar nga, dhe hua dhënë shoqërive me interesa pjesëmarrëse Debt securities issued by, and loans to associated undertakings	-	-
5. Investime të tjera në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse Other investments in subsidiaries and associated undertakings	-	-
III. Investime të tjera financiare / Other financial investments (1+2+3+4+5+6+7)	3,499,321	3,725,167
1. Të mbajtura deri në maturim / Held to maturity	333,396	155,200
1.1 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse (1.1.1 + 1.1.2) Debt securities and other fixed-income securities	333,396	155,200
1.1.1 Letra me vlerë të Qeverisë / Government securities and debts	333,396	155,200
1.1.2 Të tjera / Other debts	-	-
2. Të vlefshme për shitje / Available for sale	915,282	751,804
2.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në fonde të tjera Shares and other variable yields securities and unit funds and participation in other funds	15,141	8,357
2.1.1 Të listuara / Listed	-	-
2.1.2 Të palistuara / Unlisted	15,141	8,357
2.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse Debt securities and other fixed-income securities	900,141	743,447
2.2.1 Letra borxhi të Qeverisë / Government securities and debts	888,141	743,447
2.2.2 Të tjera / Other debts	12,000	-
3. Me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes / Fair value profit and loss (3.1+3.2+3.3+3.4)	-	-
3.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në të tjera fonde Shares and other variables yield securities and unit funds and participation in other funds	-	-
3.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse / Debt Securities and other fixed-income securities	-	-
3.3 Derivative / Derivatives	-	-
3.4 Të tjera / Other	-	-
4. Depozita në bankë / Deposit with banks	2,230,674	2,804,081
5. Hua hipotekore / Loans secured by mortgages	-	-
6. Hua të tjera / Other loans	9,999	4,875
7. Investime të tjera financiare / Other financial investment	9,970	9,208
D. Depozita në shoqëri ceduese / Deposit with ceding undertakings	-	-
E. Investime për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit Investments for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk	-	-
F. Pjesa e risiguruesve në provigjonet teknike (I+II+III+IV+V+VI) (11) / Reinsurance share in technical provisions	22,949	43,553
I. Provigjone të primit të paftuar / Provisions for unearned premiums	22,949	35,117
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	-	-

III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	-	8,436
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-
V. Provigjone të barazimit / Equalization provisions	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-
G. Pjesa e risiguruesve në provigjonet teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Reinsurance share in technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-
H. Pjesa e risiguruesve në provigjone për risqe dhe detyrime të tjera (I+II) <i>Reinsurance share in provisions for other risks and charges</i>	-	-
I. Provigjone për pensione / Provisions for pensions	-	-
II. Provigjone të tjera / Other provisions	-	-
I. Llogari të arkëtueshme tregtare / Debtors (I+II+III)	120,813	111,827
I. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) <i>Debtors arising out of direct insurance operations</i>	93,287	105,044
1. Policëmbajtës / Policyholders	83,597	93,057
2. Ndërmjetës / Intermediaries	2,145	1,663
3. Filiale / Subsidiaries	-	-
4. Të tjera / Other debtors arising out of direct insurance operations	7,546	10,324
II. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) <i>Debtors arising out of reinsurance operations</i>	511	28
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inward reinsurance	-	-
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outward reinsurance	511	28
III. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other Debtors (1+2+3)	27,015	6,755
1. Llogari të arkëtueshme tregtare nga financimet / Debtors out of financing (1.1+1.2)	-	1,390
1.1 Të arkëtueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Amounts owned by related companies other than subsidiaries or associates</i>	-	1,390
1.2 Të tjera të arkëtueshme nga financimet / Amounts owned by others	-	-
2. Llogari të arkëtueshme tregtare nga shteti / Debtors from state	8,375	1,247
3. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other debtors	18,639	4,118
J. Aktivit tatimor i shtyrë / Deferred Tax Asset	331	528
K. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Prepayments and accrued income (I+II+III)	149,814	141,255
I. Shpenzime të marrjes në sigurim të shtyra / Deferred acquisition costs	118,869	109,784
II. Interesa dhe qira të llogaritura / Accrued interest and rent	29,194	29,812
III. Të tjera parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Other prepayments and accrued income	1,751	1,659
L. Aktive të tjera / Other assets (I+II+III+IV)	221,699	245,089
I. Aktive afatgjata materiale, të ndryshme nga toka dhe ndërtesa <i>Tangible fixed assets, other than land and buildings</i>	139,945	125,129
II. Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare / Cash at bank and in hand (1+2)	73,432	113,098
1. Llogari rrjedhëse dhe ekuivalentë të mjeteve monetare në bankë / Cash at bank	73,380	113,033
2. Mjete monetare në arkë / Cash in hand	52	66
III. Inventari / Inventories	4,025	2,521
IV. Aktive të tjera / Other assets	4,297	4,340
M. Totali i Aktivit / Assets (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	4,104,545	4,813,844
N. Zëra jashtë bilancit / Off-balance items	-	-
TOTAL / TOTAL (M+N)	4,104,545	4,813,844

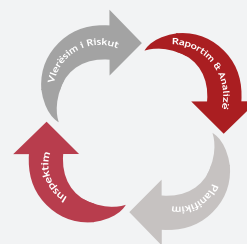


Tabela 15: Pasivet e Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 15: Liabilities of Life Insurance Companies

	000 Lekë / ALL	
Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
A. Kapitalet e veta / Capital (I+II+III+IV+V+VI+VII)	2,018,913	2,419,024
I. Kapitali aksionar / Subscribed capital	1,632,062	1,882,316
II. Rezerva të kapitalit / Capital reserves	-	-
III. Rezerva nga fitimet / Reserves from profits	150,749	252,175
IV. Rezerva rivlerësimi / Revaluation Reserve	54,511	44,652
V. Aksionet e veta (zë i zbritshëm) / Own shares (deduction item)	-	-
VI. Fitime / humbje të mbartura / Net profit/loss brought forward (+/-)	16,756	82,481
VII. Fitime/Humbje neto për periudhën / Net profit/loss for the financial year	164,835	157,400
B. Detyrime të varura / Subordinated liabilities	-	-
C. Provigjone teknike / Technical provisions (I+II+III+IV+V+VI)	1,901,941	2,030,723
I. Provigjone të primit të pafitur / Provisions for unearned premiums	843,952	885,766
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	779,107	824,988
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	278,882	319,969
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-
V. Provigjone barazimi dhe katastrofe / Equalization and catastrophe provisions	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-
D. Provigjone teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit Technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk	-	-
E. Provigjone për rreziqe dhe detyrime të tjera / Provisions for other risks and charges (1+2)	-	-
1. Provigjone për pensione / Pension provisions	-	-
2. Provigjone të tjera / Other provisions	-	-
F. Depozita që i detyrohen risiguruesve / Deposits owed to reinsurers	-	-
G. Llogari të pagueshme tregtare / Creditors (I+II+III+IV+V)	183,691	361,164
I. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) Creditors arising out of direct insurance operations	39,563	37,047
1. Policëmbajtës / Creditors to policyholders	9,438	7,955
2. Ndërmjetës / Creditors to intermediaries	16,609	18,022
3. Filiale / Creditors to subsidiaries	-	-
4. Të tjera / Other creditors arising out of direct insurance operations	13,515	11,070
II. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) Creditors arising out of reinsurance operations	7,008	24,246
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inwards reinsurance	2,638	7,959
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outwards reinsurance	4,370	16,287
III. Letra me vlerë (Debenture) të kolateralizuara me instrumenta financiare me të ardhura fikse (1+2) Debenture loans (secured by fixed-income securities)	-	-
1. Hua të konvertueshme / Convertible loans	-	-
2. Hua të tjera / Other loans	-	-
IV. Shuma që u detyrohen institucioneve të kreditit / Amounts owed to credit institutions	92,797	267,195
V. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors (1+2+3+4)	44,323	32,677
1. Llogari të pagueshme tregtare nga financimi / Creditors out of financing (1.1+1.2)	-	-

1.1 Të pagueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Amounts owed for related companies other than subsidiaries or associates</i>	-	-
1.2 Të tjera të pagueshme / <i>Amounts owed for others</i>	-	-
2. Llogari të pagueshme tregtare ndaj shtetit (Taksa dhe të ngjashme) <i>Creditors from state (taxes and similar)</i>	10,116	11,299
3. Llogari të pagueshme tregtare që u detyrohen punonjësve / <i>Amounts owed to employees</i>	2,459	1,787
4. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / <i>Other creditors</i>	31,748	19,591
H. Detyrim tatimor i shtyrë / <i>Deferred Tax Liabilities</i>	-	-
I. Shpenzime të llogaritura dhe të ardhura të marra në avancë (1+2) / <i>Accruals and deferred income (1+2)</i>	-	2,933
1. Shpenzime të llogaritura / <i>Accrued expenses</i>	-	2,933
2. Të ardhura të marra në avancë / <i>Other accruals and deferred income</i>	-	-
J. Totali i Pasivit / <i>Liabilities (A+B+C+D+E+F+G+H+I)</i>	4,104,545	4,813,844
K. Zëra jashtë bilancit / <i>Off-balance items</i>	-	-
TOTAL / TOTAL (J+K)	4,104,545	4,813,844

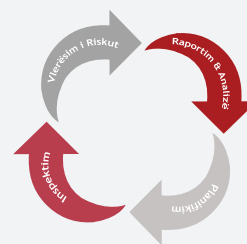


Tabela 16: Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 16: Technical Result of Life Insurance Companies

	000 Lekë / ALL	
Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
I. Prime të fituara neto / Net earned premiums (1+2+3+4)	1,096,990	1,088,022
1. Prime të shkruara bruto / Gross premiums written	1,216,620	1,165,822
2. Prime të ceduara në risigurim / Reinsurance ceded (-)	-42,223	-50,058
3. Ndryshimi në provigjonin e primeve të pafituara bruto (+/-) Changes in gross provisions for unearned premiums	-76,929	-39,909
4. Ndryshimi në provigjonin e primeve të pafituara, pjesa e risiguresve (+/-) Changes in reinsurance part of unearned premiums	-478	12,168
II. Investime neto / Net Investments (1-2+3)	77,065	84,348
1. Të ardhurat nga investimet / Investment income (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5+1)	77,065	84,348
1.1 Aksione / Shares	110	280
1.2 Letra borxhi / Debt securities	3,252	2,320
1.3 Kredi hipotekore / Mortgage loans	-	-
1.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	-	-
1.5 Të ardhura nga interesat / Interest income	73,463	81,509
1.6 Të ardhura të tjera nga investimet / Other investment income	240	240
2. Shpenzime për investime / Investment expenses (2.1+2.2)	-	-
2.1 Amortizimi i aktiveve që nuk përdoren direkt në aktivitetin e sigurimit Amortization of assets that are not used directly in insurance operations	-	-
2.2 Interesa dhe shpenzime të tjera të investimeve Interests and other investment expenses	-	-
3. Fitim / Humbje nga shitja e investimeve (3.1+3.2+3.3+3.4+3.5) Profit/Loss from the sale of investments	-	-
3.1 Aksione / Shares	-	-
3.2 Letra borxhi / Debt securities	-	-
3.3 Kredi hipotekore / Mortgage loans	-	-
3.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	-	-
3.5 Të tjera / Others	-	-
III. Rritja në vlerën e drejtë (fair value) nëpërmjet llogarisë Fitim/Humbje Increase in Fair Value through Profit and Loss	141	216
IV. Të ardhura të tjera teknike neto nga veprimtaria e sigurimeve Other net technical income from insurance operations	12,546	6,417
V. Shpenzime neto për dëme të paguara / Net claims incurred (1+2+3+4)	251,724	290,103
1. Dëme të paguara bruto / Gross claims	205,530	257,452
2. Dëme të paguara nga risiguresit / Reinsurers part of claims paid (-)	-1,156	-
3. Ndryshimi në provigjonin e dëmeve, bruto / Change in the claims provisions, gross (+/-)	47,350	41,087
4. Ndryshimi në provigjonin e dëmeve, pjesa e risiguresve (+/-) Change in the claims provisions, reinsurance share	0	-8,436
VI. Ndryshimi në provigjonet e tjera teknike / Change in other net technical provisions	49,627	47,786
1. Ndryshimi në provigjonet e sigurimit të Jetës - neto pa risigurimin Change in Life assurance provision - net of reinsurance	49,627	47,786
1.1. Vlera bruto / Gross amount	49,627	47,786
1.2. Pjesa e risiguresit / Reinsurer's share (+/-)	-	-
2. Ndryshimi në provigjonet e sigurimit të Jetës - neto pa risigurimin, ku policëmbajtesi mbart rrezikun e investimit / Change in Life assurance provision - net of reinsurance where the policyholders bear the investment risk	-	-

2.1. Vlera bruto / Gross amount	-	-
2.2. Pjesa e risiguruesit / Reinsurer's share (+/-)	-	-
3. Ndryshimi në provigjone të tjera teknike - neto pa risigurimin / Change in other technical provisions	-	-
3.1. Vlera bruto / Gross amount	-	-
3.2. Pjesa e risiguruesit / Reinsurer's share (+/-)	-	-
VII. Shpenzime neto për bonuse dhe rabate duke përfshirë ndryshimin në provigjone - neto pa risigurimin <i>Net expenses for bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</i>	-	-
VIII. Shpenzime operative neto të veprimtarisë / Net operating costs (1+2+3+4+5)	685,753	658,373
1. Shpenzime të marrjes në sigurim / Acquisitions costs	382,260	362,808
2. Ndryshimi në shpenzime të shtyra të marrjes në sigurim (+/-) <i>Change in deferred acquisition costs</i>	13,132	9,085
3. Shpenzime administrative / Administration costs (3.1+3.2+3.3+3.4+3.5)	294,582	290,938
3.1 Shpenzime për personelin / Labour costs (3.1.1+3.1.2+3.1.3)	157,936	152,279
3.1.1 Paga / Wages and Salaries	111,822	114,814
3.1.2 Trajtime e shpërblime të tjera/Other remunerations and labour costs	31,726	22,254
3.1.3 Sigurime shoqërore dhe shpenzime të ngjashme / Social security and similar	14,387	15,212
3.2 Furnizime e shërbime nga të tretë / Services provided by third parties	55,281	46,791
3.3 Tatime e të tjera të ngjashme / Taxes and the likes	19,432	17,704
3.4 Amortizimi i aktiveve që përdoren në veprimtarinë e sigurimit / Depreciation expenses	27,053	28,139
3.5 Shpenzime të tjera administrative / Other administrative expenses	34,881	46,025
4. Shpenzime të tjera operative / Other operative expenses	3,171	470
5. Komisione të risigurimit / Reinsurance commissions (-)	-7,392	-4,927
IX. Shpenzime të tjera neto për sigurimet / Net other technical expenses (1+2)	693	504
1. Shpenzime për parandalimin e dëmeve / Expenses for preventive activity	693	504
2. Shpenzime të tjera neto të sigurimeve / Other net insurance expenses	-	-
X. Të ardhura neto nga investimet duke përfshirë kostot, të transferuara në llogarinë fitim/humbje <i>Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account</i>	-	-
XI. Rezultati teknik / Technical result (I+II+III+IV-V-VI-VII-VIII-IX-X)	198,945	182,238
Raporti dëme prime neto / Net claims ratio	22.95%	26.66%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	36.04%	34.18%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	27.14%	26.78%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	62.58%	60.56%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	85.52%	87.22%
Numri i shoqërive me rezultat teknik pozitiv / Number of insurance companies recording technical profit	4	4
Numri i shoqërive me rezultat teknik negativ / Number of insurance companies recording technical loss	-	-
Numri i shoqërive me rezultat financiar pozitiv / Number of insurance companies recording financial profit	4	4
Numri i shoqërive të llogaritura me humbje financiare <i>Number of insurance companies recording financial loss</i>	-	-

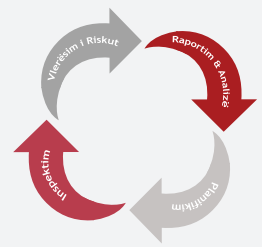


Tabela 17: Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 17: Profit/Loss of Life Insurance Companies

	01.01.2020	31.12.2020
XI. Rezultati teknik / Technical result (I+II+III+IV-V-VI-VII-VIII-IX-X)	198,945	182,238
XII. Të ardhura neto nga investimet duke përfshirë kostot, të transferuara nga llogaria teknike e sigurimit të Jetës / Net returns on investments including costs, transferred from the technical Life insurance account	-	-
XIII. Të ardhura të tjera / Other income	1,759	8,801
XIV. Shpenzime të tjera / Other expenses	-12,166	-4,804
XV. Fitime / humbje të përealizuara nga investimet e tjera / Other gains/losses on investment (+/-)	-	-
XVI. Të ardhura të jashtëzakonshme / Extraordinary income	-	-
XVII. Shpenzime të jashtëzakonshme / Extraordinary expenses	-	-
XVIII. Fitime / Humbje para tatimit / Profit/Loss before tax (XI+XII+XIII-XIV+XV+XVI-XVII)	188,538	186,235
XIX. Tatimi mbi fitimin / Income Tax	23,703	28,835
XX. Fitime / Humbje neto për periudhën / Profit/Loss after tax (XVIII-XIX)	164,836	157,400

SIGURIMI I JO - JETËS

Non - Life Insurance

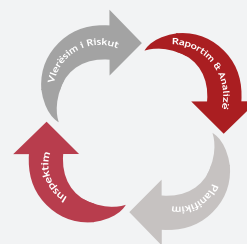


Tabela 18: Aktivët e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës

Table 18: Assets of Non - Life Insurance Companies

	000 Lekë / ALL	
Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
A. Kapitali nënshkruar i pa paguar / Called-up share capital unpaid	-	-
B. Aktive jo-materiale / Intangible assets (I+II+III)	106,814	91,177
I. Emri i mirë / Goodwill	-	-
II. Aktive të tjera jo-materiale / Other intangible assets	244,725	224,037
III. Amortizimi i aktiveve të patrupëzuara (zë i zbritshëm) / Amortization of intangible assets (deductive item)	-137,911	-132,861
C. Investime në toka, ndërtesa dhe investime financiare (I+II+III) <i>Investments in land and buildings and financial investments</i>	18,573,518	20,770,317
I. Toka dhe ndërtesa / Land and buildings	3,404,065	4,339,867
II. Investime në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse (1+2+3+4+5) <i>Investments in subsidiary and associated undertakings</i>	3,385,269	3,511,074
1. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në filiale / Shares and participating interest in subsidiaries	3,372,703	3,472,077
2. Letra borxhi të emetuara nga, dhe hua dhënë filialeve <i>Debt securities issued by, and loans to subsidiary undertakings</i>	-	-
3. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Shares and participating interest in associated undertakings</i>	12,566	38,997
4. Letra borxhi emetuar nga, dhe hua dhënë shoqërive me interesa pjesëmarrëse <i>Debt securities issued by, and loans to associated undertakings</i>	-	-
5. Investime të tjera në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Other investments in subsidiaries and associated undertakings</i>	-	-
III. Investime të tjera financiare / Other financial investments (1+2+3+4+5+6+7)	11,784,184	12,919,377
1. Të mbajtura deri në maturim / Held to maturity	2,534,631	3,221,888
1.1 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse (1.1.1 + 1.1.2) <i>Debt securities and other fixed-income securities</i>	2,534,631	3,221,888
1.1.1 Letra me vlerë të Qeverisë / Government securities and debts	2,526,631	3,154,888
1.1.2 Të tjera / Other debts	8,000	67,000
2. Të vlefshme për shitje / Available for sale	-	-
2.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në fonde të tjera <i>Shares and other variable yields securities and unit funds and participation in other funds</i>	-	-
2.1.1 Të listuara / Listed	-	-
2.1.2 Të palistuar / Unlisted	-	-
2.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse <i>Debt securities and other fixed-income securities</i>	-	-
2.2.1 Letra borxhi të Qeverisë / Government securities and debts	-	-
2.2.2 Të tjera / Other debts	-	-
3. Me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes / Fair value profit and loss (3.1+3.2+3.3+3.4)	-	-
3.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në të tjera fonde <i>Shares and other variables yield securities and unit funds and participation in other funds</i>	-	-
3.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse <i>Debt Securities and other fixed-income securities</i>	-	-
3.3 Derivative / Derivatives	-	-
3.4 Të tjera / Other	-	-
4. Depozita në bankë / Deposit with banks	8,869,591	9,331,439
5. Hua hipotekore / Loans secured by mortgages	-	-
6. Hua të tjera / Other loans	42,901	23,646
7. Investime të tjera financiare / Other financial investment	337,062	342,404
D. Depozita në shoqëri ceduese / Deposit with ceding undertakings	-	-
E. Investime për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Investments for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-

F. Pjesa e risiguresve në provigjonet teknike (I+II+III+IV+V+VI) (11) / Reinsurance share in technical provisions	7,286,160	5,298,224
I. Provigjone të primit të pafitur / Provisions for unearned premiums	1,365,603	1,208,605
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	-	-
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	5,920,557	4,089,619
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-
V. Provigjone të barazimit / Equalization provisions	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-
G. Pjesa e risiguresve në provigjonet teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit Reinsurance share in technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk	-	-
H. Pjesa e risiguresve në provigjone për risqe dhe detyrime të tjera (I+II) Reinsurance share in provisions for other risks and charges	-	-
I. Provigjone për pensione / Provisions for pensions	-	-
II. Provigjone të tjera / Other provisions	-	-
I. Llogari të arkëtueshme tregtare / Debtors (I+II+III)	4,490,926	3,458,395
I. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) Debtors arising out of direct insurance operations	1,688,606	1,473,882
1. Policëmbajtës / Policyholders	1,485,710	1,256,558
2. Ndërmjetës / Intermediaries	197,547	133,400
3. Filiale / Subsidiaries	-	-
4. Të tjera / Other debtors arising out of direct insurance operations	5,349	83,924
II. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) Debtors arising out of reinsurance operations	-	-
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inward reinsurance	-	-
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outward reinsurance	-	-
III. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other Debtors (1+2+3)	2,802,320	1,984,513
1. Llogari të arkëtueshme tregtare nga financimet / Debtors out of financing (1.1+1.2)	217,568	146,289
1.1 Të arkëtueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse Amounts owned by related companies other than subsidiaries or associates	217,568	146,289
1.2 Të tjera të arkëtueshme nga financimet / Amounts owned by others	-	-
2. Llogari të arkëtueshme tregtare nga shteti / Debtors from state	30,887	3,950
3. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other debtors	2,553,865	1,834,273
J. Aktivi tatimor i shtyrë / Deferred Tax Asset	569	266
K. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Prepayments and accrued income (I+II+III)	2,494,640	2,769,620
I. Shpenzime të marrjes në sigurim të shtyra / Deferred acquisition costs	2,169,539	2,481,490
II. Interesa dhe qira të llogaritura / Accrued interest and rent	147,235	157,008
III. Të tjera parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Other prepayments and accrued income	177,867	131,122
L. Aktive të tjera / Other assets (I+II+III+IV)	1,746,141	1,663,122
I. Aktive afatgjata materiale, të ndryshme nga toka dhe ndërtesa Tangible fixed assets, other than land and buildings	1,092,669	1,050,183
II. Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare / Cash at bank and in hand (1+2)	521,112	495,423
1. Llogari rrjedhëse dhe ekuivalentë të mjeteve monetare në bankë / Cash at bank	500,093	468,423
2. Mjete monetare në arkë / Cash in hand	21,020	26,999
III. Inventari / Inventories	17,759	19,392
IV. Aktive të tjera / Other assets	114,600	98,125
M. Totali i Aktivit / Assets (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	34,698,767	34,051,121
N. Zëra jashtë bilancit / Off-balance items	-	-
TOTAL / TOTAL (M+N)	34,698,767	34,051,121

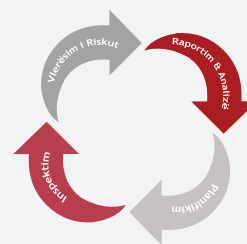


Tabela 19: Pasivet e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës

Table 19: Liabilities of Non - Life Insurance Companies

000 Lekë / ALL

Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
A. Kapitallet e veta / Capital (I+II+III+IV+V+VI+VII)	9,126,325	10,232,246
I. Kapitali aksionar / Subscribed capital	5,733,875	5,591,101
II. Rezerva të kapitalit / Capital reserves	1,151,103	1,140,546
III. Rezerva nga fitimet / Reserves from profits	790,126	790,126
IV. Rezerva rivlerësimi / Revaluation Reserve	645,284	749,538
V. Aksionet e veta (zë i zbritshëm) / Own shares (deduction item)	-	-
VI. Fitime / humbje të mbartura / Net profit/loss brought forward (+/-)	127,394	1,079,214
VII. Fitime/Humbje neto për periudhën / Net profit/loss for the financial year	678,543	881,722
B. Detyrime të varura / Subordinated liabilities	-	-
C. Provigjone teknike / Technical provisions (I+II+III+IV+V+VI)	20,198,552	18,955,766
I. Provigjone të primit të pafitur / Provisions for unearned premiums	8,025,764	8,303,854
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	-	-
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	12,172,787	10,651,913
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-
V. Provigjone barazimi dhe katastrofe / Equalization and catastrophe provisions	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-
D. Provigjone teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit Technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk	-	-
E. Provigjone për rreziqe dhe detyrime të tjera / Provisions for other risks and charges (1+2)	266,225	430,049
1. Provigjone për pensione / Pension provisions	-	-
2. Provigjone të tjera / Other provisions	266,225	430,049
F. Depozita që i detyrohen risiguruesve / Deposits owed to reinsurers	1,531,312	1,564,103
G. Llogari të pagueshme tregtare / Creditors (I+II+III+IV+V)	3,561,960	2,847,977
I. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) Creditors arising out of direct insurance operations	394,415	366,062
1. Policëmbajtës / Creditors to policyholders	15,967	12,846
2. Ndërmjetës / Creditors to intermediaries	267,911	253,969
3. Filiale / Creditors to subsidiaries	-	-
4. Të tjera / Other creditors arising out of direct insurance operations	110,538	99,247
II. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) Creditors arising out of reinsurance operations	370,837	279,393
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inwards reinsurance	-	-
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outwards reinsurance	370,837	279,393
III. Letra me vlerë (Debenture) të kolateralizuara me instrumenta financiare me të ardhura fikse (1+2) Debenture loans (secured by fixed-income securities)	-	-
1. Hua të konvertueshme / Convertible loans	-	-
2. Hua të tjera / Other loans	-	-
IV. Shuma që u detyrohen institucioneve të kreditit / Amounts owed to credit institutions	623,388	484,176
V. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors (1+2+3+4)	2,173,319	1,718,346
1. Llogari të pagueshme tregtare nga financimi / Creditors out of financing (1.1+1.2)	-	-

1.1 Të pagueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Amounts owed for related companies other than subsidiaries or associates</i>	-	-
1.2 Të tjera të pagueshme / <i>Amounts owed for others</i>	-	-
2. Llogari të pagueshme tregtare ndaj shtetit (Taksa dhe të ngjashme) <i>Creditors from state (taxes and similar)</i>	309,742	340,213
3. Llogari të pagueshme tregtare që u detyrohen punonjësve / <i>Amounts owed to employees</i>	64,948	61,044
4. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / <i>Other creditors</i>	1,834,876	1,317,089
H. Detyrim tatimor i shtyrë / <i>Deferred Tax Liabilities</i>	9,539	8,837
I. Shpenzime të llogaritura dhe të ardhura të marra në avancë (1+2) / <i>Accruals and deferred income (1+2)</i>	4,855	12,142
1. Shpenzime të llogaritura / <i>Accrued expenses</i>	4,855	12,142
2. Të ardhura të marra në avance / <i>Other accruals and deferred income</i>	-	-
J. Totali i Pasivit / <i>Liabilities (A+B+C+D+E+F+G+H+I)</i>	34,698,767	34,051,121
K. Zëra jashtë bilancit / <i>Off-balance items</i>	-	-
TOTAL / TOTAL (J+K)	34,698,767	34,051,121

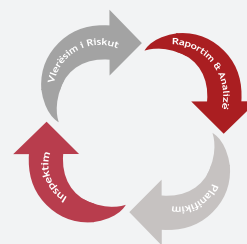


Tabela 20: Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës

Table 20: Technical Result of Non - Life Insurance Companies

000 Lekë / ALL

Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
I. Prime të fituara neto / Net earned premiums (1+2+3+4)	12,950,131	12,405,942
1. Prime të shkruara bruto / Gross premiums written	16,401,856	15,442,354
2. Prime të ceduara në risigurim / Reinsurance ceded (-)	-2,993,523	-2,601,324
3. Ndryshimi në provigjontin e primeve të pafituara bruto (+/-) / Changes in gross provisions for unearned premiums	-671,640	-278,089
4. Ndryshimi në provigjontin e primeve të pafituara, pjesa e risiguresve (+/-) / Changes in reinsurance part of unearned premiums	213,437	-156,999
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga veprimtaria e sigurimeve/Other net technical income form insurance operations	200,325	92,408
III. Shpenzime neto për dëme të paguara / Net claims incurred (1+2+3+4)	4,963,566	3,972,007
1. Dëme të paguara bruto / Gross claims*	5,573,115	6,869,676
2. Dëme të paguara nga risiguresit / Reinsurers part of claims paid (-)	-1,603,884	-3,207,731
3. Ndryshimi në provigjontin e dëmeve, bruto (+/-) / Change in the claims provisions, gross	4,862,028	-1,520,875
4. Ndryshimi në provigjontin e dëmeve, pjesa e risiguresve (+/-) / Change in the claims provisions, reinsurance share	-3,867,693	1,830,937
IV. Ndryshimi në provigjontet e tjera teknike/ Change in other technical provisions (+/-)	-	-
V. Shpenzime neto për bonuse dhe rabate / Net expenses for bonuses and rebates	-	-
VI. Shpenzime operative neto të veprimtarisë / Net operating costs (1+2+3+4+5+6)	7,721,043	7,549,567
1. Shpenzime të marrjes në sigurim / Acquisitions costs	4,693,970	4,806,883
2. Ndryshimi në shpenzime të shtyra të marrjes në sigurim (+/-) / Change in deferred acquisition costs	-235,100	-311,951
3. Shpenzime administrative / Administration costs (3.1+3.2+3.3+3.4+3.5)	3,352,046	3,146,539
3.1. Shpenzime për personelin / Labour costs (3.1.1+3.1.2+3.1.3)	1,074,130	1,039,702
3.1.1 Paga /Wages and Salaries	792,160	771,637
3.1.2 Trajtime e shpërblime të tjera / Other remunerations and labour costs	154,413	133,096
3.1.3 Sigurime shoqërore dhe shpenzime të ngjashme / Social security and similar	127,557	134,970
3.2 Furnizime e shërbime nga të tretë / Services provided by third parties	569,876	560,622
3.3 Tatime e taksa të tjera të ngjashme / Taxes and the likes	287,725	292,026
3.4 Amortizimi i aktiveve që përdoren në veprimtarinë e sigurimit / Depreciation expenses	365,112	353,421
3.5 Shpenzime të tjera administrative / Other administrative expenses	1,055,202	900,767
4. Shpenzime të tjera operative / Other operative expenses	907,552	763,976
5. Komisione të risigurimit / Reinsurance commissions (-)	-997,425	-855,880
VII. Shpenzime të tjera neto për sigurimet / Net other technical expenses (1+2)	37	4,505
1. Shpenzime për parandalimin e dëmeve / Expenses for preventive activity	-	-
2. Shpenzime të tjera neto të sigurimeve / Other net insurance expenses	37	4,505
VIII. Të ardhura të llogaritura nga investimet transferuar nga llogaria jo-teknike (+)	-	-
IX. Rezultati teknik / Technical result (I+II-III+IV-V-VI-VII+VIII)	465,809	972,272
Raporti dëme prime neto / Net claims ratio	38.33%	32.02%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	34.43%	36.23%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	32.89%	31.52%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	59.62%	60.89%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	97.95%	92.91%
Numri i shoqërive me rezultat teknik pozitiv / Number of insurance companies recording technical profit	6	7
Numri i shoqërive me rezultat teknik negativ / Number of insurance companies recording technical loss	2	1
Numri i shoqërive me rezultat financiar pozitiv / Number of insurance companies recording financial profit	7	7
Numri i shoqërive të llogaritura me humbje financiare / Number of insurance companies recording financial loss	1	1

* Përfshirë dëmet e paguara të Fondit të Kompensimit

* Including Paid Claims of the Compensation Fund

Tabela 21: Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës

Table 21: Profit/Loss of Non - Life Insurance Companies

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	01.01.2020	31.12.2020
IX. Rezultati teknik / Technical result (I+II-III+IV-V-VI-VII+VIII)	465,809	972,272
X. Rritja në vlerën reale (fair value) nëpërmjet llogarisë Fitim/Humbje <i>Increase in Fair Value through Profit and Loss</i>	-	-
XI. Investime neto / Net Investments (1-2+3)	359,569	69,929
1. Të ardhurat nga investimet (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5+1.6) / Investment income	580,775	497,194
1.1 Aksione / Shares	-	-
1.2 Letra borxhi / Debt securities	41,389	48,581
1.3 Kredi të dhëna kundrejt hipotekave / Mortgage loans	-	-
1.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	27,652	267,673
1.5 Të ardhura nga interesat / Interest income	162,661	180,907
1.6 Të ardhura të tjera nga investimet / Other investment income	349,073	33
2. Shpenzime për investime / Investment expenses (2.1+2.2)	58,728	81,546.7
2.1 Amortizimi i aktiveve që nuk përdoren direkt në aktivitetin e sigurimit <i>Amortization of assets that are not used directly in insurance operations</i>	20,308	20,288
2.2 Interesa dhe shpenzime të tjera të investimeve / Interests and other investment expenses	38,420	61,258
3. Fitim / Humbje nga shitja e investimeve (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5) <i>Profit / Loss from the sale of investments</i>	-162,478	-345,719
1.1 Aksione / Shares	-15,481	-140,305
1.2 Letra borxhi / Debt securities	-	-
1.3 Kredi të dhëna kundrejt hipotekave / Mortgage loans	-	-
1.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	-31	-205,317
1.5 Të tjera / Others	-146,966	-97
XII. Të ardhura të llogaritura nga investimet të transferuara në llogarinë teknike (-) <i>Allocated investment return transferred to technical account</i>	-	-
XIII. Të ardhura të tjera / Other income	28,607	36,697
XIV. Fitime / humbje të tjera nga investimet / Other gains/losses on investment (+/-)	-59,497	33,451
XV. Të ardhura të jashtëzakonshme / Extraordinary income	67,583	4,679
XVI. Shpenzime të jashtëzakonshme / Extraordinary expenses	-	-
XVII. Fitime / Humbje para tatimit / Profit/Loss before tax (IX+X+XI-XII+XIII+XIV+XV-XVI)	862,071	1,117,027
XVIII. Tatimi mbi fitimin / Income Tax	183,528	235,305
XIX. Fitime / Humbje neto për periudhën / Profit/Loss after tax (XVII-XVIII)	678,543	881,722

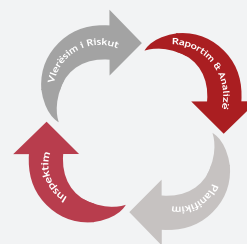


Tabela 22: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Aksidentet dhe Shëndeti

Table 22: Selected Data of Technical Account: Accident and Health Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	1,065,449	1,147,274	1,093,811	1,109,498	933,257
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	1,146,529	1,190,058	1,134,116	1,182,774	1,050,222
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-63,363	11,683	25,121	-4,113	-29,686
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-21,535	-80,682	-58,196	-79,794	-88,386
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	3,819	26,215	-7,229	10,632	1,107
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	5,580	3,331	5,917	4,012	4,836
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	470,787	575,839	491,168	511,601	449,849
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	457,122	683,852	525,251	482,578	436,055
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	467,846	779,519	571,869	544,525	495,949
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-10,723	-95,668	-46,618	-61,946	-59,894
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresi Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	13,665	-108,013	-34,084	29,022	13,794
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	8,927	-114,806	-33,348	24,552	18,552
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	4,738	6,793	-735	4,471	-4,758
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	609,864	582,662	559,134	555,034	447,409
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	376,755	407,875	390,110	385,453	303,117
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-24,711	21,704	11,957	5,748	-387
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	230,722	163,650	153,374	164,782	145,287
4. Komisione të risigurimit (-) Reinsurance commissions (-)	-5,134	-17,552	-8,370	-13,618	-8,747
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	32,232	6,984	12,063	12,669	8,139
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	9,792	218	-	-	14
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	-19,415	-8,115	49,426	46,876	40,822
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	44.19%	50.19%	44.90%	46.11%	48.20%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	33.04%	37.44%	36.76%	35.26%	32.44%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	21.65%	14.26%	14.02%	14.85%	15.57%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	58.16%	50.79%	51.12%	50.03%	47.94%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	102.35%	100.98%	96.02%	96.14%	96.14%

Tabela 23: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Motorik

Table 23: Selected Data of Technical Account: Motor Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	7,952,721	9,195,824	9,716,167	10,183,723	9,807,305
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	10,230,479	10,691,506	11,538,430	12,093,514	11,494,667
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-854,368	-15,920	-229,395	-371,731	-215,982
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-1,407,109	-1,567,684	-1,570,932	-1,536,518	-1,499,860
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	-16,282	87,922	-21,936	-1,542	28,481
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	61,163	42,776	83,581	130,480	71,844
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	2,767,806	2,977,750	3,310,476	3,713,590	3,109,100
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	2,173,705	2,563,125	2,980,068	3,040,510	2,818,858
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	2,608,983	3,064,600	3,344,754	3,431,315	3,316,883
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-435,278	-501,475	-364,686	-390,805	-498,025
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresi Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	594,102	414,626	330,408	673,079	290,243
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	775,869	311,971	503,106	847,735	286,861
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-181,768	102,655	-172,698	-174,656	3,382
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	4,818,017	5,730,556	5,971,380	5,838,444	5,842,103
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	2,727,447	3,157,163	2,878,432	3,427,510	3,605,412
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-497,891	-26,350	183,900	-217,151	-206,579
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	2,570,903	2,273,744	2,474,989	2,620,111	2,476,456
4. Komisione të risiguresit (-) Reinsurance commissions (-)	-720,402	-774,389	-854,155	-862,389	-776,833
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	737,960	1,100,388	1,288,213	870,363	743,648
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	291,845	24,528	-	33	4,186
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	136,215	505,767	517,893	762,137	923,759
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	34.80%	32.38%	34.07%	36.47%	31.70%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	28.04%	34.05%	31.52%	31.52%	34.66%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	32.33%	24.73%	25.47%	25.73%	25.25%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	64.25%	62.58%	61.46%	57.33%	59.61%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	99.06%	94.97%	95.53%	93.80%	91.31%

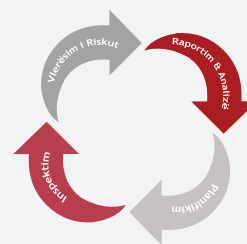


Tabela 24: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi DMTPL

Table 24: Selected Data of Technical Account: DMTPL Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	5,662,683	6,785,971	7,131,833	7,505,545	7,940,926
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	7,371,810	7,807,969	8,589,951	9,031,376	9,393,056
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-703,660	48,894	-282,810	-350,271	-291,112
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-992,003	-1,141,672	-1,173,176	-1,174,296	-1,194,873
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	-13,464	70,780	-2,131	-1,264	33,856
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	48,832	32,727	46,284	98,058	52,607
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	1,906,267	1,892,353	2,092,724	2,626,259	2,236,983
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	1,377,363	1,570,046	1,901,895	1,995,677	1,801,275
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	1,682,100	1,840,810	2,181,687	2,274,987	2,107,218
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-304,737	-270,764	-279,791	-279,311	-305,943
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresi Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	528,904	322,307	190,829	630,583	435,708
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	651,012	323,574	243,615	682,609	466,173
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-122,108	-1,267	-52,786	-52,026	-30,465
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	3,576,837	4,330,538	4,548,574	4,346,906	4,908,291
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	1,944,916	2,255,550	2,079,968	2,611,561	3,012,587
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-427,728	-14,395	179,124	-259,509	-218,578
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	1,948,376	1,719,881	1,839,871	1,937,268	2,115,324
4. Komisione të risiguresimit (-) Reinsurance commissions (-)	-543,842	-616,876	-708,561	-719,681	-718,705
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	655,114	986,379	1,158,172	777,266	717,664
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	244,427	16,242	-	25	3,362
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	-16,016	579,565	536,819	630,413	844,898
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	33.66%	27.89%	29.34%	34.99%	28.17%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	26.79%	33.03%	31.68%	31.34%	35.18%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	34.41%	25.34%	25.80%	25.81%	26.64%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	67.48%	64.06%	63.78%	57.92%	61.85%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	101.15%	91.94%	93.12%	92.91%	90.02%

Tabela 25: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Karton Jeshil

Table 25: Selected Data of Technical Account: Green Card Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	1,099,918	1,188,123	1,325,332	1,383,443	798,391
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	1,510,518	1,577,942	1,603,996	1,689,127	985,337
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-68,417	-49,575	70,118	16,160	95,426
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-342,621	-354,793	-332,060	-320,992	-272,291
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	437	14,549	-16,723	-852	-10,081
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	6,382	6,447	15,442	16,685	9,581
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	397,189	456,701	506,941	478,873	249,593
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	338,421	428,981	387,287	423,910	388,121
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	466,645	657,752	447,937	533,713	572,475
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-128,224	-228,771	-60,650	-109,803	-184,355
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresit Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	58,768	27,720	119,654	54,962	-138,527
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	115,453	-83,838	248,015	177,759	-171,380
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-56,685	111,557	-128,361	-122,796	32,853
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	576,770	716,562	724,236	727,224	465,492
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	404,532	465,756	322,199	398,802	284,320
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-30,743	-7,531	41,495	-52	9,097
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	328,766	290,340	389,221	383,856	206,614
4. Komisione të risiguresit (-) Reinsurance commissions (-)	-134,470	-121,243	-105,920	-105,766	-46,882
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	8,686	89,240	77,241	50,384	12,343
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	25,197	243	-	4	286
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	107,144	21,065	109,597	194,028	92,601
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	36.11%	38.44%	38.25%	34.61%	31.26%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	33.98%	38.57%	27.44%	28.82%	36.75%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	29.89%	24.44%	29.37%	27.75%	25.88%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	54.73%	60.33%	54.65%	52.57%	58.34%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	90.84%	98.77%	92.90%	87.18%	89.60%

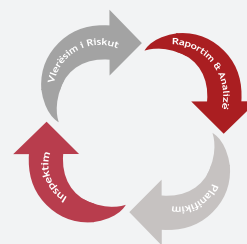


Tabela 26: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Kufitare

Table 26: Selected Data of Technical Account: Border Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	549,523	515,832	480,807	460,239	206,269
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	623,384	578,435	538,980	501,348	223,752
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-743	5,929	6,369	-4,203	5,236
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-69,865	-68,838	-63,395	-37,298	-21,569
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	-3,253	306	-1,147	392	-1,150
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	2,844	1,551	2,811	4,300	4,995
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	50,561	31,128	72,014	30,479	391
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	57,461	34,247	68,277	38,964	16,338
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	59,777	36,187	77,728	40,655	17,540
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-2,317	-1,940	-9,450	-1,691	-1,201
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresit Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	-6,900	-3,119	3,736	-8,485	-15,948
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	-3,925	-935	-160	-8,640	-16,056
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-2,975	-2,184	3,897	155	108
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	361,543	363,559	312,993	328,983	116,170
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	184,302	208,129	162,865	174,622	72,100
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-3,025	1,046	5,267	-2,846	2,277
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	185,294	174,517	150,585	155,597	46,349
4. Komisione të risigurimit (-) Reinsurance commissions (-)	-42,090	-36,269	-39,674	-26,022	-11,258
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	37,062	16,137	33,949	27,633	6,701
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	7,978	696	-	1	101
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	132,285	122,000	98,612	105,077	94,602
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	9.20%	6.03%	14.98%	6.62%	0.19%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	32.99%	40.55%	34.97%	37.32%	36.06%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	33.72%	33.83%	31.32%	33.81%	22.47%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	67.24%	70.61%	65.10%	71.48%	56.37%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	76.44%	76.65%	80.08%	78.10%	56.56%

Tabela 27: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Sigurimi Kasko

Table 27: Selected Data of Technical Account: Casco Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	640,598	705,898	778,195	834,495	861,720
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	724,766	727,160	805,503	871,663	892,522
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-81,548	-21,168	-23,072	-33,418	-25,532
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-2,620	-2,381	-2,301	-3,931	-11,127
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	-	2,288	-1,935	182	5,856
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	3,105	2,051	19,044	11,438	4,661
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	413,790	597,569	638,797	577,979	622,134
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	400,460	529,851	622,608	581,960	613,124
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	400,460	529,851	637,402	581,960	619,650
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-	-	-14,794	-	-6,526
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresit Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	13,329	67,718	16,189	-3,980	9,010
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	13,329	73,169	11,637	-3,992	8,124
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-	-5,451	4,553	12	886
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	302,867	319,897	385,577	435,331	352,150
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	193,697	227,728	313,400	242,525	236,405
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-36,396	-5,469	-41,985	45,255	624
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	108,467	89,006	95,311	143,391	108,168
4. Komisione të risiguresit (-) Reinsurance commissions (-)	-	-	-	-10,920	12
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	37,099	8,632	18,851	15,080	6,941
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	14,243	7,347	-	3	438
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	-87,197	-216,863	-227,136	-167,380	-108,342
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	64.59%	84.65%	82.09%	69.26%	72.20%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	24.56%	31.49%	34.88%	34.49%	27.51%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	16.93%	12.61%	12.25%	17.18%	12.55%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	49.50%	46.36%	49.55%	52.17%	40.92%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	114.10%	131.01%	131.63%	121.43%	113.11%

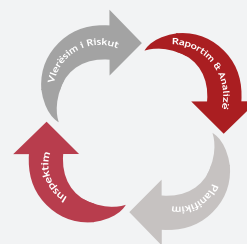


Tabela 28: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Marinë, Aviacion dhe Mallra në Transport

Table 28: Selected Data of Technical Account: Marine, Aviation and Transport Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	146,099	224,134	216,921	194,531	118,134
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	371,785	441,663	300,926	412,183	100,775
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-115,508	-5,461	151,317	-44,867	127,952
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-188,810	-213,367	-124,635	-197,492	-46,208
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	78,632	1,299	-110,686	24,707	-64,385
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	2,021	1,684	1,985	2,938	564
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	-11,908	14,992	13,896	16,585	2,694
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	4,753	8,064	18,034	15,015	3,959
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	4,753	8,064	81,034	15,015	3,959
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-	-	-63,000	-	-
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresi Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	-16,661	6,928	-4,138	1,570	-1,265
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	-16,661	6,928	-4,138	1,489	-1,265
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-	-	-	81	-
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	124,472	183,511	163,688	195,533	113,064
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	121,477	127,557	102,284	194,616	26,689
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-57,641	20,022	32,469	-36,799	68,826
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	83,746	56,750	46,113	56,580	19,756
4. Komisione të risigurimit (-) Reinsurance commissions (-)	-36,293	-25,649	-21,410	-22,610	-2,836
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	13,183	4,831	4,233	3,745	629
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	6,479	227	-	1	3
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	29,078	27,089	41,322	-14,650	2,936
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	-8.15%	6.69%	6.41%	8.53%	2.28%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	43.69%	65.84%	62.12%	81.13%	80.85%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	57.32%	25.32%	21.26%	29.09%	16.72%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	89.63%	81.98%	75.46%	100.52%	95.71%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	81.48%	88.67%	81.87%	109.04%	97.99%

Tabela 29: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Zjarri dhe Dëme të Tjera në Pronë

Table 29: Selected Data of Technical Account: Fire and Other Damage to Property Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	993,785	1,043,760	1,106,044	996,932	1,048,874
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	1,867,329	1,921,978	2,096,100	1,938,033	1,656,923
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	-5,902	58,313	-60,143	-171,518	255,215
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-819,464	-933,837	-813,312	-928,188	-796,630
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	-48,178	-2,693	-116,601	158,605	-66,634
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	12,184	6,667	26,741	47,253	9,354
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	-99,164	167,667	290,059	623,042	341,699
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	267,635	120,821	168,349	422,285	383,631
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	868,560	631,965	1,591,149	1,570,355	3,033,258
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-600,925	-511,143	-1,422,799	-1,148,070	-2,649,626
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresit Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	-366,799	46,846	121,710	200,757	-41,932
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	-456,135	125,869	-34,229	3,424,246	-1,841,896
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	89,336	-79,024	155,939	-3,223,489	1,799,963
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance					
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	852,034	832,186	845,132	784,740	789,584
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	446,494	498,394	610,174	506,047	468,357
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-74,871	46,777	-72,218	25,865	30,532
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	489,259	373,382	369,095	301,789	335,533
4. Komisione të risiguresit (-) Reinsurance commissions (-)	-77,689	-101,057	-81,038	-64,772	-49,429
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	68,840	14,690	19,119	15,811	4,590
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	22,594	385	-	2	167
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	230,506	50,189	-2,407	-363,599	-73,221
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	-9.98%	16.06%	26.22%	62.50%	32.58%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	37.39%	52.23%	48.64%	53.35%	47.56%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	49.23%	35.77%	33.37%	30.27%	31.99%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	88.01%	79.77%	76.41%	78.72%	75.30%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	78.03%	95.83%	102.64%	141.21%	107.87%

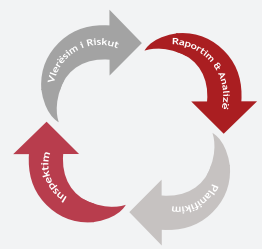


Tabela 30: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Përgjegjësi të Përgjithshme

Table 30: Selected Data of Technical Account: General Liability Insurance

000 Lekë/ALL

Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	267,355	195,226	202,571	215,062	261,601
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	452,015	415,672	409,805	462,530	862,080
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	46,622	24,459	32,641	-86,851	-439,377
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-206,397	-234,367	-205,666	-201,187	-124,861
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	-24,885	-10,538	-34,209	40,571	-36,240
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	3,770	1,901	13,667	12,883	4,223
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	35,235	-16,377	-768	12,224	21,760
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	7,831	19,402	2,506	7,249	6,772
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	82,102	20,788	2,560	8,274	6,946
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-74,270	-1,386	-54	-1,025	-174
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresi Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	27,404	-35,780	-3,274	4,975	14,989
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	154,751	-4,219	-19,545	247,169	-9,748
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-127,347	-31,560	16,271	-242,195	24,736
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	198,029	169,710	165,583	174,583	233,421
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	87,013	88,586	85,602	115,620	336,308
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	4,225	8,069	5,440	-17,995	-202,157
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	114,354	88,511	89,046	97,369	105,329
4. Komisionet e risiguresimit (-) Reinsurance commissions (-)	-21,380	-17,986	-20,624	-22,709	-10,967
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	13,816	2,531	6,120	2,299	4,909
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	3,630	211	-	1	68
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	34,231	43,583	51,423	41,137	10,575
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	13.18%	-8.39%	-0.38%	5.68%	8.32%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	34.13%	49.51%	44.94%	45.39%	51.28%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	42.77%	45.34%	43.96%	45.27%	40.26%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	75.43%	87.04%	81.74%	81.18%	89.25%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	88.61%	78.65%	81.36%	86.86%	97.57%

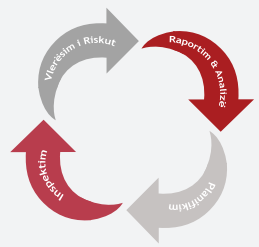
Tabela 31: Të Dhëna nga Llogaria Teknike: Kredi dhe Garancia
Table 31: Selected Data of Technical Account: Credit and Suretyship Insurance

000 Lekë/ALL

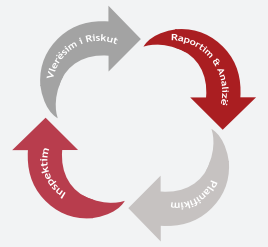
Të dhëna / Item	2016	2017	2018	2019	2020
I. Primi i fituar / Earned premiums	205,282	199,709	198,610	225,825	211,156
1. Primi i shkruara bruto / Gross written premiums	238,738	250,092	252,018	248,212	268,453
2. Ndryshimi në rezervat për prime Change in gross provision for unearned premiums	20,091	-14,467	-9,386	10,197	-4,903
3. Primi i Ceduar në Risigurim / Outward reinsurance	-37,272	-50,754	-52,958	-19,580	-45,378
4. Ndryshimi në rezervat për prime të risiguresit Reinsurance share in change of provision for unearned premiums	-16,275	14,839	8,935	-13,004	-7,016
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga risigurimi Other technical income - net of reinsurance	1,460	1,411	3,529	2,424	1,503
III. Dëme të ndodhura / Claims incurred	2,397	24,810	196,897	86,857	47,487
1. Dëmet e paguara neto nga risigurimi Claims paid - net of reinsurance	26,888	33,791	150,738	1,594	12,671
1.1 Dëme të paguara bruto / Gross claims paid	28,723	34,440	150,738	3,632	12,682
1.2 Pjesa e risiguresit në dëmet të paguara bruto Reinsurance share in gross claims paid	-1,835	-648	-	-2,038	-11
2. Ndryshimi në rezervën për dëme neto nga risiguresit Change in gross provision for outstanding claims - net of reinsurance	-24,491	-8,982	46,159	85,263	34,816
2.1 Ndryshimi në rezervën për dëme bruto Change in provision for outstanding claims	-22,662	-11,592	46,171	317,168	27,202
2.2 Ndryshimi në rezervën për dëme pjesa e risiguresit Reinsurance share in change of provision for outstanding claims	-1,829	2,610	-12	-231,906	7,614
IV. Ndryshimi i të tjera rezerva teknike neto nga risigurimi Change in other technical provision - net of reinsurance	-	-	-	-	-
V. Shpenzime operative neto Net operating expenses	160,704	114,364	130,198	150,926	121,792
1. Shpenzimet e marrjes në sigurim Acquisition costs	57,507	67,449	77,243	64,724	67,001
2. Ndryshimi në shpenzimet e shtyra të marrjes në sigurim Change in deferred acquisition costs (+/-)	-6,292	1,830	-3,743	5,232	-2,185
3. Shpenzimet administrative Administrative expenses	108,912	56,703	68,178	89,631	61,984
4. Komisione të risiguresit (-) Reinsurance commissions (-)	-10,200	-13,529	-17,239	-11,327	-7,069
5. Shpenzime të tjera operative Other operative expenses	10,776	1,911	5,759	2,666	2,061
VI. Shpenzime të tjera neto për sigurimet Other net technical expenses	1,386	74	-	1	67
BILANCI I LLOGARISË TEKNIKE / BALANCE OF TECHNICAL ACCOUNT	42,255	61,873	-124,956	-9,534	43,314
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	1.17%	12.42%	99.14%	38.46%	22.49%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	24.95%	34.69%	37.01%	30.98%	30.70%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	53.05%	28.39%	34.33%	39.69%	29.35%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	78.96%	57.30%	65.55%	66.83%	57.71%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	80.13%	69.73%	164.69%	105.30%	80.20%

Tabela 32: Aktivët e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës
Table 32: Assets of Non - Life Insurance Companies

Të dhënat / Item	ALBSIG	ANSIG	ATLANTIK	INTERALBANIAN VIENNA INSURANCE GROUP	SIGMA UNIQA GROUP AUSTRIA	INTERSIG	EUROSIG	INSIG JO-JETË
A. Kapitall nënshkruar i pa paguar / Called-up share capital unpaid	-	-	-	-	-	-	-	-
B. Aktivë jo-materiale / Intangible assets (I+II+III)	4,199	40,940	2,157	22,504	-	13,324	3,584	4,469
I. Emri i mirë / Goodwill	-	-	-	-	-	-	-	-
II. Aktivë të tjera jo-materiale / Other intangible assets	20,489	58,384	9,882	71,612	-	42,052	4,450	17,169
III. Amortizimi i aktiveve të patrupëzuara (zë i zbritshëm) Amortization of intangible assets (deductive item)	-16,290	-17,444	-7,725	-49,108	-	-28,728	-866	-12,700
C. Investime në toka, ndërtesa dhe investime financiare (I+II+III) Investments in land and buildings and financial investments	2,946,430	925,949	1,198,522	3,466,645	7,339,136	2,089,816	4,593,913	1,454,281
I. Toka dhe ndërtesa / Land and buildings	1,173,788	361,300	530,017	290,839	597,104	366,307	93,509	927,001
II. Investime në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse (1+2+3+4+5) Investments in subsidiary and associated undertakings	432,254	-	-	221,686	2,223,050	18,454	3,860,006	-
1. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në filiale Shares and participating interest in subsidiaries	432,254	-	-	201,143	2,223,050	-	3,860,006	-
2. Letra borxhi të emetuara nga, dhe hua dhene filialeve Debt securities issued by, and loans to subsidiary undertakings	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në shoqëri me interesa pjesëmarrëse Shares and participating interest in associated undertakings	-	-	-	20,543	-	18,454	-	-
4. Letra borxhi emetuar nga, dhe hua dhënë shoqërive me interesa pjesëmarrëse Debt securities issued by, and loans to associated undertakings	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Investime të tjera në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse Other investments in subsidiaries and associated undertakings	-	-	-	-	-	-	-	-
III. Investime të tjera financiare Other financial investments (1+2+3+4+5+6+7)	1,340,387	564,650	668,505	2,954,120	4,518,982	1,705,054	640,398	527,280
1. Të mbajtura deri në maturim / Held to maturity	67,000	193,500	-	2,013,297	-	948,091	-	-
1.1 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse (1.1.1 + 1.1.2) Debt securities and other fixed-income securities	67,000	193,500	-	2,013,297	-	948,091	-	-
1.1.1 Letra me vlerë të Qeverisë Government securities and debts	-	193,500	-	2,013,297	-	948,091	-	-
1.1.2 Të tjera / Other debts	67,000	-	-	-	-	-	-	-
2. Të vlefshme për shitje / Available for sale	-	-	-	-	-	-	-	-
2.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në fonde të tjera Shares and other variable yields securities and unit funds and participation in other funds	-	-	-	-	-	-	-	-



2.1.1 Të listuara / Listed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.2 Të palistuar / Unlisted	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse <i>Debt securities and other fixed-income securities</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.1 Letra borxhi të Qeverisë <i>Government securities and debts</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.2 Të tjera / Other debts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes <i>Fair value profit and loss (3.1+3.2+3.3+3.4)</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në të tjera fonde <i>Shares and other variables yield securities and unit funds and participation in other funds</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse <i>Debt Securities and other fixed-income securities</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.3 Derivatve / Derivatives	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.4 Të tjera / Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Depozita në bankë / Deposit with banks	1,210,195	346,410	668,505	881,202	4,450,409	704,733	579,270	490,715										
5. Hua hipotekore / Loans secured by mortgages	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Hua të tjera / Other loans	23,646	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Investime të tjera financiare / Other financial investment	39,547	24,740	-	59,621	68,574	52,230	61,127	36,565										
D. Depozita në shoqëri ceduese / Deposit with ceding undertakings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E. Investime për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Investments for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F. Pjesa e risiguruesve në provizionet teknike (I+II+III+IV+V+VI) (11) / <i>Reinsurance share in technical provisions</i>	343,203	106,197	126,374	1,997,536	1,155,633	998,516	442,526	128,240										
I. Provigjone të primit të pafutuar / Provisions for unearned premiums	24,468	19,583	7,585	435,269	329,055	362,436	15,791	14,419										
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	318,736	86,614	118,789	1,562,267	826,578	636,080	426,735	113,820										
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate <i>Provisions for bonuses and rebates</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V. Provigjone të barazimit / Equalization provisions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G. Pjesa e risiguruesve në provizionet teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Reinsurance share in technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H. Pjesa e risiguruesve në provigjone për risqe dhe detyrime të tjera (I+II) <i>Reinsurance share in provisions for other risks and charges</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I. Provigjone për pensione / Provisions for pensions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

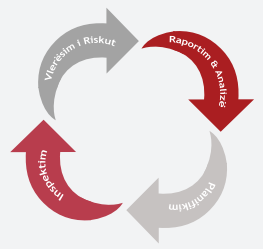


II. Provizione të tjera / Other provisions								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
I. Llogari të arkëtueshme tregtare / Debtors (I-II-III)								407,459	129,579	336,250	73,297	563,585	96,035	524,781	1,327,409				
I. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4)								292,171	123,742	110,107	59,660	517,020	93,456	65,087	212,640				
1. Policëmbajtës / Policyholders								282,906	121,518	110,107	53,514	432,355	2,109	60,054	193,997				
2. Ndërmjetës / Intermediaries								-	2,224	-	6,146	10,007	91,347	5,033	18,643				
3. Filiale / Subsidiaries								-	-	-	-	-	-	-	-				
4. Të tjera								9,265	-	-	-	74,659	-	-	-				
Other debtors arising out of direct insurance operations								-	-	-	-	-	-	-	-				
II. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2)								-	-	-	-	-	-	-	-				
Debtors arising out of reinsurance operations								-	-	-	-	-	-	-	-				
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inward reinsurance								-	-	-	-	-	-	-	-				
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outward reinsurance								-	-	-	-	-	-	-	-				
III. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other Debtors (1+2+3)								115,288	5,837	226,144	13,637	46,565	2,578	459,694	1,114,770				
1. Llogari të arkëtueshme tregtare nga financimet								-	-	-	-	-	-	146,289	-				
Debtors out of financing (1.1+1.2)								-	-	-	-	-	-	-	-				
1.1 Të arkëtueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interese pjesëmarrëse								-	-	-	-	-	-	146,289	-				
Amounts owned by related companies other than subsidiaries or associates								-	-	-	-	-	-	-	-				
1.2 Të tjera të arkëtueshme nga financimet								-	-	-	-	-	-	-	-				
Amounts owned by others								-	-	-	-	-	-	-	-				
2. Llogari të arkëtueshme tregtare nga shteti/Debtors from state								-	-	-	3,613	-	-	-	338				
3. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other debtors								115,288	5,837	226,144	10,024	46,565	2,578	313,405	1,114,432				
J. Aktivi tatimor i shtyrë / Deferred Tax Asset								-	-	-	-	-	-	266	-				
K. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura								539,000	245,740	213,167	359,053	432,846	285,199	456,416	238,200				
Prepayments and accrued income (I-II-III)								-	-	-	-	-	-	-	-				
I. Shpenzime të marrjes në sigurim të shytura/Deferred acquisition costs								523,841	232,516	194,498	296,102	349,946	231,567	419,718	233,302				
II. Interesa dhe qira të llogaritura / Accrued interest and rent								10,175	529	14,925	56,650	6,475	48,628	14,727	4,898				
III. Të tjera parapagime dhe të ardhura të llogaritura								4,984	12,695	3,744	6,301	76,425	5,003	21,971	-				
Other prepayments and accrued income								-	-	-	-	-	-	-	-				
L. Aktive të tjera / Other assets (I-II-III-IV)								229,722	53,518	122,435	297,126	492,747	250,379	135,115	82,082				
I. Aktive afatgjata materiale, të ndryshme nga toka dhe ndërtesa								166,125	40,191	44,425	100,784	403,912	128,972	90,059	75,714				
Tangible fixed assets, other than land and buildings								-	-	-	-	-	-	-	-				
II. Mjete monetare dhe ekuivalente të mjeteve monetare								60,642	12,493	18,751	191,813	84,633	119,061	3,078	4,952				
Cash at bank and in hand (1+2)								-	-	-	-	-	-	-	-				
1. Llogari rrjedhëse dhe ekuivalentë të mjeteve monetare në bankë / Cash at bank								54,395	2,435	11,546	191,614	81,780	119,051	2,654	4,949				
2. Mjete monetare në arkë / Cash in hand								6,247	10,059	7,205	199	2,853	10	424	3				
III. Inventari / Inventories								2,955	834	2,943	4,529	4,201	2,346	789	797				
IV. Aktive të tjera / Other assets								-	-	56,317	-	-	-	41,189	619				
M. Totali i Aktivit / Assets (A+B+C+D+E+F+G+H+J+K+L)								4,470,012	1,501,923	1,998,905	6,216,160	9,983,947	3,733,267	6,156,602	3,234,680				
N. Zëra jashtë bilanci / Off-balance items								-	-	-	-	-	-	-	-				
TOTAL / TOTAL (M+N)								4,470,012	1,501,923	1,998,905	6,216,160	9,983,947	3,733,267	6,156,602	3,234,680				

Tabela 33: Pasivët e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës
Table 33: Liabilities of Non - Life Insurance Companies

000 Lekë/ALL

Të dhënat / Item	ALBSIG	ANSIG	ATLANTIK	SIGMA INTERALBANIAN VIENNA INSURANCE GROUP	SIGAL UNIOA GROUP AUSTRIA	INTERSIG	EUROSIG	INSIG JO-JETË
A. Kapitalët e veta / Capital (I+II+III+IV+V+VI+VII)	1,589,880	488,371	868,985	1,309,356	4,085,796	752,718	2,713,420	1,668,096
I. Kapitali aksonar / Subscribed capital	879,460	834,305	827,469	498,213	2,232,909	417,471	2,495,650	650,000
II. Rezerva të kapitalit / Capital reserves	-	18	-	171,792	260,496	-	-	708,240
III. Rezerva nga fitimet / Reserves from profits	-	-	17,788	333,207	-	41,748	10,334	387,049
IV. Rezerva rivelesimi / Revaluation Reserve	-	-	-	60,705	-	-	98,366	590,466
V. Aksionet e veta (zë i zbritshëm) / Own shares (deduction item)	-	-	-	-	-	-	-	-
VI. Fitime / humbje të mbartura / Net profit/loss brought forward (+/-)	550,861	-251,413	-32,812	126,583	1,139,008	204,062	74,018	-731,093
VI. Fitime/Humbje neto për periudhën Net profit/loss for the financial year	159,560	-94,539	56,540	118,856	453,382	89,437	35,052	63,434
B. Detyrime të varura / Subordinated liabilities	-	-	-	-	-	-	-	-
C. Provigjone teknike / Technical provisions (I+II+III+IV+V+VI)	2,528,739	821,641	954,341	3,650,055	5,091,643	2,059,272	2,442,065	1,408,010
I. Provigjone të pririmit të pafutuar / Provisions for unearned premiums	1,501,923	522,240	586,470	1,072,508	2,176,935	838,020	1,023,966	581,791
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	-	-	-	-	-	-	-	-
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	1,026,816	299,401	367,871	2,577,547	2,914,708	1,221,252	1,418,099	826,219
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate Provisions for bonuses and rebates	-	-	-	-	-	-	-	-
V. Provigjone barazimi dhe katastrofe Equalization and catastrophe provisions	-	-	-	-	-	-	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-	-	-	-	-	-	-
D. Provigjone teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
E. Provigjone për rreziqe dhe detyrime të tjera <i>Provisions for other risks and charges (1+2)</i>	75,252	-	-	109,919	132,355	78,975	23,945	9,603
1. Provigjone për pensione / Pension provisions	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Provigjone të tjera / Other provisions	75,252	-	-	109,919	132,355	78,975	23,945	9,603
F. Depozita që i detyrohen risiguruesve / Deposits owed to reinsurers	-	-	-	887,886	-	676,217	-	-
G. Llogari të pagueshme tregtare / Creditors (I+II+III+IV+V)	276,141	191,911	175,579	252,441	674,154	153,942	977,172	146,637
I. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) <i>Creditors arising out of direct insurance operations</i>	45,585	69,957	8,736	88,804	58,701	49,553	37,994	6,732
1. Pollicëmbajtës / Creditors to policyholders	-	-	-	10,555	-	-	526	1,765
2. Ndërmjetës / Creditors to intermediaries	45,585	8,111	8,736	78,249	58,701	49,043	577	4,966
3. Filiale / Creditors to subsidiaries	-	-	-	-	-	-	-	-

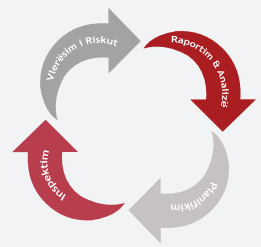


4. Të tjera <i>Other creditors arising out of direct insurance operations</i>	-	61,846	-	-	510	36,891	-
II. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) <i>Creditors arising out of reinsurance operations</i>	34,497	30,709	9,268	37,427	102,841	44,790	4,950
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inwards reinsurance	-	-	-	-	-	-	-
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outwards reinsurance	34,497	30,709	9,268	37,427	102,841	44,790	4,950
III. Letra me vlerë (Debenture) të kolateralizuara me instrumenta financiare me të ardhura fikse (1+2) <i>Debenture loans (secured by fixed-income securities)</i>	-	-	-	-	-	-	-
1. Hua të konvertueshme / Convertible loans	-	-	-	-	-	-	-
2. Hua të tjera / Other loans	-	-	-	-	-	-	-
IV. Shuma që u detyrohen institucioneve të kreditit <i>Amounts owed to credit institutions</i>	-	6,743	67,742	61,888	259,237	4,596	48,416
V. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors (1+2+3+4)	196,058	84,503	89,834	64,323	253,375	889,792	86,539
1. Llogari të pagueshme tregtare nga financimi <i>Creditors out of financing (1.1+1.2)</i>	-	-	-	-	-	-	-
1.1 Të pagueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Amounts owed for related companies other than subsidiaries or associates</i>	-	-	-	-	-	-	-
1.2 Të tjera të pagueshme / Amounts owed for others	-	-	-	-	-	-	-
2. Llogari të pagueshme tregtare ndaj shtetit (Taksa dhe të ngjashme) <i>Creditors from state (taxes and similar)</i>	44,609	17,940	38,935	32,245	129,695	29,404	18,088
3. Llogari të pagueshme tregtare që u detyrohen punonjësve <i>Amounts owed to employees</i>	18,952	5,630	6,463	11,387	-	10,204	7,910
4. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors	132,498	60,933	44,436	20,690	123,680	850,184	60,541
H. Detyrim tatimor i shtyrë / Deferred Tax Liabilities	-	-	-	6,503	-	-	2,333
I. Shpenzime të llogaritura dhe të ardhura të marra në avancë (1+2) <i>Accruals and deferred income (1+2)</i>	-	-	-	-	-	12,142	-
1. Shpenzime të llogaritura / Accrued expenses	-	-	-	-	-	12,142	-
2. Te ardhura të marra në avancë / Other accruals and deferred income	-	-	-	-	-	-	-
J. Totali i Pasiv / Liabilities (A+B+C+D+E+F+G+H+I)	4,470,012	1,501,923	1,998,905	6,216,160	9,983,947	6,156,602	3,234,680
K. Zëra jashtë bilancit / Off-balance items	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL / TOTAL (J+K)	4,470,012	1,501,923	1,998,905	6,216,160	9,983,947	6,156,602	3,234,680

Tabela 34: Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës
Table 34: Technical Result of Non - Life Insurance Companies

000 Lekë/ALL

Të dhënat / Item	ALBSIG	ANSIG	ATLANTIK	SIGMA INTERALBANIAN VIENNA INSURANCE GROUP	SIGAL UNIQA GROUP AUSTRIA	INTERSIG	EUROSIG	INSIG JO-JETË
I. Prime të fituara neto Net earned premiums (1+2+3+4)	2,210,173	1,066,420	969,170	1,147,233	3,276,442	833,335	1,929,790	973,377
1. Prime të shkruara bruto / Gross premiums written	2,687,242	1,073,762	1,063,948	2,077,852	3,890,395	1,547,527	2,035,702	1,065,924
2. Prime të ceduara në risigurim / Reinsurance ceded (-)	-124,991	-44,528	-25,243	-899,536	-599,152	-716,947	-116,318	-74,608
3. Ndryshimi në provigjionin e primeve të pafutuara bruto (+/-) Changes in gross provisions for unearned premiums	-348,132	39,661	-69,103	19,304	16,976	40,554	38,549	-15,898
4. Ndryshimi në provigjionin e primeve të pafutuara, pjesa e risigurve (+/-) Changes in reinsurance part of unearned premiums	-3,947	-2,475	-432	-50,387	-31,778	-37,799	-28,142	-2,040
II. Të ardhura të tjera teknike neto nga veprimtaria e sigurimeve Other net technical income form / insurance operations	5,102	16,845	22,914	2,447	35,886	7,679	-	1,535
III. Shpenzime neto për dëme të paguara Net claims incurred (1+2+3+4)	758,263	358,956	267,031	538,095	1,040,512	294,795	480,046	234,309
1. Dëme të paguara bruto / Gross claims*	1,750,951	518,021	510,388	975,386	1,649,362	616,871	574,901	273,796
2. Dëme të paguara nga risigurveit Reinsurers part of claims paid (-)	-1,101,534	-145,838	-199,713	-557,410	-664,213	-335,270	-139,550	-64,202
3. Ndryshimi në provigjionin e dëmeve, bruto (+/-) / Change in the claims provisions, gross	-538,803	37,250	-274,574	292,563	-830,770	-41,190	-119,581	-45,770
4. Ndryshimi në provigjionin e dëmeve, pjesa e risigurve (+/-) Change in the claims provisions, reinsurance share	647,649	-50,477	230,931	-172,444	886,133	54,384	164,276	70,484
IV. Ndryshimi në provigjionet e tjera teknike Change in other technical provisions (+/-)	-	-	-	-	-	-	-	-
V. Shpenzime neto për bonuse dhe rabate Net expenses for bonuses and rebates	-	-	-	-	-	-	-	-
VI. Shpenzime operative neto të veprimitarisë Net operating costs (1+2+3+4+5+6)	1,303,972	814,623	649,223	526,462	1,767,845	502,474	1,316,750	668,216
1. Shpenzime të marrjes në sigurim / Acquisitions costs	921,493	456,678	345,024	605,734	659,713	467,822	862,165	488,253
2. Ndryshimi në shpenzime të shtyra të marrjes në sigurim (+/-) Change in deferred acquisition costs	-182,539	91,117	-34,955	-24,651	-13,094	-7,547	-67,644	-72,638
3. Shpenzime administrative Administration costs (3.1+3.2+3.3+3.4+3.5)	511,770	233,968	235,932	293,835	924,148	310,606	423,414	212,865
3.1. Shpenzime për personelin Labour costs (3.1.1+3.1.2+3.1.3)	161,637	19,920	31,878	106,352	370,790	110,066	166,190	72,869
3.1.1 Paga / Wages and Salaries	69,528	16,860	26,105	95,861	271,321	98,272	139,371	54,320



3.1.2	Trajtime e shpërblime të tjera <i>Other remunerations and labour costs</i>	61,184	917	1,678	-	61,576	518	3,720	3,504
3.1.3	Sigurime shoqërore dhe shpenzime të ngjashme <i>Social security and similar</i>	30,925	2,143	4,096	10,491	37,894	11,277	23,099	15,045
3.2	Furnizime e shërbime nga të tretë <i>Services provided by third parties</i>	93,494	11,441	68,605	18,182	169,537	59,741	89,198	50,427
3.3	Tatime e taksa të tjera të ngjashme <i>Taxes and the likes</i>	46,552	25,589	22,325	35,239	73,261	24,819	42,696	21,545
3.4	Amortizimi i aktiveve që përdoren në veprimtarinë e sigurimit <i>Depreciation expenses</i>	61,118	18,364	28,692	29,386	54,469	45,814	68,775	46,803
3.5	Shpenzime të tjera administrative <i>Other administrative expenses</i>	148,969	158,654	84,432	104,676	256,091	70,166	56,557	21,221
4.	Shpenzime të tjera operative <i>Other operative expenses</i>	56,021	32,860	103,222	130,947	197,078	94,271	109,842	39,735
5.	Komisionet të risigurimit <i>Reinsurance commissions (-)</i>	-2,774	-	-	-479,403	-	-362,677	-11,026	-
VII.	Shpenzime të tjera neto për sigurimet <i>Net other technical expenses (1+2)</i>	-	4,505	-	-	-	-	-	-
1.	Shpenzime për parandalimin e dëmeve <i>Expenses for preventive activity</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
2.	Shpenzime të tjera neto të sigurimeve <i>Other net insurance expenses</i>	-	4,505	-	-	-	-	-	-
VIII.	Të ardhura të llogaritura nga investimet transferuar nga llogaria jo-teknike (+) <i>Allocated investment return transferred from the non technical account</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
IX.	Rezultati teknik / Technical / result (I+II-III+IV-V-VI-VII+VIII)	153,040	-94,819	75,830	85,123	503,971	43,745	132,995	72,388
	Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	34.31%	33.66%	27.55%	46.90%	31.76%	35.38%	24.88%	24.07%
	Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	33.43%	51.37%	31.99%	50.65%	19.74%	55.23%	41.17%	42.70%
	Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	25.69%	25.44%	34.99%	37.03%	34.22%	48.59%	27.63%	25.95%
	Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	59.00%	76.39%	66.99%	45.89%	53.96%	60.30%	68.23%	68.65%
	Raporti i kombinuar / Combined ratio	93.31%	110.05%	94.54%	92.79%	85.71%	95.67%	93.11%	92.72%

Tabela 35: Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jo - Jetës
Table 35: Profit/Loss of Non - Life Insurance Companies

Të dhënat / Item	ALBSIG	ANSIG	ATLANTIK	INTERALBANIAN VIENNA INSURANCE GROUP	SIGAL UNIQA GROUP AUSTRIA	INTERSIG	EUROSIG	INSIG JO-JETË
IX. Rezultati teknik / Technical result (I+II+III+IV+V+VI+VII+VIII)	153,040	-94,819	75,830	85,123	503,971	43,745	132,995	72,388
X. Rritja në vlerën reale (fair value) nëpërmjet llogarisë Fitim/Humbje / Increase in Fair Value through Profit and Loss								
XI. Investime neto / Net investments (1-2+3)	13,349	3,764	-4,593	72,428	14,666	60,126	-97,453	7,642
1. Të ardhurat nga investimet (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5+1.6) / Investment income	13,351	3,764	6,716	110,126	29,427	73,939	252,231	7,642
1.1 Aksione / Shares	-	-	-	-	-	-	-	-
1.2 Letra borxhi / Debt securities	-	-	-	-	-	48,581	-	-
1.3 Kredi të dhëna kundrejt hipotekave / Mortgage loans	-	-	-	-	-	-	-	-
1.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	-	-	4,590	1,483	11,332	10,562	239,706	-
1.5 Të ardhura nga interesat / Interest income	13,351	3,764	2,126	108,642	18,095	14,795	12,492	7,642
1.6 Të ardhura të tjera nga investimet / Other investment income	-	-	-	-	-	-	33	-
2. Shpenzime për investime / Investment expenses (2.1+2.2)	1,979	-	11,308.8	37,697.4	14,761.1	13,812.4	3,965.0	-
2.1 Amortizimi i aktiveve që nuk përdoren direkt në aktivitetin e sigurimit / Amortization of assets that are not used directly in insurance operations	-	-	11,309	-	-	8,980	-	-
2.2 Interesa dhe shpenzime të tjera të investimeve / Interests and other investment expenses	2	-	-	37,697	14,761	4,833	3,965	-
3. Fitim / Humbje nga shitja e investimeve (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5) / Profit/Loss from the sale of investments	-	-	-	-	-	-	-345,719	-
1.1 Aksione / Shares	-	-	-	-	-	-	-140,305	-
1.2 Letra borxhi / Debt securities	-	-	-	-	-	-	-	-
1.3 Kredi të dhëna kundrejt hipotekave / Mortgage loans	-	-	-	-	-	-	-	-
1.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	-	-	-	-	-	-	-205,317	-
1.5 Të tjera / Others	-	-	-	-	-	-	-97	-
XII. Të ardhura të llogaritura nga investimet të transferuara në llogarinë teknike (-) / Allocated investment return transferred to technical account	-	-	-	-	-	-	-	-
XIII. Të ardhura të tjera / Other income	10,481	-	-3,997	-	23,980	2,939	3,293	-
XIV. Fitime / humbje të tjera nga investimet / Other gains/losses on investment (+/-)	16,281	1,630	4,126	-12,129	15,104	1,848	8,477	-1,885
XV. Të ardhura të jashtëzakonshme / Extraordinary income	-	-	-	4,679	-	-	-	-
XVI. Shpenzime të jashtëzakonshme / Extraordinary expenses	-	-	-	-	-	-	-	-
XVII. Fitime / Humbje para tatimit / Profit/Loss before tax (IX+X+XI-XII+XIII+XIV+XV-XVI)	193,150	-89,425	71,366	150,101	557,721	108,658	47,312	78,145
XVIII. Tatimi mbi fitimin / Income Tax	33,591	5,113	14,826	31,245	104,338	19,221	12,260	14,710
XIX. Fitime / Humbje neto për periudhën / Profit/Loss after tax (XVII-XVIII)	159,560	-94,539	56,540	118,856	453,382	89,437	35,052	63,434

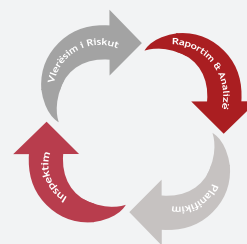


Tabela 36: Aktivët e Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 36: Assets of Life Insurance Companies

000 Lekë / ALL

Të dhënat / Item	INSIG JETË	SICRED	SIGAL - LIFE	ALBSIG JETË
A. Kapitali nënshkruar i pa paguar / Called-up share capital unpaid	-	-	-	-
B. Aktive jo-materiale / Intangible assets (I+II+III)	2,515	6,913	3,631	90
I. Emri i mirë / Goodwill	-	-	-	-
II. Aktive të tjera jo-materiale / Other intangible assets	3,988	6,913	3,631	125
III. Amortizimi i aktiveve të patrupezuara (zë i zbritshëm) Amortization of intangible assets (deductive item)	-1,473	-	-	-35
C. Investime në toka, ndërtesa dhe investime financiare (I+II+III) Investments in land and buildings and financial investments	984,280	589,388	2,217,243	467,533
I. Toka dhe ndërtesa / Land and buildings	442,434	-	9,881	-
II. Investime në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse (1+2+3+4+5) Investments in subsidiary and associated undertakings	-	15,730	11,232	54,000
1. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në filiale Shares and participating interest in subsidiaries	-	-	11,232	54,000
2. Letra borxhi të emetuara nga, dhe hua dhënë filialeve Debt securities issued by, and loans to subsidiary undertakings	-	-	-	-
3. Aksione dhe interesa pjesëmarrëse në shoqëri me interesa pjesëmarrëse Shares and participating interest in associated undertakings	-	15,730	-	-
4. Letra borxhi emetuar nga, dhe hua dhënë shoqërive me interesa pjesëmarrëse Debt securities issued by, and loans to associated undertakings	-	-	-	-
5. Investime të tjera në filiale dhe shoqëri me interesa pjesëmarrëse Other investments in subsidiaries and associated undertakings	-	-	-	-
III. Investime të tjera financiare / Other financial investments (1+2+3+4+5+6+7)	541,846	573,658	2,196,130	413,533
1. Të mbajtura deri në maturim / Held to maturity	-	155,200	-	-
1.1 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse (1.1.1 + 1.1.2) / Debt securities and other fixed-income securities	-	155,200	-	-
1.1.1 Letra me vlerë të Qeverisë / Government securities and debts	-	155,200	-	-
1.1.2 Të tjera / Other debts	-	-	-	-
2. Të vlefshme për shitje / Available for sale	-	8,357	743,447	-
2.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në fonde të tjera Shares and other variable yields securities and unit funds and participation in other funds	-	8,357	-	-
2.1.1 Të listuara / Listed	-	-	-	-
2.1.2 Të palistuara / Unlisted	-	8,357	-	-
2.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse Debt securities and other fixed-income securities	-	-	743,447	-
2.2.1 Letra borxhi të Qeverisë / Government securities and debts	-	-	743,447	-
2.2.2 Të tjera / Other debts	-	-	-	-
3. Me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes Fair value profit and loss (3.1+3.2+3.3+3.4)	-	-	-	-
3.1 Aksione, letra borxhi me të ardhura të ndryshueshme, fonde investimesh dhe pjesëmarrje në të tjera fonde Shares and other variables yield securities and unit funds and participation in other funds	-	-	-	-
3.2 Letra borxhi dhe letra të tjera me vlerë me të ardhura fikse Debt Securities and other fixed-income securities	-	-	-	-
3.3 Derivative / Derivatives	-	-	-	-
3.4 Të tjera / Other	-	-	-	-
4. Depozita në bankë / Deposit with banks	541,846	409,449	1,443,475	409,310
5. Hua hipotekore / Loans secured by mortgages	-	-	-	-
6. Hua të tjera / Other loans	-	652	-	4,223
7. Investime të tjera financiare / Other financial investment	-	-	9,208	-
D. Depozita në shoqëri ceduese / Deposit with ceding undertakings	-	-	-	-

E. Investime për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Investments for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-	-	-
F. Pjesa e risiguruesve në provigjonet teknike (I+II+III+IV+V+VI) (11) <i>Reinsurance share in technical provisions</i>	13,121	19,409	3,774	7,250
I. Provigjone të primit të pafitur / Provisions for unearned premiums	13,121	10,972	3,774	7,250
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	-	-	-	-
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	-	8,436	-	-
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-	-	-
V. Provigjone të barazimit / Equalization provisions	-	-	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-	-	-
G. Pjesa e risiguruesve në provigjonet teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit <i>Reinsurance share in technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk</i>	-	-	-	-
H. Pjesa e risiguruesve në provigjone për risqe dhe detyrime të tjera (I+II) <i>Reinsurance share in provisions for other risks and charges</i>	-	-	-	-
I. Provigjone për pensione / Provisions for pensions	-	-	-	-
II. Provigjone të tjera / Other provisions	-	-	-	-
I. Llogari të arkëtueshme tregtare / Debtors (I+II+III)	26,478	46,114	29,477	9,759
I. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) <i>Debtors arising out of direct insurance operations</i>	23,473	45,564	27,766	8,241
1. Policëmbajtës / Policyholders	21,489	37,122	26,205	8,241
2. Ndërmjetës / Intermediaries	1,663	-	-	-
3. Filiale / Subsidiaries	-	-	-	-
4. Të tjera / Other debtors arising out of direct insurance operations	321	8,442	1,561	-
II. Llogari të arkëtueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) <i>Debtors arising out of reinsurance operations</i>	28	-	-	-
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inward reinsurance	-	-	-	-
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outward reinsurance	28	-	-	-
III. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other Debtors (1+2+3)	2,977	550	1,711	1,517
1. Llogari të arkëtueshme tregtare nga financimet / Debtors out of financing (1.1+1.2)	-	-	-	1,390
1.1 Të arkëtueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse <i>Amounts owned by related companies other than subsidiaries or associates</i>	-	-	-	1,390
1.2 Të tjera të arkëtueshme nga financimet / Amounts owned by others	-	-	-	-
2. Llogari të arkëtueshme tregtare nga shteti / Debtors from state	1,247	-	-	-
3. Të tjera llogari të arkëtueshme tregtare / Other debtors	1,730	550	1,711	127
J. Aktivit tatimor i shtyrë / Deferred Tax Asset	48	479	-	-
K. Parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Prepayments and accrued income (I+II+III)	33,033	19,962	75,781	12,478
I. Shpenzime të marrjes në sigurim të shtyra / Deferred acquisition costs	30,380	13,513	55,912	9,978
II. Interesa dhe qira të llogaritura / Accrued interest and rent	2,653	5,060	19,598	2,500
III. Të tjera parapagime dhe të ardhura të llogaritura / Other prepayments and accrued income	-	1,389	271	-
L. Aktive të tjera / Other assets (I+II+III+IV)	17,170	157,655	62,694	7,569
I. Aktive afatgjata materiale, të ndryshme nga toka dhe ndërtesa <i>Tangible fixed assets, other than land and buildings</i>	9,704	100,771	13,499	1,155
II. Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare / Cash at bank and in hand (1+2)	6,972	51,014	48,707	6,405
1. Llogari rrjedhëse dhe ekuivalentë të mjeteve monetare në bankë / Cash at bank	6,972	50,948	48,707	6,405
2. Mjete monetare në arkë / Cash in hand	-	66	-	-
III. Inventari / Inventories	494	1,530	488	10
IV. Aktive të tjera / Other assets	-	4,340	-	-
M. Totali i Aktivit / Assets (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	1,076,645	839,919	2,392,600	504,680
N. Zëra jashtë bilancit / Off-balance items	-	-	-	-
TOTAL / TOTAL (M+N)	1,076,645	839,919	2,392,600	504,680

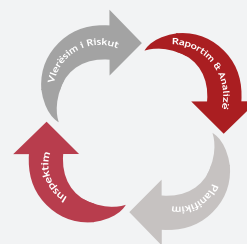


Tabela 37: Pasivet e Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 37: Liabilities of Life Insurance Companies

000 Lekë / ALL

Të dhënat / Item	INSIG JETË	SICRED	SIGAL - LIFE	ALBSIG JETË
A. Kapitalet e veta / Capital (I+II+III+IV+V+VI+VII)	677,358	505,535	791,367	444,764
I. Kapitali aksionar / Subscribed capital	590,000	490,062	370,000	432,254
II. Rezerva të kapitalit / Capital reserves	-	-	-	-
III. Rezerva nga fitimet / Reserves from profits	-	-	252,175	-
IV. Rezerva rivlerësimi / Revaluation Reserve	3,297	-	41,354	-
V. Aksionet e veta (zë i zbritshëm) / Own shares (deduction item)	-	-	-	-
VI. Fitime / humbje të mbartura / Net profit/loss brought forward (+/-)	61,704	11,797	5,955	3,025
VII. Fitime/Humbje neto për periudhën / Net profit/loss for the financial year	22,357	3,676	121,882	9,485
B. Detyrime të varura / Subordinated liabilities	-	-	-	-
C. Provigjone teknike / Technical provisions (I+II+III+IV+V+VI)	187,877	225,941	1,566,886	50,019
I. Provigjone të primit të pafitur / Provisions for unearned premiums	115,970	132,668	600,538	36,590
II. Provigjone matematike / Mathematical provisions	89	45,609	779,291	-
III. Provigjone të dëmeve / Claims provisions	71,819	47,664	187,057	13,429
IV. Provigjone për bonuse dhe rabate / Provisions for bonuses and rebates	-	-	-	-
V. Provigjone barazimi dhe katastrofe / Equalization and catastrophe provisions	-	-	-	-
VI. Provigjone të tjera teknike / Other technical provisions	-	-	-	-
D. Provigjone teknike për llogari të policëmbajtësve të sigurimit të Jetës që mbajnë riskun e investimit / Technical provisions for the benefit of Life-assurance policyholders who bear the investment risk	-	-	-	-
E. Provigjone për rreziqe dhe detyrime të tjera / Provisions for other risks and charges (1+2)	-	-	-	-
1. Provigjone për pensione / Pension provisions	-	-	-	-
2. Provigjone të tjera / Other provisions	-	-	-	-
F. Depozita që i detyrohen risiguruesve / Deposits owed to reinsurers	-	-	-	-
G. Llogari të pagueshme tregtare / Creditors (I+II+III+IV+V)	208,477	108,443	34,347	9,896
I. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria direkte e sigurimit (1+2+3+4) / Creditors arising out of direct insurance operations	9,912	9,909	17,226	-
1. Policëmbajtës / Creditors to policyholders	552	864	6,539	-
2. Ndërmjetës / Creditors to intermediaries	5,037	2,297	10,688	-
3. Filiale / Creditors to subsidiaries	-	-	-	-
4. Të tjera / Other creditors arising out of direct insurance operations	4,322	6,748	-	-
II. Llogari të pagueshme tregtare që rrjedhin nga veprimtaria e risigurimit (1+2) / Creditors arising out of reinsurance operations	7,959	10,362	1,638	4,287
1. Nga risigurime të shitura nga shoqëria / Inwards reinsurance	7,959	-	-	-
2. Nga risigurime të blera nga shoqëria / Outwards reinsurance	-	10,362	1,638	4,287
III. Letra me vlerë (Debenture) të kolateralizuara me instrumenta financiare me të ardhura fikse (1+2) / Debenture loans (secured by fixed-income securities)	-	-	-	-
1. Hua të konvertueshme / Convertible loans	-	-	-	-
2. Hua të tjera / Other loans	-	-	-	-
IV. Shuma që u detyrohen institucioneve të kreditit / Amounts owed to credit institutions	189,402	70,488	7,306	-

V. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors (1+2+3+4)	1,205	17,685	8,177	5,610
1. Llogari të pagueshme tregtare nga financimi Creditors out of financing (1.1+1.2)	-	-	-	-
1.1 Të pagueshme nga palë të lidhura të ndryshme nga filiale ose shoqëri me interesa pjesëmarrëse Amounts owed for related companies other than subsidiaries or associates	-	-	-	-
1.2 Të tjera të pagueshme / Amounts owed for others	-	-	-	-
2. Llogari të pagueshme tregtare ndaj shtetit (Taksa dhe të ngjashme) Creditors from state (taxes and similar)	995	111	8,177	2,015
3. Llogari të pagueshme tregtare që u detyrohen punonjësve Amounts owed to employees	56	996	-	735
4. Të tjera llogari të pagueshme tregtare / Other creditors	153	16,578	-	2,860
H. Detyrim tatimor i shtyrë / Deferred Tax Liabilities	-	-	-	-
I. Shpenzime të llogaritura dhe të ardhura të marra në avancë (1+2) Accruals and deferred income (1+2)	2,933	-	-	-
1. Shpenzime të llogaritura / Accrued expenses	2,933	-	-	-
2. Të ardhura të marra në avancë / Other accruals and deferred income	-	-	-	-
J. Totali i Pasivit / Liabilities (A+B+C+D+E+F+G+H+I)	1,076,645	839,919	2,392,600	504,680
K. Zëra jashtë bilancit / Off-balance items	-	-	-	-
TOTAL / TOTAL (J+K)	1,076,645	839,919	2,392,600	504,680

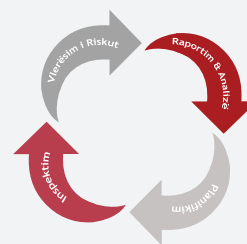


Tabela 38: Rezultati Teknik i Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 38: Technical Result of Life Insurance Companies

000 Lekë / ALL

Të dhënat / Item	INSIG JETË	SICRED	SIGAL - LIFE	ALBSIG JETË
I. Prime të fituara neto / Net earned premiums (1+2+3+4)	183,967	246,417	602,757	54,882
1. Prime të shkruara bruto / Gross premiums written	199,816	251,659	624,968	89,378
2. Prime të ceduara në risigurim / Reinsurance ceded (-)	-20,403	-13,714	-9,415	-6,526
3. Ndryshimi në provigjonin e primeve të pafituara bruto (+/-) Changes in gross provisions for unearned premiums	74	7,349	-12,403	-34,929
4. Ndryshimi në provigjonin e primeve të pafituara, pjesa e risiguresve (+/-) Changes in reinsurance part of unearned premiums	4,479	1,123	-394	6,959
II. Investime neto / Net Investments (1-2+3)	10,273	14,110	54,326	5,640
1. Të ardhurat nga investimet / Investment income (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5+1)	10,273	14,110	54,326	5,640
1.1 Aksione / Shares	-	280	-	-
1.2 Letra borxhi / Debt securities	2,320	-	-	-
1.3 Kredi hipotekore / Mortgage loans	-	-	-	-
1.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	-	-	-	-
1.5 Të ardhura nga interesat / Interest income	7,953	13,830	54,086	5,640
1.6 Të ardhura të tjera nga investimet / Other investment income	-	-	240	-
2. Shpenzime për investime / Investment expenses (2.1+2.2)	-	-	-	-
2.1 Amortizimi i aktiveve që nuk përdoren direkt në aktivitetin e sigurimit Amortization of assets that are not used directly in insurance operations	-	-	-	-
2.2 Interesa dhe shpenzime të tjera të investimeve Interests and other investment expenses	-	-	-	-
3. Fitim / Humbje nga shitja e investimeve (3.1+3.2+3.3+3.4+3.5) Profit/Loss from the sale of investments	-	-	-	-
3.1 Aksione / Shares	-	-	-	-
3.2 Letra borxhi / Debt securities	-	-	-	-
3.3 Kredi hipotekore / Mortgage loans	-	-	-	-
3.4 Pasuri e paluajtshme / Real estate	-	-	-	-
3.5 Të tjera / Others	-	-	-	-
III. Rritja në vlerën e drejtë (fair value) nëpërmjet llogarisë Fitim/Humbje Increase in Fair Value through Profit and Loss	-	216	-	-
IV. Të ardhura të tjera teknike neto nga veprimtaria e sigurimeve Other net technical income from insurance operations	292	1,627	4,499	-
V. Shpenzime neto për dëme të paguara / Net claims incurred (1+2+3+4)	62,163	61,488	146,797	19,655
1. Dëme të paguara bruto / Gross claims	55,099	52,710	143,417	6,226
2. Dëme të paguara nga risiguresit / Reinsurers part of claims paid (-)	-	-	-	-
3. Ndryshimi në provigjonin e dëmeve, bruto Change in the claims provisions, gross (+/-)	7,064	17,214	3,380	13,429
4. Ndryshimi në provigjonin e dëmeve, pjesa e risiguresve (+/-) Change in the claims provisions, reinsurance share	-	-8,436	-	-
VI. Ndryshimi në provigjonet e tjera teknike / Change in other net technical provisions	-	10,429	37,358	-
1. Ndryshimi në provigjonet e sigurimit të Jetës - neto pa risigurimin Change in Life assurance provision - net of reinsurance	-	10,429	37,358	-
1.1. Vlera bruto / Gross amount	-	10,429	37,358	-
1.2. Pjesa e risiguresit / Reinsurer's share (+/-)	-	-	-	-
2. Ndryshimi në provigjonet e sigurimit të Jetës - neto pa risigurimin, ku policëmbajtësi mbart rrezikun e investimit Change in Life assurance provision - net of reinsurance where the policyholders bear the investment risk	-	-	-	-

2.1. Vlera bruto / Gross amount	-	-	-	-
2.2. Pjesa e risiguruesit / Reinsurer's share (+/-)	-	-	-	-
3. Ndryshimi në provigjone të tjera teknike - neto pa risigurimin Change in other technical provisions	-	-	-	-
3.1. Vlera bruto / Gross amount	-	-	-	-
3.2. Pjesa e risiguruesit / Reinsurer's share (+/-)	-	-	-	-
VII. Shpenzime neto për bonuse dhe rabate duke përfshirë ndryshimin në provigjone - neto pa risigurimin Net expenses for bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance	-	-	-	-
VIII. Shpenzime operative neto të veprimtarisë / Net operating costs (1+2+3+4+5)	103,023	185,521	338,794	31,034
1. Shpenzime të marrjes në sigurim / Acquisitions costs	54,232	57,166	226,041	25,369
2. Ndryshimi në shpenzime të shtyra të marrjes në sigurim (+/-) Change in deferred acquisition costs	-5,487	7,919	16,258	-9,606
3. Shpenzime administrative / Administration costs (3.1+3.2+3.3+3.4+3.5)	58,327	120,845	96,495	15,271
3.1 Shpenzime për personelin / Labour costs (3.1.1+3.1.2+3.1.3)	32,453	58,816	50,420	10,590
3.1.1 Paga / Wages and Salaries	28,408	48,894	31,436	6,076
3.1.2 Trajtime e shpërblime të tjera Other remunerations and labour costs	347	3,214	15,672	3,020
3.1.3 Sigurime shoqërore dhe shpenzime të ngjashme Social security and similar	3,698	6,707	3,312	1,494
3.2 Furnizime e shërbime nga të tretë Services provided by third parties	3,236	6,951	35,961	642
3.3 Tatime e të tjera të ngjashme / Taxes and the likes	4,073	4,573	7,719	1,339
3.4 Amortizimi i aktiveve që përdoren në veprimtarinë e sigurimit Depreciation expenses	7,047	18,566	2,379	147
3.5 Shpenzime të tjera administrative / Other administrative expenses	11,519	31,939	15	2,552
4. Shpenzime të tjera operative / Other operative expenses	234	236	-	-
5. Komisione të risigurimit / Reinsurance commissions (-)	-4,283	-645	-	-
IX. Shpenzime të tjera neto për sigurimet / Net other technical expenses (1+2)	504	-	-	-
1. Shpenzime për parandalimin e dëmeve / Expenses for preventive activity	504	-	-	-
2. Shpenzime të tjera neto të sigurimeve / Other net insurance expenses	-	-	-	-
X. Të ardhura neto nga investimet duke përfshirë kostot, të transferuara në llogarinë fitim/humbje Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account	-	-	-	-
XI. Rezultati teknik / Technical result (I+II+III+IV-V-VI-VII-VIII-IX-X)	28,841	4,932	138,633	9,833
Raporti dëme prime neto / Net claims premium ratio	33.79%	24.95%	24.35%	35.81%
Raporti i shpenzimeve të marrjes në sigurim / Acquisition expenses ratio	26.50%	26.41%	40.20%	28.72%
Raporti i shpenzimeve administrative / Administrative expenses ratio	32.11%	49.14%	16.01%	27.83%
Raporti i shpenzimeve / Expense ratio	56.00%	75.29%	56.21%	56.55%
Raporti i kombinuar / Combined ratio	89.79%	100.24%	80.56%	92.36%

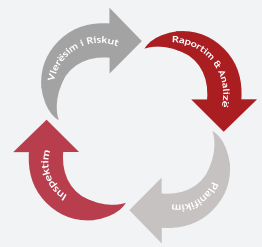


Tabela 39: Fitimi/Humbja e Shoqërive të Sigurimit të Jetës

Table 39: Profit/Loss of Life Insurance Companies

000 Lekë / ALL

Të dhënat / Item	INSIG JETË	SICRED	SIGAL - LIFE	ALBSIG JETË
XI. Rezultati teknik / Technical result (I+II+III+IV-V-VI-VII-VIII-IX-X)	28,841	4,932	138,633	9,833
XII. Të ardhura neto nga investimet duke përfshirë kostot, të transferuara nga llogarina teknike e sigurimit të jetës <i>Net returns on investments including costs, transferred from the technical Life insurance account</i>	-	-	-	-
XIII. Të ardhura të tjera / Other income	2,710	-	4,765	1,326
XIV. Shpenzime të tjera / Other expenses	-4,585	-219		-
XV. Fitime / humbje të porealizuara nga investimet e tjera <i>Other gains/losses on investment (+/-)</i>	-	-	-	-
XVI. Të ardhura të jashtëzakonshme / Extraordinary income	-	-	-	-
XVII. Shpenzime të jashtëzakonshme / Extraordinary expenses	-	-		-
XVIII. Fitime / Humbje para tatimit <i>Profit/Loss before tax (XI+XII+XIII-XIV+XV+XVI-XVII)</i>	26,966	4,713	143,398	11,159
XIX. Tatimi mbi fitimin / Income Tax	4,609	1,037	21,516	1,674
XX. Fitime / Humbje neto për periudhën / Profit/Loss after tax (XVIII-XIX)	22,357	3,676	121,882	9,485

Indeksi i Termave

Shoqëri Ceduese - Shoqëri sigurimesh e risiguruar nga një shoqëri tjetër sigurimesh.

Cedimi i risigurimit - Veprimtaritë e lidhura me transferimin e riskut.

Cesionar - Risiguroes që pranon transferimin e riskut dhe/ose riskun si përgjegjësi të tijën.

Fondi i Garancisë - Fond i barabartë me vlerën më të lartë të një të tretës të marzhit të kërkuar të aftësisë paguese dhe shumës minimale të fondit të garancisë për degët dhe klasat e sigurimit.

Kapitali dhe rezervat - Shuma e të gjitha fondeve të vendosura në dispozicion të shoqërisë së sigurimeve nga aksionerët e saj. Kjo do të garantojë vazhdimësinë dhe likuiditetin e operacioneve (veprimeve) të ndërmarra nga shoqëria e sigurimeve, si dhe mbulimin e shpenzimeve operacionale dhe të kreditorëve të shoqërisë, dhe në veçanti të mbulimit të llogarive financiare negative të vitit raportues. Kapitalit dhe rezervat do të konsistojnë në:

- I) Kapitali i nënshkruar (Themeltar ose individual)
- II) Rezerva rivlerësimi të Kapitalit
- III) Rezervat e Kapitalit
- IV) Rezerva e sigurisë
- V) Fitimi / humbje të mbartura
- VI) Fitimi / humbje të vitit financiar

Kapitali aksioner - Nuk mund të jetë më i vogël se minimumi i fondit të garancisë i kërkuar për klasat e sigurimit në të cilat shoqëria e sigurimit vendase, ka autorizim për të ushtruar aktivitetet sigurimi.

Shpenzime Administrative - Kosto e shpenzimeve operative që nuk janë përfshirë në kostot e marrjes në sigurim, pagesat për dëme dhe investimet të lidhura me mbledhjen e primeve, menaxhimin e portofolit të kontratave të sigurimit, kontratave të risigurimit dhe një menaxhim të përgjithshëm të marrjes në sigurim, duke përfshirë: amortizimin dhe shpenzimet e mirëmbajtjes së zyrave dhe trojeve dhe ndërtesave të përdorura për qëllimet vetjake, shpenzimet për poste dhe telekomunikacion, shpenzimet për shërbimet e tjera, shpenzimet e materialeve të konsumit të përditshëm (energji dhe materiale), amortizimi i aseteve të trupëzuara dhe patrupëzuara, pagat, shpenzime udhëtimi dhe reklamash duke përjashtuar kostot e reklamave që lidhen me produktet e e sigurimit.

Kostot e marrjes në sigurim - Kosto të lidhura me nënshkrimin dhe rinovimin e kontratave të sigurimit duke përfshirë kostot direkte, siç janë: komisionet e paguara agentëve (ndërmjetësve) në sigurime, së bashku me pagat dhe mbi shpenzimet e punonjësve të marrjes së kontratës së risigurimit, kostot e ekzaminimeve mjekësore, kostot e

Index of Terms

Ceding undertaking - Insurance undertaking reinsured by another insurance undertaking.

Reinsurance cession - Operations related to the transfer of a risk.

Cessionary - Reinsurer who accepts a cession and/or risk on his own responsibility.

Guarantee fund - Fund equal to the higher value of one third of the required solvency margin and the minimum amount of guarantee fund for insurance branches and classes.

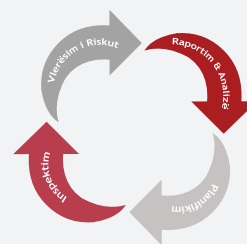
Capital and reserves - Sum of all funds placed at an insurance undertaking's disposal by its shareholders. It shall guarantee the continuity and liquidity of operations performed by the insurance undertaking, as well as covering of operating expenses and any creditors of the insurance undertaking, and in particular covering of negative financial accounts in the reporting year. Capital and reserves shall consist of:

- I) Subscribed capital
- II) Revaluation capital reserves
- III) Capital reserves
- IV) Security reserve
- V) Profit or loss brought forward
- VI) Profit or loss for financial year

Subscribed capital - Cannot be lower than the highest minimum guarantee fund required for the insurance classes in which the domestic insurance undertaking possesses authorization to perform insurance activity.

Administrative expenses - Costs of operating expenses not included in acquisition costs, claims and investment charges related to collection of premiums, management of the portfolio of insurance contracts, reinsurance contracts and a general managing of the insurance undertaking, including: amortization and expenses on maintenance of offices and land and buildings used for own purposes, postal and telecommunications costs, extraneous services expenses, expenses on consumables (energy and materials), amortization of tangible and intangible assets, remuneration with surcharges, traveling and advertising expenses excluding costs of advertising related to insurance products.

Acquisition costs - Costs related to concluding and renewing insurance contracts including direct costs, such as: commissions paid to insurance intermediaries, remunerations with surcharges for acquisition employees, costs of medical examinations, costs of certificates and expertise to assess the insurance risk, costs of issuing of



certifikatave dhe ekspertizave për vlerësimin e riskut të sigurimit, dhe kostot indirekte, siç janë: kostot e reklamave dhe promovimeve të produkteve të sigurimit si dhe shpenzime të përgjithshme të lidhura me verifikimin e aplikimeve dhe lëshimin e policave.

Shpenzimet operative neto - Shuma e kostove të marrjes në sigurim dhe shpenzimeve administrative të reduktuara nga komisionet e risigurimit dhe pjesëmarrja në fitim.

Investime afatshkurtra - Investime të cilat, sipas shkallës së likuiditetit, realizohen brenda një periudhe më të shkurtër se një vit dhe që shoqëria e sigurimit ka si synim ta realizojë brenda periudhës në fjalë.

Investime afatgjata - investime të cilat nuk janë investime afatshkurtra.

Marzhi i kërkuar i aftësisë paguese - Marzhi minimal i disponueshëm i aftësisë paguese (fondet e veta ose kapitali i vet) të cilin një shoqëri sigurimi duhet ta zotërojë në një fazë të caktuar të ushtrimit të biznesit të saj.

Minimumi i fondit të garancisë - Është një shumë fikse që përcakton një vlerë minimale të fondit të garancisë të detyrueshëm, që nga momenti i fillimit të biznesit të sigurimeve deri në momentin e kalimit në një tjetër nivel, me qëllim sigurinë e ushtrimit të veprimtarisë siguroese. Fondi minimal i garancisë duhet të varet nga forma ligjore e shoqërisë së sigurimeve, e degës së sigurimeve dhe klasës së sigurimeve brenda secilës degë.

Humbje të porealizuara nga investimet - Përbën diferencën negative ndërmjet vlerës në bilanc dhe vlerës së blerjes (kosto e krijimit) të investimeve, dhe në rast të investimeve të rivlerësuar më parë – respektivisht vlera e rivlerësuar e specifikuar në fillim të periudhës raportuese, duke përjashtuar një diferencë negative të ri – vlerësimit mbi investimet të përfshirë në kapital dhe rezerva.

Fitimet e porealizuara nga investimet - Përbëjnë diferencën pozitive ndërmjet vlerës së bilancit dhe vlerës së blerjes (kosto e krijimit) të investimeve, dhe në rast të investimeve të rivlerësuar më parë – vlera e rivlerësimit respektiv duke përjashtuar një diferencë pozitive të ri – vlerësimit mbi investimet të përfshirë në kapital dhe rezerva.

Dëme bruto – Dëme pa përfshirë pjesën që i përket risiguroesit.

Dëme neto nga risigurimi – Dëme që përfshijnë pjesën e paguar nga risiguroesit.

Shpenzimet për dëmet neto nga risiguroresi - Klasifikohen sipas grupeve të sigurimit duke paraqitur shumën bruto minus shumën e risiguroimeve. Shpenzimet për dëmet përfshijnë vlerën e kompensimit për dëmin e ndodhur dhe shpenzimet e trajtimit të dëmit. Vlera e kompensimit për dëmin e ndodhur është shuma që përfitojnë personat e siguruar në rastin e ndodhjes së dëmit. Në shpenzimet e trajtimit të dëmit përfshihen shpenzimet e brendshme ose të jashtme, që lidhen me trajtimin e rasti të sigurimit, llogaritjen e vlerës së dëmit, shpenzimet gjyqësore dhe shpenzimet për ekspertë.

policies, costs of including the contract in the portfolio, and indirect costs, such as: costs of advertising and promotion of insurance products and general expenses related to verification of the applications and issuing of the policies.

Net operating expenses - Sum of acquisition costs and administrative expenses reduced by reinsurance commissions and profit participation.

Short - term investments - Investments which, with respect to their degree of liquidity, may be realized within a period shorter than one year and which an insurance undertaking intends to realize within such period.

Long - term investments - investments other than short-term investments

Required solvency margin - Minimum available solvency margin (own funds) which an insurance undertaking should have at a given stage of conducting its business.

Minimum guarantee fund - Is a fixed amount which determines a minimum value of the guarantee fund binding from the moment of starting the insurance business until exceeding a subsequent threshold related to the secure conducting of such business. The minimum guarantee fund shall depend on a legal form of the insurance undertaking, insurance branch and insurance classes within each branch.

Unrealized losses on investments - Shall constitute negative difference between a balance-sheet value and purchase value (creation cost) of investments, and in case of investments previously revalued - respectively revaluation value specified at the beginning of the reporting period, excluding a negative difference of re-adjustment on investments included in capital and reserves.

Unrealized gains on investments - Shall constitute positive difference between balance-sheet value and purchase value (creation cost) of investments, and in case of investments previously revalued - respectively revaluation value excluding a positive difference of readjustment on investments included in capital and reserves.

Gross claims - Claims without the share of reinsurers.

Claims net of reinsurance - Claims with the share of reinsurers.

Claims expenses net of reinsurance - Are classified according insurance group by deliver gross sum minus reinsurance sum. Expenses for claims include recompenses value for the occur claim and expenses for claims treatment. Recompenses value for the occur claim is the sum that insure persons profit in case of claim occur. In claims treatment are include outside and inside expenses, connected with insurance case treatment, court expenses and expenses for experts.

Periudha raportuese - Është periudha e përcaktuar në pasqyrat financiare të shoqërive të sigurimit.

Shpenzime te tjera operative do të përfshijnë:

1. Shpenzime për personelin:
 - 1.1 Pagat
 - 1.2 Trajtime e shpërblime të tjera
 - 1.3 Sigurime shoqërore e të ngjashme
2. Furnizime e shërbime në të tretë;
3. Tatime e taksa të tjera të ngjashme;
4. Amortizimi i aktiveve që përdoren në veprimtarinë e sigurimit;
5. Shpenzime të tjera operative.

Risigurimi - Përsëritja ose ndarja e mëtejshme (transferim) e riskut midis shoqërive të sigurimit. Risigurimi mund të jetë një marrëveshje sipas së cilës një shoqëri sigurimi, referuar si shoqëri ceduese, transferon një pjesë apo të gjithë riskun ose grupin e risqeve të siguruar, të një lloji të caktuar, me pjesën përkatëse të primit, një shoqërie tjetër sigurimesh, referuar si risiguruesi, i cili merr përsipër t'i paguaj shoqërisë ceduese pjesën përkatëse të dëmshpërblimeve paguar palëve të siguruar.

Risiguruesi - Shoqëria e sigurimit që ofron mbulimin me risigurim.

Rekursi i sigurimit – Kërkesa për rekurs që shoqëria e sigurimit ka të drejtë, në lidhje me palët e treta që janë përgjegjëse për dëmin, humbjen ose dëmtimet trupore, ose aksidentet për të cilën shoqëria e sigurimit ka të paguar dëmshpërblim. Vlera e dëmit që kalon në rekurs duhet të jetë e përfshirë në shumën e paguar të dëmshpërblimit.

Provigjoni teknik i dëmeve - Ky provigjon teknik përfshin provigjonin teknik për dëmet e raportuara por të përcaktuara ose të papërcaktuara (d.m.th. ato dëme për të cilat nuk është përcaktuar përfundimisht masa e dëmit apo është përcaktuar po ende papaguar), dhe provigjonin teknik për dëmet e ndodhura por të paraportuara. Provigjoni teknik për dëmet e ndodhura por të paraportuara shkurtimisht po shënohet IBNR (terminologji e përdorur në literaturë).

Provigjoni teknik për barazimin e dëmeve – Ky provigjon teknik ka për qëllim të zbusë luhatjet e mëdha nga viti në vit në eksperiencën e dëmeve. Teorikisht, dëmet shumë të mëdha janë ngjarje të rralla por që do të ndodhin, si rrjedhim pa një provigjon teknik të tillë llogaritë e shoqërisë mund të rezultojnë shumë të çrregullta. Shoqëritë e sigurimit duhet t'i formojnë provigjonet teknike në një masë të tillë, që të mbulojnë përgjegjësitë e parashikueshme, për të përmbushur vazhdimisht dhe në mënyrë të qëndrueshme detyrimet që shfaqen nga rreziqet e patransferuara në risigurim.

Në rastin e bashkësigurimit, palët që marrin pjesë në bashkësigurim, duhet t'i ndërtojnë provigjonet teknike të sigurimeve në një masë të tillë, që t'iu korrespondojnë detyrimeve.

Reporting period - Period covered by a financial statement of the insurance undertaking.

Other operating expenses shall comprise:

1. Personnel expenses:
 - 1.1 Wages
 - 1.2 Other recompenses
 - 1.3 Social securities
2. Services from third parties;
3. Taxes and other;
4. Depreciation of assets which are used in insurance activity;
5. Other operating expenses.

Reinsurance - Repeated or further division (transfer) of the risk between insurance undertakings. Reinsurance shall be an agreement according to which one insurance undertaking, referred to as a ceding undertaking, cedes a whole or a part of the risk or risk group insured of a particular kind, with a relevant part of premiums, to another insurance undertaking, referred to as a reinsurer, which undertakes to pay to the ceding undertaking a relevant part of claims paid to the insuring parties.

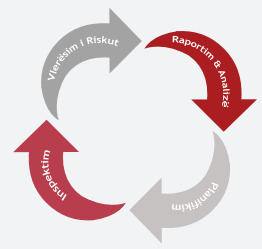
Reinsurer - Insurance undertaking which shall provide the reinsurance coverage.

Insurance recourse - Recourse claim to which the insurance undertaking shall be entitled with respect to third parties liable for the damage, loss or injury, or accident for which the insurance undertaking paid a claim. Recourse claim shall be vested to the amount of the claim paid.

Claims Technical Provision – This technical provision includes the technical provision of reported claims, which can be settled or unsettled (i.e., these claims, for which the amount has not been finally settled or, these claims, for which the amount it has already been settled, but not yet paid), and the technical provision on incurred but not reported claims, the acronym of which is IBNR (terminology applied in Non Life insurance literature).

Technical Provision for Claims Equalization – The purpose of this provision is to amortize the great variations from year to year in claim experience. In theory, large claims are rare events, but which can occur, thus without technical provisions insurance company's accounts may result very distorted. Insurance companies have to maintain technical provisions to the extent they can cover foreseen liabilities, and to fulfill constantly the obligations that emerge from risks untransferred to reinsurance.

In case of coinsurance, the parties which take part have to set up technical provisions to the extent corresponding to their respective obligations.



Provizionet teknike - Krijohen për të mbuluar detyrime aktuale dhe të pritshme që do të rrjedhin nga policat e sigurimit. Provizionet teknike janë të përbëra nga: provigjone për prime të pafituara, provigjone për riskun e paskaduar, provigjone për dëme pezull, duke përfshirë provigjone për kapitalizimin e anuiteteve, provigjone të barazisë, provizionet e sigurimit të Jetës, provizionet teknike për policat e sigurimit të Jetës kur risku i investimit mbahet nga policmbajtësi, provigjone për bonuse dhe rabate, provigjone për prime të ripaguara dhe provigjone të tjera teknike.

Shoqëritë e sigurimeve të mbulojnë provizionet e tyre teknike dhe matematike vetëm me kategoritë e aktiveve, të përcaktuara si më poshtë:

- Letrat me vlerë dhe obligacionet që krijojnë apo vërtetojnë borxhin e emetuar dhe garantuara nga organet e qeverisjes qendrore në R.Sh.;
- Të tjera letra borxhi me të ardhura fikse;
- Aksione në fonde investimesh, brenda territorit të R.SH.;
- Aksione të listuara dhe të palistuar të shoqërive tregtare;
- Aksione në shoqëri sigurimi dhe shoqëri risigurimi, vetëm me miratim të Autoritetit;
- Toka, ndërtesa dhe të drejta mbi pasuri të patundshme në R.Sh.;
- Kredi individuale hipotekore për apartamente banimi vetëm për punonjësit e shoqërisë së sigurimit;
- Certifikata depozitash dhe letra të tjera me vlerë, të lëshuara nga banka të licencuara nga Banka e Shqipërisë;
- Depozita bankare;
- Shumat që detyrohen nga risiguresit;
- Pjesën e risiguresit në provizionet teknike;
- Depozita me shoqëri ceduese;
- Shuma, që detyrohen nga policmbajtësit dhe ndërmjetësit, e që rrjedhin nga veprimtaria e sigurimeve, në qoftë se nga dita e detyrimit të pagesës nuk kanë kaluar më shumë se 3 muaj;
- Kërkesëpagesa, që rrjedhin nga pjesët e shpëtuara dhe subrogimet, të cilat nuk janë pezull më shumë se 1 vit;
- Interesa dhe qera të maturuara, të ardhura të tjera të maturuara dhe shpenzime të parapaguara;
- Aktive të qëndrueshme të trupëzuara, përveç tokës dhe ndërtesave, të vlerësuar në bazë të normave të amortizimit.

Technical provision- Means a sum calculated in reliance to an expectation and in accordance with the set ways, which is preserved in the account of the insurer in order to cover the liabilities arising from insurance contracts. The technical provisions shall be made up of: Provision for unearned premiums, Life assurance provision, Outstanding claims provision, Provision for bonuses and rebates, Equalization provision, Other technical provisions.

Insurance undertakings shall cover their technical and mathematical provisions only through the category of the assets as follows:

- Securities and bonds that create or certify the debt, issued and guaranteed, by the central governing bodies of the Republic of Albania;
- Other fixed-income debt securities;
- Shares on investment funds, inside the territory of the Republic of Albania;
- Listed and unlisted shares of the commercial undertakings;
- Shares in the insurance and reinsurance undertakings, only with the approval of the Authority;
- Land, buildings and rights on real estate in the Republic of Albania;
- Individual Mortgage loans only for the insurance undertaking employees;
- Certificates of deposits and other securities issued from banks licensed by the Bank of Albania;
- Bank deposits;
- Amounts due from reinsurers;
- Reinsurers' share in technical provisions;
- Deposits with ceding undertakings;
- Amounts due from policyholders and insurance intermediaries, deriving from the insurance activity, if from the due payment dates have not lapsed more than 3 months;
- Amounts due arising out from subrogations and salvage values, which are not outstanding for more than 1 year;
- Accrued interests and rentals, other accrued income and prepaid expenses;
- Tangible assets, other than land and buildings, Valuation in accordance with amortization norms.

Shënime Sqaruese

Baza e të dhënave dhe metodologjia e përdorur për këtë publikim

Për përgatitjen e tabelave të këtij publikimi janë përdorur pasqyrat financiare vjetore të shoqërive të sigurimit (bilancet, llogaritë fitim – humbje, llogaritë teknike dhe provigjionet teknike të miratuara nga Bordi i AMF-së), të miratuara paraprakisht nga ekspertë kontabël të autorizuar.

Shoqëritë e sigurimit kanë detyrim ligjor t'i raportojnë këto pasqyra në bazë të Rregullores nr. 34 "Për listën e dokumenteve të llogaridhënies së detyruar vjetore e periodike të shoqërive të sigurimit e risigurimit" - miratuar me Vendim Bordi të AMF-së datë 28.05.2015. Kopje të paplotësuara të këtyre pasqyrave me udhëzimet përkatëse gjenden në faqen zyrtare në Internetit të AMF-së.

Aktivet në mbulim të provigjoneve teknike publikohen pas analizës financiare të shoqërive të sigurimit nga Autoriteti.

Produkti i Përgjithshëm Bruto është marrë nga publikimi i INSTAT.

Në publikim janë paraqitur të dhëna të detajuara në lidhje me aktivet, detyrimet, rezultatin teknik, të ndarë edhe sipas portofoleve, aktivet në mbulim të provigjoneve, strukturën e provigjoneve teknike, treguesit tekniko-financiarë, të dhëna nga llogaria teknike e portofoleve kryesorë, etj. Këto informacione janë dhënë të ndara sipas llojit të sigurimeve, Jetë dhe Jo-Jetë, si dhe për tregun në total. Për të pasur një bazë krahasimi dhe për të dhënë tendencën e tregut të sigurimeve në vend janë përdorur të dhëna të viteve 2016, 2017, 2018, 2019 dhe 2020.

Të dhënat për përgatitjen e këtij raporti janë përpunuar në programin Excel. Raporti i Mbikëqyrjes mund të shikohet nga ju i afishuar në format .pdf dhe .xls në faqen zyrtare të AMF-së www.amf.gov.al.

Explanatory Notes

The database and methodology used for this publication

Audited annual financial statements (balance sheets, profit and loss accounts, technical accounts and technical provisions approved by the AFSA Board) of insurance companies were used for the preparation of the tables in this Report.

Insurance companies have the legal obligation to report those statements under Regulation No. 34 "On the list of statutory annual and periodic documents of insurance and reinsurance Companies", adopted by AFSA Board Decision 28 May 2015. Templates for those statements and the relevant guidance can be found on AFSA official website.

Assets covering technical provisions are published after the financial analysis of the insurance companies by the Authority.

The Gross Domestic Product was taken from the INSTAT.

The publication presents detailed data on assets, liabilities, technical result classified by portfolios, assets covering provisions, the structure of technical provisions, technical and financial indicators, major portfolio technical account, etc., grouped by the type of insurance, Life and Non-Life, as well as for the market as a whole. For comparison and trend assessment purposes, the data cover 2016, 2017, 2018, 2019 and 2020.

The data used in the preparation of this report were processed in the Excel program. You can find the Supervision Report in PDF and XLS format on AFSA official website www.amf.gov.al.

ANEKS B
ANNEX B

TREGU I FONDEVE TË PENSIONEVE
PRIVATE VULLNETARE
VOLUNTARY PRIVATE PENSION FUNDS
MARKET

PËRMBAJTJA

CONTENTS

Tabela 40: Karakteristika të Tregut të FP <i>Table 40: Key Characteristics of PFs' Market</i>	87
Grafik 8: Numri i Anëtarëve në FP (në %) <i>Graphic 8: Pension Fund's Member (In %)</i>	87
Grafik 9: Asetet Neto të FP <i>Graphic 9: Net Assets by PFs</i>	87
Tabela 41: Portofoli i Investimit të FP <i>Table 41: Pension Funds' Investment Portfolio</i>	88
Tabela 42: Portofoli i Investimit të FP <i>Table 42: Pension Funds' Investment Portfolio</i>	88
Tabela 43: Vlera e Aseteve Neto të FP <i>Table 43: Net Assets by PFs</i>	88
Tabela 44: Numri i Kuotave <i>Table 44: Number of Accounting Units Issued</i>	88
Tabela 45: Asetet Neto për Kuotë <i>Table 45: Net Assets by Accounting Unit</i>	88
Tabela 46: Të Dhëna nga Bilanci i FP, Tregu <i>Table 46: Selected PFs' Balance Sheet Market Data</i>	89
Tabela 47: Të Dhëna nga Bilanci sipas FP <i>Table 47: Selected Data for PFs' Balance Sheet</i>	90
Tabela 48: Të Dhëna nga Fitim Humbje sipas FP <i>Table 48: Selected Data for PFs' Profit and Loss Accounts</i>	91

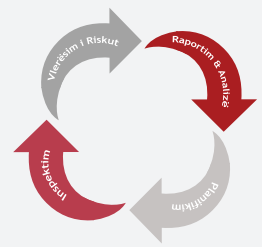


Tabela 40: Karakteristika të Tregut të FP

Table 40: Key Characteristics of PFs' Market

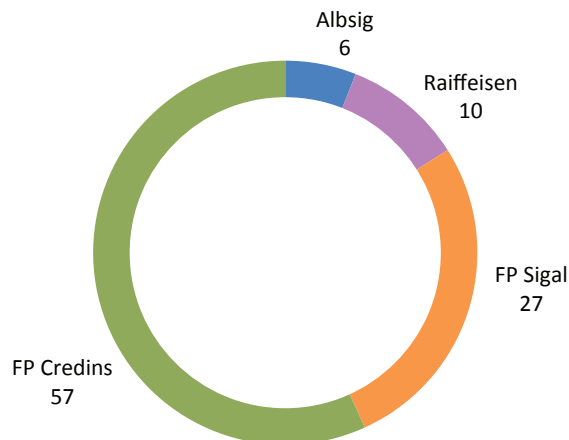
Përshkrimi Specification	Anëtarësia Membership		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
	31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19 -31.12.'20
Anëtarësia / Membership			
Numri i anëtarëve në FP / PFs' members	28,273	31,020	9.72%

Përshkrimi Specification	Vlera (Në Lekë) Value (In ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
	31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19 -31.12.'20
Të dhëna për fondet e pensioneve / Selected data for PFs'			
Asetet neto të FP / PFs' net assets	2,910,443,074	3,603,273,133	23.80%
Totali i investimeve / Total of investments	2,770,769,299	3,461,309,229	24.92%

31.12.2020

Grafik 8: Numri i Anëtarëve në FP (Në %)

Graphic 8: PFs' Members (In %)



Grafik 9: Asetet Neto të FP (Në %)

Graphic 9: Net Assets by PFs (In %)

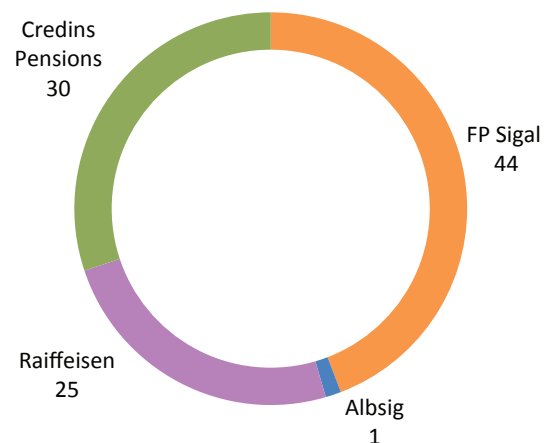


Tabela 41: Portofoli i Investimit të FP

Table 41: Pension Funds' Investment Portfolio

Kategoritë e investimit Types of investment instruments	Vlera (Në Lekë) Value (In ALL)	Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)
Periudha / Period	31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19-31.12.'20
Obligacione të R.SH-së/Government bonds	2,770,769,299	3,461,309,229	24.92
Depozita / Deposits	-	-	-
Të tjera investime / Other investments	-	-	-
Totali i portofolit të investimit Total investment portfolio	2,770,769,299	3,461,309,229	24.92

Tabela 42: Portofoli i Investimit të FP

Table 42: Pension Funds' Investment Portfolio

(Në Lekë / In ALL)

Fond Pensioni Pension fund	Bono Thesari e Obligacione Treasury bond and bills	Nga të cilat e huaj of which foreign	Depozita Deposits	Të tjera investime Other investments	Totali Total
Raiffeisen	856,474,548	-	-	-	856,474,548
Sigal	1,520,454,451	-	-	-	1,520,454,451
CREDINS Pensions	1,043,525,619	-	-	-	1,043,525,619
Albsig	40,854,611	-	-	-	40,854,611
Totali / Total	3,461,309,229	-	-	-	3,461,309,229

Tabela 43: Vlera e Aseteve Neto të FP

Table 43: Net Assets by PFs

(Në Lekë / In ALL)

Fond Pensioni / Pension Fund	31.12.2020
Sigal	1,592,262,936
Raiffeisen	879,608,819
CREDINS Pensions	1,085,034,928
Albsig	46,366,449
Total	3,603,273,133

Tabela 44: Numri i Kuotave

Table 44: Number of Accounting Units Issued

(Në Lekë / In ALL)

Fond Pensioni / Pension Fund	31.12.2020
Sigal	1,064,276
Raiffeisen	465,955
CREDINS Pensions	715,421
Albsig	45,620
Total	2,291,273

Tabela 45: Asetet Neto për Kuotë

Table 45: Net Assets by Accounting Unit

(Në Lekë / In ALL)

Fond Pensioni / Pension Fund	31.12.2020
Raiffeisen	1,888
CREDINS Pensions	1,517
Sigal	1,496
Albsig	1,016

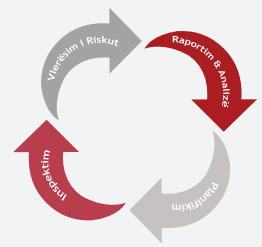


Tabela 46: Të dhëna nga Bilanci i FP, Tregu
 Table 46: Selected PFs' Balance Sheet Market Data

Përshkrimi Specification	Vlera (Në Lekë) Value (In ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)	
	31.12.'19	31.12.'20		31.12.'19-31.12.'20	31.12.'19
Periudha / Period					
1 Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare Cash and cash equivalents	91,878,539	83,261,894	-9.38	3.14	2.30
2 Investime (2.1+2.2+2.3) / Investment	2,770,769,299	3,461,309,229	24.92	94.84	95.65
2.1 Letra borxhi të blera në emetimin e parë (2.1.a+2.1.b+2.1.c) Debt securities purchased on first issue	2,455,205,976	2,957,465,766	20.46	84.04	81.73
2.1.a Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjes Financial investments at fair value through profit and loss	33,161,556	31,680,838	-4.47	1.14	0.88
2.1.b Investime financiare të vlefshme për shitje Investments available for sale	-	66,983,296	-	-	1.85
2.1.c Investime financiare të mbajtura deri në maturim Investments held to maturity	2,422,044,420	2,858,801,632	18.03	82.90	79.00
2.2 Letra borxhi të blera në treg sekondar (2.2.a+2.2.b+2.2.c) Debt securities purchased in the secondary market	315,563,323	503,843,463	59.66	10.80	13.92
2.2.a Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjes Financial investments at fair value through profit and loss	-	-	-	-	-
2.2.b Investime financiare të vlefshme për shitje Investments available for sale	63,212,535	11,121,879	-82.41	2.16	0.31
2.2.c Investime financiare të mbajtura deri në maturim Investments held to maturity	252,350,789	492,721,584	95.25	8.64	13.62
2.3 Depozita bankare / Deposits	-	-	-	-	-
3 Llogari të arkëtueshme (3a+3b+3c+3d+3f) / Receivables	58,827,870	74,224,795	26.17	2.01	2.05
3a Të arkëtueshme nga shitja e letrave me vlerë Receivables from sale of securities	-	-	-	-	-
3b Të arkëtueshme nga shoqëria administruese Receivables from management company	-	-	-	-	-
3c Të arkëtueshme nga depozitari Receivable from the depository	-	-	-	-	-
3d Parapagime / Prepayments	-	-	-	-	-
3e Të arkëtueshme nga ndryshimi i anëtarësisë Receivables from the change of membership	-	-	-	-	-
3f Të tjera llogari të arkëtueshme Other accounts receivable	58,827,870	74,224,795	26.17	2.01	2.05
A TOTALI I ASETEVE (1+2+3) / TOTAL ASSETS	2,921,475,708	3,618,795,918	23.87	100.00	100.00
4 Detyrime nga investimi në letrat me vlerë Liabilities from investment in securities	-	-	-	-	-
5 Detyrime nga investimi në depozita Liabilities from investment in deposits	-	-	-	-	-
6 Detyrime ndaj shoqërisë administruese Due to management company	6,394,002	7,302,127	14.20	57.96	47.04
7 Detyrime ndaj depozitarit / Due to the Depository	-	-	-	-	-
8 Detyrime nga ndryshimi i anëtarësisë Liabilities on the basis of membership change	4,330,388	5,769,329	33.23	39.25	37.17
9 Pagesa të shtyra dhe të ardhura të marra në avancë Delayed payment of costs and income of future period	-	-	-	-	-
10 Detyrime të tjera / Other Liabilities	308,245	2,451,330	695.25	2.79	15.79
B TOTALI I PASIVIT (4+5+6+7+8+9+10) / TOTAL LIABILITIES	11,032,634	15,522,786	40.70	100.00	100.00
C ASETET NETO TË FONDIT TË PENSIONIT (A-B) FUND'S NET ASSETS	2,910,443,074	3,603,273,133	23.80		

Tabela 47: Të dhëna nga Bilanci sipas FP
Table 47: Selected Data for PFs' Balance Sheet

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)				
Përshkrimi / Specification	RAIFFEISEN	SIGAL	CREDINS PENSIONS	ALBSIG	Total	
1. Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare <i>Cash and cash equivalents</i>	12,525,794	46,758,150	19,320,678	4,657,273	83,261,894	
2. Investime (2.1+2.2+2.3) / Investment	856,474,548	1,520,454,451	1,043,525,619	40,854,611	3,461,309,229	
2.1 Letra borxhi të blera në emetimin e parë (2.1.a+2.1.b+2.1.c) <i>Debt securities purchased on first issue</i>	690,263,229	1,520,454,451	726,130,356	20,617,730	2,957,465,766	
2.1.a Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjes <i>Financial investments at fair value through profit and loss</i>	31,680,838	-	-	-	31,680,838	
2.1.b Investime financiare të vlefshme për shitje <i>Investments available for sale</i>	-	-	66,983,296	-	66,983,296	
2.1.c Investime financiare të mbajtura deri në maturim <i>Investments held to maturity</i>	658,582,391	1,520,454,451	659,147,061	20,617,730	2,858,801,632	
2.2 Letra borxhi të blera në treg sekondar (2.2.a+2.2.b+2.2.c) <i>Debt securities purchased in the secondary market</i>	166,211,319	-	317,395,263	20,236,881	503,843,463	
2.2.a Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjes <i>Financial investments at fair value through profit and loss</i>	-	-	-	-	-	
2.2.b Investime financiare të vlefshme për shitje <i>Investments available for sale</i>	-	-	11,121,879	-	11,121,879	
2.2.c Investime financiare të mbajtura deri në maturim <i>Investments held to maturity</i>	166,211,319	-	306,273,384	20,236,881	492,721,584	
2.3 Depozita bankare / Deposits	-	-	-	-	-	
3. Llogari të arkëtueshme (3a+3b+3c+3d+3f) <i>Receivables</i>	18,292,574	29,773,442	25,211,557	947,221	74,224,795	
3.a Të arkëtueshme nga shitja e letrave me vlerë <i>Receivables from sale of securities</i>	-	-	-	-	-	
3.b Të arkëtueshme nga shoqëria administruese <i>Receivables from management company</i>	-	-	-	-	-	
3.c Të arkëtueshme nga depozitari <i>Receivable from the depository</i>	-	-	-	-	-	
3.d Parapagime / Prepayments	-	-	-	-	-	
3.e Të arkëtueshme nga ndryshimi i anëtarësisë <i>Receivables from the change of membership</i>	-	-	-	-	-	
3.f Të tjera llogari të arkëtueshme <i>Other accounts receivable</i>	18,292,574	29,773,442	25,211,557	947,221	74,224,795	
A. TOTALI I ASETIVEVE (1+2+3) TOTAL ASSETS	887,292,916	1,596,986,043	1,088,057,854	46,459,105	3,618,795,918	
4. Detyrime nga investimi në letrat me vlerë <i>Liabilities from investment in securities</i>	-	-	-	-	-	
5. Detyrime nga investimi në depozita <i>Liabilities from investment in deposits</i>	-	-	-	-	-	
6. Detyrime ndaj shoqërisë administruese <i>Due to management company</i>	1,107,506	3,345,928	2,756,037	92,656	7,302,127	
7. Detyrime ndaj depozitarit / Due to the Depository	-	-	-	-	-	
8. Detyrime nga ndryshimi i anëtarësisë <i>Liabilities on the basis of membership change</i>	4,125,261	1,377,179	266,889	-	5,769,329	
9. Pagesa të shtyra dhe të ardhura të marra në avancë <i>Delayed payment of costs and income of future period</i>	-	-	-	-	-	
10. Detyrime të tjera / Other Liabilities	2,451,330	-	-	-	2,451,330	
B. TOTALI I PASIVIT (4+5+6+7+8+9+10) / TOTAL LIABILITIES	7,684,096	4,723,107	3,022,926	92,656	15,522,786	
C. ASETET NETO TË FONDIT TË PENSIONIT (A-B) PENSION FUND'S NET ASSETS	879,608,819	1,592,262,936	1,085,034,928	46,366,449	3,603,273,133	

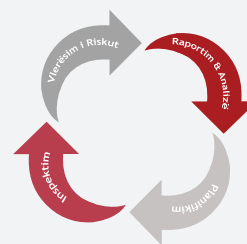


Tabela 48: Të Dhëna nga Fitim Humbje sipas FP

Table 48: Selected Data for PFs Profit and Loss Accounts

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)				
Përshkrimi / Specification	RAIFFEISEN	SIGAL	CREDINS PENSIONS	ALBSIG	Total	
A. TOTALI I TË ARDHURAVE NGA INVESTIMET (1+2+3+4+5) <i>INCOME FROM INVESTMENTS</i>	51,155,778	86,639,840	58,782,739	995,568	197,573,927	
1. Fitime të realizuara nga shitja e investimeve në letra me vlerë <i>Realised gains from sold investments in securities</i>	145,072	-	2,610,218	-	2,755,290	
2. Të ardhura nga interesat / <i>Income from interest</i>	51,010,706	86,435,398	56,172,389	988,552	194,607,045	
3. Diferenca pozitive të kurseve të këmbimit nga mjetet monetare / <i>Positive exchange rate differences from monetary items</i>	-	-	-	-	-	
4. Të ardhura nga dividendët / <i>Income from dividends</i>	-	-	-	-	-	
5. Të ardhura të tjera / <i>Other income</i>	-	204,443	133	7,017	211,592	
B. TOTALI I SHPENZIMEVE (6+7+8+9+10) <i>EXPENDITURE</i>	14,949,327	39,575,435	28,793,321	544,466	83,862,549	
6. Humbje të realizuara nga shitja e investimeve në letra me vlerë <i>Realized losses from sold investments in securities</i>	487,316	-	414	-	487,731	
7. Diferenca negative të kurseve të këmbimit nga mjetet monetare <i>Negative exchange rate differences from monetary items</i>	-	-	-	-	-	
8. Tarifa për shoqërinë administruese <i>Fee to the Management Companies'</i>	12,241,625	39,575,435	28,718,995	544,129	81,080,183	
9. Tarifa për depozitarin / <i>Fee to the depositary</i>	-	-	-	-	-	
10. Shpenzime të tjera / <i>Other expenditure</i>	2,220,386	-	73,912	338	2,294,636	
C. FITIMI (HUMBJA) NETO NGA INVESTIMET, +/- (A-B) <i>NET PROFIT (LOSSES) FROM INVESTMENT</i>	36,206,452	47,064,406	29,989,418	451,102	113,711,378	
D. FITIMI (HUMBJA) E PAREALIZUAR NGA INVESTIMET NË LETRA ME VLERË (d1+d2+d3+d4) <i>TOTAL UNREALISED GAINS (LOSSES) FROM INVESTMENT IN SECURITIES</i>	-1,330,107	-	-444,488	-6,753	-1,781,348	
d1. Fitimi (humbja) e porealizuar nga investimet në letra me vlerë, +/- <i>Unrealized gains (losses) on investments in securities</i>	-135,411	-	-	-	-135,411	
d2. Ndryshime neto prej kurseve të këmbimit në investimet në letra me vlerë <i>Net exchange rate differentials from investments in securities</i>	-	-	-	-	-	
d3. Amortizimi i primit/diskontit të aktiveve me afat maturimi fiks <i>Depreciation of premium (discount) of fixed maturity assets</i>	-1,194,696	-	-444,488	-6,753	-1,645,938	
d4. Zhvlerësim i asetëve <i>Value adjustments - asset impairment</i>	-	-	-	-	-	
E. RRRITJA (ZVOGËLIMI) NETO I ASETEVE NETO NGA VEPRIMTARIA E FONDIT (C+D) <i>NET INCREASE (REDUCTION) IN NET ASSETS FROM THE FUND'S BUSINESS OPERATIONS</i>	34,876,345	47,064,406	29,544,930	444,349	111,930,029	

Shënime sqaruese

Burimi i të dhënave dhe baza e përgatitjes.

Të dhënat e përdorura në këtë publikim bazohen në raportimet e vetë shoqërive administruese të fondeve të pensioneve pranë AMF-së, sipas formatit të përcaktuar në Rregulloren “Për raportimin në AMF të veprimtarisë së shoqërisë administruese të fondeve të pensionit”, Miratuar me Vendimin e Bordit nr. 25, datë 23. 02. 2011.

Kopje të paplotësuara të këtyre pasqyrave me udhëzimet përkatëse janë të disponueshme në faqen zyrtare të AMF-së.

FP - Fonde Pensioni

* Plan Pensioni Profesional

Explanatory notes

Source of data and basis of preparation.

Data in this publication are sourced from statistical returns submitted to AFSA by authorised pension fund management companies, under the Regulation “On pension fund management company reporting to AFSA”, Approved by Board Decision no. 25, date 23.02.2011.

Blank copies of the returns and associated instructions are available on the AFSA website.

PF - Pension Fund

* Occupational Pension Plan

ANEKSI C
ANNEX C

TREGU I FONDEVE TË INVESTIMEVE
INVESTMENTS FUNDS MARKET

PËRMBAJTJA

CONTENTS

Tabela 49: Depozitarë të Fondit të Investim	95
<i>Table 49: Depositories of the Investment Funds</i>	
Tabela 50: Aksionarët e Shoqërive Administruese të FI	95
<i>Table 50: Shareholders of Management Companies IFs'</i>	
Tabela 51: Karakteristika të Tregut të FI	96
<i>Table 51: Key Characteristics of IFs' Market</i>	
Tabela 52: Të Dhëna për FI	96
<i>Table 52: Selected Data for IFs'</i>	
Tabela 53: Portofoli i Investimeve të Fondit Raiffeisen Prestigj	97
<i>Table 53: The Investment Portfolio of the Fund Raiffeisen Prestige</i>	
Tabela 54: Portofoli i Investimeve të Fondit, Raiffeisen Invest Euro	97
<i>Table 54: The Investment Portfolio of the Fund, Raiffeisen Invest Euro</i>	
Tabela 55: Portofoli i Investimeve të Fondit, Credins Premium	99
<i>Table 55: The Investment Portfolio of the Fund, Credins Premium</i>	
Tabela 56: Portofoli i Investimeve të Fondit, WVP Top Invest	100
<i>Table 56: The Investment Portfolio of the Fund, WVP Top Invest</i>	
Tabela 57: Portofoli i Investimeve të Fondit, Raiffeisen Vizion	101
<i>Table 57: The Investment Portfolio of the Fund, Raiffeisen Vizion</i>	
Tabela 58: Portofoli i Investimeve të fondit Albsig Standard	101
<i>Table 58: The investment portfolio of the fund Albsig Standard</i>	
Tabela 59: Portofoli i Investimeve të fondit Raiffeisen Miks	102
<i>Table 59: The investment portfolio of the fund Raiffeisen Mix</i>	
Tabela 60: Struktura e Aseteve sipas Maturitetit të Mbetur	103
<i>Table 60: Assets structure by remaining maturity</i>	
Tabela 61: Struktura e Aseteve dhe Investimet sipas Qëllimit të Mbajtjes	104
<i>Table 61: Assets Structure and Investments by Purpose of Holding</i>	
Grafik 10, 11: Struktura e Investimeve për secilin Fond sipas Maturitetit të Mbetur	105
<i>Graphic 10, 11: IFs' Investment Structure by Remaining Maturity</i>	
Grafik 12, 13: Struktura e Investimeve për secilin Fond sipas Maturitetit të Mbetur	106
<i>Graphic 12, 13: IFs' Investment Structure by Remaining Maturity</i>	
Grafik 14, 15: Struktura e Investimeve për secilin Fond sipas Maturitetit të Mbetur	107
<i>Graphic 14, 15: IFs' Investment Structure by Remaining Maturity</i>	
Tabela 62: Të dhëna nga Pasqyra e Pozicionit Financiar (Asetet Neto) sipas FI	108
<i>Table 62: Selected Data from Financial Position Statement (Net Assets) for IFs'</i>	
Tabela 63: Të Dhëna nga Pasqyra e Pozicionit Financiar (Asetet Neto), Tregu	109
<i>Table 63: Selected Data from Financial Position Statement (Net Assets) Market Data</i>	
Tabela 64: Të Dhëna nga Fitim Humbja, Tregu	110
<i>Table 64: Selected IFs' Profit and Loss Account Market Data</i>	
Tabela 65: Ndryshime në Asetet e FI	111
<i>Table 65: Changes in IFs' Assets</i>	
Shënime Sqaruese	112
<i>Explanatory Notes</i>	

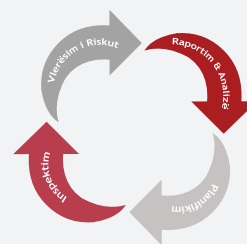


Tabela 49: Depozitarë të Fondit të Investimit

Table 49 Depositories of the Investment Funds

Depozitari / Depository	Fondi i Investimeve Investment Fund
First Investment Bank sh.a.	Raiffeisen Prestigj
	Raiffeisen Euro
	Raiffeisen Vizion
	Raiffeisen Miks
	WVP Top Invest
Banka Amerikane e Investimeve sh.a.	Credins Premium
Tirana Bank sh.a.	Albsig Standard

Tabela 50: Aksionarët e Shoqërive Administruese të FI

Table 50: Shareholders of Management Companies IFs'

Shoqëria administruese e fondeve të investimeve Management company of investment funds	Aksionarët / Shareholders		
	Emri Name	Kodi i vendit të origjinës Code of origin country	Kapitali i nënshkruar (Në %) Subscribed capital (In %)
Raiffeisen Invest sh.a.	Raiffeisen Bank sh.a.	A	100
Credins Invest sh.a.	Banka Credins sh.a.	SH	76.00
	SiCRED sh.a.	SH	12.00
	Estela Koçi	SH	5.00
	Egi Santo	SH	3.50
	Genc Koxhaj	SH	3.50
WVP Fund Management Tirana sh.a.	WVP Fund Management AD Shkup	M	51.00
	“WVP” - “Ndërmjetësim në sigurime”	SH	25.00
	Arton Lena	A	12.31
	Rubert Strobl	A	4.00
	Ardian Kelmendi	M	2.50
	Ogjen Tilikj	A	1.00
	Kujtim Ibrahim	A	4.19
Albsig sh.a.	Albsig Jetë sh.a.	SH	100
ABI Invest sh.a.	Banka Amerikane e Investimeve	SH	100

Tabela 51: Karakteristika të Tregut të FI

Table 51: Key Characteristics of IFs' Market

Përshkrimi Specification		Anëtarësia Membership	Ndryshimi (Në %) Change (In %)
Periudha / Period	31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19-31.12.'20
Numri i anëtarëve në FI / IFs' members	29,243	32,655	11.67
Nga të cilët / of which:			
individë / individuals	29,227	32,636	11.66
persona juridikë / legal entities	16	19	18.75
Numri i shoqërive administruese të fondeve të investimeve Number of investment funds management companies	4	5	25.00
Numri i fondeve të investimit / Number of investment funds	5	7	40.00

Tabela 52: Të Dhëna për FI

Table 52: Selected Data for IFs'

Përshkrimi Specification	Vlera (Në Lekë) Value (In ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
Periudha / Period	31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19 31.12.'20
Të dhëna për fondet e investimeve / Selected data for IFs'			
Asetet neto të FI / IFs' net assets	66,788,339,351	67,403,751,306	0.92
Raiffeisen Prestigj	41,965,277,768	42,110,544,028	0.35
Raiffeisen Invest Euro	9,716,813,475	8,764,031,865	-9.81
Credins Premium	3,789,529,368	3,214,518,709	-15.17
WVP Top Invest	120,360,015	153,081,731	27.19
Raiffeisen Vizion	11,196,358,724	13,036,080,539	16.43
Albsig Standard		110,707,392	-
Raiffeisen Miks		14,787,042	-
Numri i kuotave të FI / IFs' number of units	41,854,215.0000	42,858,670.5677	2.40
Raiffeisen Prestigj	27,528,782.5070	27,396,826.0514	-0.48
Raiffeisen Invest Euro	667,163.9614	600,827.6479	-9.94
Credins Premium	2,955,280.5347	2,472,189.9747	-16.35
WVP Top Invest	111,128.7928	153,043.4534	37.72
Raiffeisen Vizion	10,591,858.9670	12,123,679.2773	14.46
Albsig Standard		110,908.9145	-
Raiffeisen Miks		1,195.2485	-
Çmimi i kuotës / Unit price			
Raiffeisen Prestigj	1,524.4146	1,537.0592	0.83
Raiffeisen Invest Euro	14,564.3560	14,586.5988	0.15
Credins Premium	1,282.2909	1,300.2717	1.40
WVP Top Invest	1,083.0678	1,000.2501	-7.65
Raiffeisen Vizion	1,057.0721	1,075.2578	1.72
Albsig Standard		998.1830	-
Raiffeisen Miks		12,371.5212	-

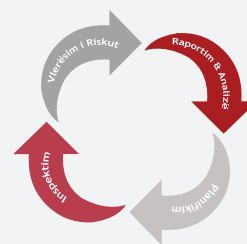


Tabela 53: Portofoli i Investimeve të Fondit Raiffeisen Prestigj

Table 53: The Investment Portfolio of the Fund Raiffeisen Prestige

Investimet ndaj Totalit të Aktiveve / Investments of Total Assets

31.12.2020				(Në % / In %)
Fond Investimi Investment fund	Bono Thesari Treasury bills	Obligacione Thesari Treasury Bonds	Depozita Deposits	Totali Total
Raiffeisen Prestigj	22.94	66.71	0.00	89.65

Obligacione Thesari / T-Bonds

31.12.2020						(Në Lekë / In ALL)
Raiffeisen Prestigj	2 vjeçare 2 years	3 vjeçare 3 years	5 vjeçare 5 years	7 vjeçare 7 year	10 vjeçare 10 years	Totali Total
Vlera / Value	2,732,273,596	2,423,528,858	4,300,866,763	9,379,128,797	9,312,490,123	28,148,288,138
% ndaj Totalit të Aktiveve % of total assets	6.48	5.74	10.19	22.23	22.07	66.71

Tabela 54: Portofoli i Investimeve të Fondit Raiffeisen Invest Euro

Table 54: The Investment Portfolio of the Fund, Raiffeisen Invest Euro

Investimet ndaj Totalit të Aktiveve / Investment of Total Assets

31.12.2020					(Në % / In %)
Fond Investimi Investment fund	Tituj qeveritarë Republika e Shqipërisë Government securities Republic of Albania	Tituj qeveritarë jashtë vendit Foreign Government securities	Tituj të korporatave Corporate securities	Fonde Investimi Investment Funds	Totali Total
Raiffeisen Invest Euro	34.41	10.94	26.64	23.51	95.5

Tituj Qeveritarë Republika e Shqipërisë / Government Securities Republic of Albania

31.12.2020					(Në Lekë / In ALL)
Raiffeisen Invest Euro	Bono Thesari Treasury Bills	Obligacione 2 vjeçare Treasury Bonds 2 years	Obligacione 5 vjeçare Treasury Bonds 5 years	Euro Obligacion 7 vjeçar 7 years Euro bond	Totali Total
Vlera / Value	-	-	-	3,020,907,759	3,020,907,759
% ndaj Totalit të Aktiveve % of total assets	-	-	-	34.41	34.41

Tituj Qeveritarë Jashtë Vendit / Foreign Government Securities

31.12.2020				(Në Lekë / In ALL)
Raiffeisen Invest Euro	Mali i Zi	Maqedoni e Veriut	Totali Total	
Vlera / Value	691,387,133	268,751,857	960,138,990	
% ndaj Totalit të Aktiveve % of total assets	7.88	3.06	10.94	

Tituj të Korporatave / Corporate Securities

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)	
RAIFFEISEN INVEST EURO	Vlera Value	% ndaj totalit të aktiveve % of total assets	
Raiffeisen Bank International	577,913,783	6.58	
ArcelorMittal S.A	127,522,330	1.45	
Peugeot Sa	131,442,383	1.50	
Ote PLC	127,888,482	1.46	
Heidelberg Cement	134,844,133	1.54	
Capgemini SE	133,628,162	1.52	
Metro AG	74,945,129	0.85	
FRESENIUS MEDICAL CARE	126,880,327	1.44	
BNP Paribas	129,598,016	1.48	
Tesco PLC	128,100,009	1.46	
EP INFRASTR	127,544,596	1.45	
Infineon Technologies AG	130,494,841	1.49	
Mylan NV	133,255,825	1.52	
Informa PLC	65,091,559	0.74	
Informa PLCEO-Medium-Term Nts	63,357,903	0.72	
Celanese US Holdings LLC	126,337,284	1.44	
Totali / Total	2,338,844,762	26.64	

Fonde Investimi / Investment Funds

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)	
RAIFFEISEN INVEST EURO	Vlera Value	% ndaj totalit të aktiveve % of total assets	
Raiffeisen Mehrwert 2021	131,554,950	1.50	
Raiffeisen-Mehrwert 2023 VTA	129,625,230	1.48	
RAIFFEISEN-EURO-RENDITE (I) (A)	503,036,675	5.73	
RAIFFEISEN GLOBAL RENT (I) (a)	246,367,998	2.81	
Raiffeisen 304 Eur	391,176,459	4.45	
European Income Portofolio	276,373,080	3.15	
MSIF Euro Strategic Bond	134,021,959	1.53	
Raiffeisen-Europa-HighYield	124,456,955	1.42	
Raiffeisen-Nachhaltigkeit-Rent	126,542,688	1.44	
Totali / Total	2,063,155,994	23.51	

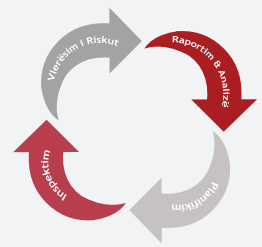


Tabela 55: Portofoli i Investimeve të Fondit Credins Premium

Table 55: The Investment Portfolio of the Fund Credins Premium

Investimet ndaj Totalit të Aktiveve / Investment of Total Assets

31.12.2020				(Në % / In %)
Fond Investimi Investment fund	Bono Thesari Treasury bills	Obligacione Thesari Treasury bonds	Depozita Deposits	Totali Total
Credins Premium	1.22	83.99	0.00	85.22

Obligacione Thesari / T-Bonds

31.12.2020						(Në Lekë / In ALL)
Credins Premium	2 vjeçare 2 years	3 vjeçare 3 years	5 vjeçare 5 years	7 vjeçare 7 years	10 vjeçare 10 years	Totali Total
Vlera / Value	410,244,713	30,295,628	509,821,216	521,903,862	1,239,325,150	2,711,590,569
% ndaj Totalit të Aktiveve % of total assets	12.71	0.94	15.79	16.17	38.39	83.99

Tabela 56: Portofoli i Investimeve të Fondit WVP Top Invest

Table 56: The Investment Portfolio of the Fund, WVP Top Invest

Investimet ndaj Totalit të Aktiveve / Investments of Total Assets

31.12.'20					(Në % / In %)
Fond Investimi Investment fund	Tituj qeveritarë Republika e Shqipërisë Government securities Republic of Albania	Tituj qeveritarë jashtë vendit Foreign Government securities	Tituj të korporatave Corporate securities	Fonde Investimi Investment funds	Totali Total
WVP TOP INVEST	-	-	91.91	-	91.91

Tituj të korporatave / Corporate Securities

31.12.'20	(Në Lekë / In ALL)	
WVP TOP INVEST	Vlera / Value	% ndaj totalit të aktiveve % of total assets
EXXON MOBIL CORP	1,454,113	0.89
LLOYDS BANKING GROUP PLC	1,399,788	0.85
ING GROEP NV	1,446,143	0.88
HENKEL AG & CO KGAA PREF	2,163,216	1.32
MERCK KGAA	4,314,038	2.63
DIAGEO PLC	3,175,700	1.93
FACEBOOK CLASS A INC	4,404,853	2.68
Nestle	3,914,221	2.38
Royal Dutch Shell PLC	1,482,356	0.90
AXA SA	2,329,157	1.42
PROCTER & GAMBLE	4,625,198	2.82
BASF SE	2,079,917	1.26
DAIMLER AG	2,160,173	1.32
PFIZER INC	2,726,038	1.66
SANOFI SA	3,115,261	1.90
SIEMENS AG	2,917,341	1.78
BAYERISCHE MOTORENWERKE AG BMW	2,111,899	1.29
ROCHE HOLDING PAR AG	3,536,814	2.15
BNP PARIBAS SA	1,839,571	1.12
Fresenius SE & Co KGaA	1,604,933	0.98
TOTAL SA	1,986,808	1.21
WALMART STORES INC	4,284,278	2.61
BOEING	1,618,028	0.99
ALLIANZ SE	2,872,840	1.75
APPLE INC	8,021,620	4.88
TELEFONICA SA	882,822	0.54
Volkswagen Ag	2,538,324	1.55
HeidelbergCement	2,747,624	1.67
Zurich Insurance Group AG	3,420,065	2.08
Deutsche Post Stock	3,473,014	2.11
Berkshire Hathaway INC	2,037,896	1.24
Internacional Exchange Inc	2,680,887	1.63
BritishPetroleum	1,493,644	0.91
Goldman Sachs Group	2,669,957	1.63
Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA	3,829,999	2.33
GlaxoSmithKline plc	2,721,000	1.66
Schneider Electric SE	3,877,933	2.36
LVMH Moet Hennessy Louis Vuitton SE	3,791,900	2.31
Adidas	4,250,579	2.58
Anheuser Busch Inbev NV	4,160,761	2.53
Raytheon Technologies Corp	1,442,819	0.88
Otis Worldwide Corporation	681,073	0.41
Biogen Inc	2,456,160	1.50
Novo Nordisk A/S	5,464,435	3.33
Mastercard Inc	3,599,383	2.19
Deutsche Telekom AG	3,817,549	2.32
VIATRIS INC ORD REG	171,875	0.10
Amazon.com Inc	3,283,764	2.00
Unilever PLC	2,789,692	1.70
Airbus SE	3,165,149	1.93
Siemens Energy AG	374,193	0.23
SAP SE	3,589,725	2.19
Iberdrola SA	3,201,405	1.94
Carrier Global Corporation	760,535	0.46
Totali / Total	150,958,465	91.91

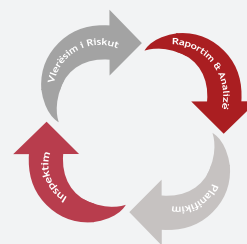


Tabela 57: Portofoli i Investimeve të Fondit Raiffeisen Vizion

Table 57: The Investment Portfolio of the Fund Raiffeisen Vizion

Investimet ndaj Totalit të Aktiveve / Investments of Total Assets

31.12.'20					(Në % / In %)
Fond Investimi Investment fund	Bono Thesari Treasury bills	Obligacione Thesari Treasury bonds	Depozita Deposits	Totali Total	
RAIFFEISEN VIZION	1.53	86.69	0.00	88.22	

Obligacione Thesari / T-Bonds

31.12.'20							(Në Lekë / In ALL)
RAIFFEISEN VIZION	2 vjeçare 2 years	3 vjeçare 3 years	5 vjeçare 5 years	7 vjeçare 7 years	10 vjeçare 10 years	Totali Total	
Vlera/Value	655,972,974	701,156,967	3,526,324,331	2,185,232,730	4,246,937,721	11,315,624,722	
% ndaj totalit të aktiveve % of total assets	5.03	5.37	27.01	16.74	32.54	86.69	

Tabela 58: Portofoli i Investimeve të fondit Albsig Standard

Table 58: The investment portfolio of the fund Albsig Standard

Investimet ndaj totalit të aktiveve / Investments of total assets

31.12.'20					(Në % / In %)
Fond Investimi Investment fund	Bono Thesari Treasury bills	Obligacione Thesari Treasury bonds	Depozita Deposits	Totali Total	
ALBSIG STANDARD	4.00	85.26	0.00	89.26	

Obligacione Thesari / T-Bonds

31.12.'20							(Në Lekë / In ALL)
ALBSIG STANDARD	2 vjeçare 2 years	3 vjeçare 3 years	5 vjeçare 5 years	7 vjeçare 7 years	10 vjeçare 10 years	Totali Total	
Vlera/Value	5,855,187	19,481,341	17,623,214	24,795,464	26,754,505	94,509,711	
% ndaj totalit të aktiveve % of total assets	5.28	17.57	15.90	22.37	24.14	85.26	

Tabela 59: Portofoli i Investimeve të fondit Raiffeisen Miks

Table 59: The investment portfolio of the fund Raiffeisen Mix

Investimet ndaj totalit të aktiveve / Investments of total assets

31.12.'20

(Në % / In %)

Fond Investimi <i>Investment fund</i>	Tituj qeveritarë Republika e Shqipërisë <i>Government securities Republic of Albania</i>	Tituj qeveritarë jashtë vendit <i>Foreign Government securities</i>	Tituj të korporatave <i>Corporate securities</i>	Fonde Investimi <i>Investment funds</i>	Totali <i>Total</i>
RAIFFEISEN MIX	35.62	0.00	0.00	0.00	35.62

Tituj qeveritarë Republika e Shqipërisë / Government securities Republic of Albania

31.12.2020

(Në Lekë / In ALL)

Credins Premium	Bono thesari <i>Treasury bills</i>	Obligacione thesari 2 vjeçare <i>2 years Treasury bonds</i>	Euro Obligacion 5 vjeçar <i>5 years Euro bond</i>	Euro Obligacion 7 vjeçar <i>7 years Euro bond</i>	Totali <i>Total</i>
Vlera / Value	-	-	-	5,267,270	5,267,270
% ndaj Totalit të Aktiveve <i>% of total assets</i>	-	-	-	35.62	35.62

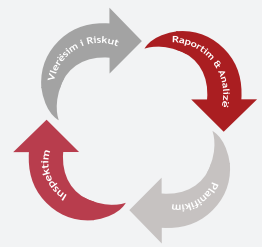


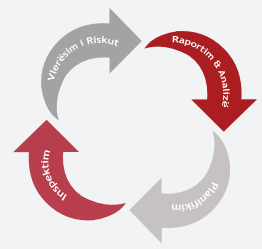
Tabela 60: Struktura e Aseteve sipas Maturitetit të Mbetur

Table 60: Assets structure by remaining maturity

31.12.'20		(Në Lekë / In ALL)					
Përshkrimi / Specification	RAIFFEISEN PRESTIGJ	RAIFFEISEN INVEST EURO	CREDINS PREMIUM	RAIFFEISEN VIZION	ALBSIG STANDARD	RAIFFEISEN MIKS	
I Instrumente deri në 1 muaj <i>Instruments up to 1 month</i>	5,242,374,562	2,377,126,394	184,438,358	1,850,993,606	11,907,291.4	9,439,469	
II Instrumente 1 deri në 3 muaj <i>Instruments 1 to 3 months</i>	3,253,415,878	260,695,324	243,403,310	-	1,433,872.0	-	
III Instrumente 3 deri në 6 muaj <i>Instruments 3 to 6 months</i>	4,093,004,237	-	-	-	4,430,672.6	-	
IV Instrumente 6 muaj deri në 1 vit <i>Instruments 6 months to 1 year</i>	7,514,929,888	-	284,639,226	357,481,044	1,419,903.6	-	
V Instrumente 1 deri në 3 vjet <i>Instruments 1 to 3 years</i>	10,130,527,301	874,387,801	578,977,598	1,878,811,752	25,539,519.9	-	
VI Instrumente 3 deri në 5 vjet <i>Instruments 3 to 5 years</i>	6,113,698,712	3,412,126,816	521,983,296	3,677,939,243	14,566,447.0	1,322,376	
VII Instrumente 5 deri në 7 vjet <i>Instruments 5 to 7 years</i>	5,134,376,890	1,603,735,374	485,982,482	1,649,465,293	24,795,463.8	4,025,197	
VIII Instrumente më shumë se 7 vjet <i>Instruments more than 7 years</i>	712,693,808	250,228,341	928,942,609	3,639,188,188	26,754,504.7	-	
IX Totali Aseteve / Total Assets	42,195,021,276	8,778,300,050	3,228,366,879	13,053,879,126	110,847,675	14,787,042	

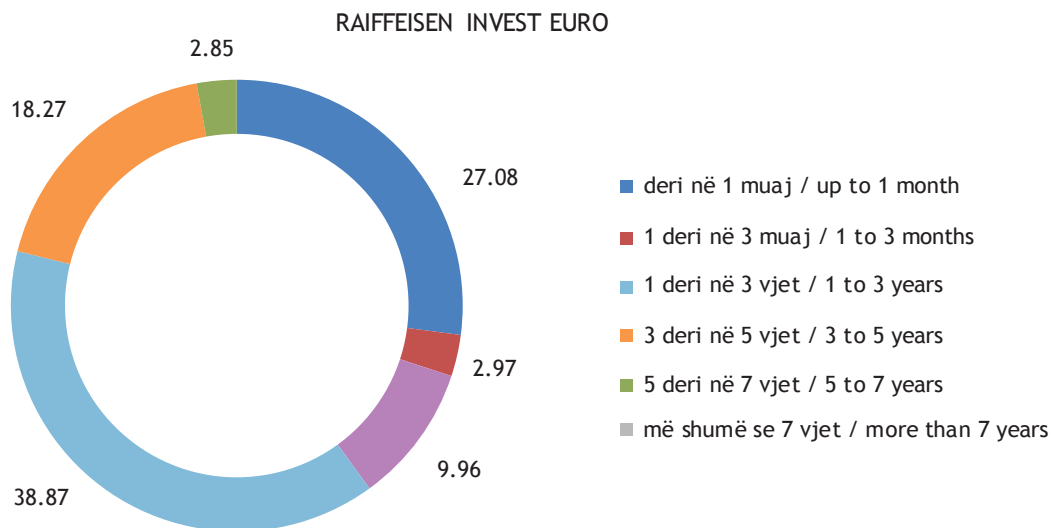
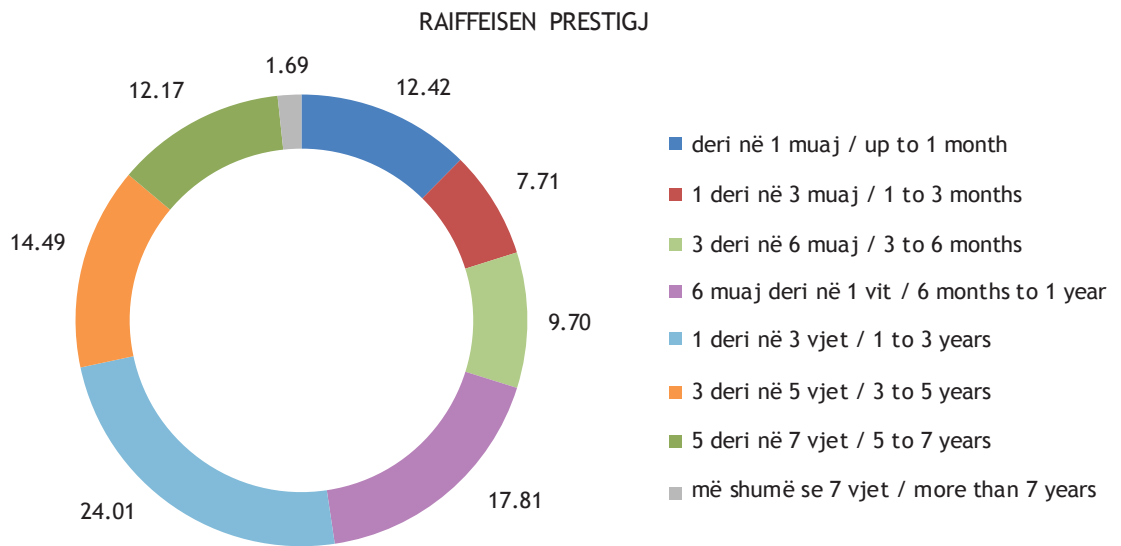
Tabela 61: Struktura e Aseteve dhe Investimet sipas Qëllimit të Mbatjes
Table 61: Assets Structure and Investments by Purpose of Holding

Përshkrimi / Specification	RAIFFEISEN PRESTIGJ	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)	RAIFFEISEN INVEST EURO	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)	CREDINS PREMIUM	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)	RAIFFEISEN VIZION	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)	WYP TOP INVEST	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)	ALBSIG STANDARD	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)	RAIFFEISEN MIKS	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)
I Të mbajtura në maturim HTM <i>Held to maturity</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
II Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjes <i>Investments at fair value through profit or loss</i>	-	71.99	6,319,891,510	85.22	2,751,129,673	91.91	-	150,958,464	89.26	98,940,384	5,267,270	35.62	-	-
III Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet të ardhurave gjithpërfshirëse <i>Investments at fair value through other comprehensive income</i>	37,827,030,218	89.65	-	-	-	88.22	11,515,554,555	-	-	-	-	-	-	-
IV Kuota në fonde investimi <i>Investment fund units</i>	-	23.51	2,063,155,994	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V Mjete monetare dhe Depozita <i>Cash and Deposits</i>	3,980,366,047	9.43	313,666,659	13.18	425,520,344	10.32	1,348,218,327	13,280,568	10.74	11,907,291	9,439,469	63.84	-	-
VI Debitorë <i>Debtors</i>	387,625,011	0.92	81,585,887	1.60	51,716,863	1.46	190,106,243	11,573	0.01	-	80,303	0.54	-	-
VII Totali Aseteve <i>Total Assets</i>	42,195,021,276	100.00	8,778,300,050	100.00	3,228,366,879	100.00	13,053,879,126	164,250,596	100.00	110,847,675	14,787,042	100.00	14,787,042	100.00



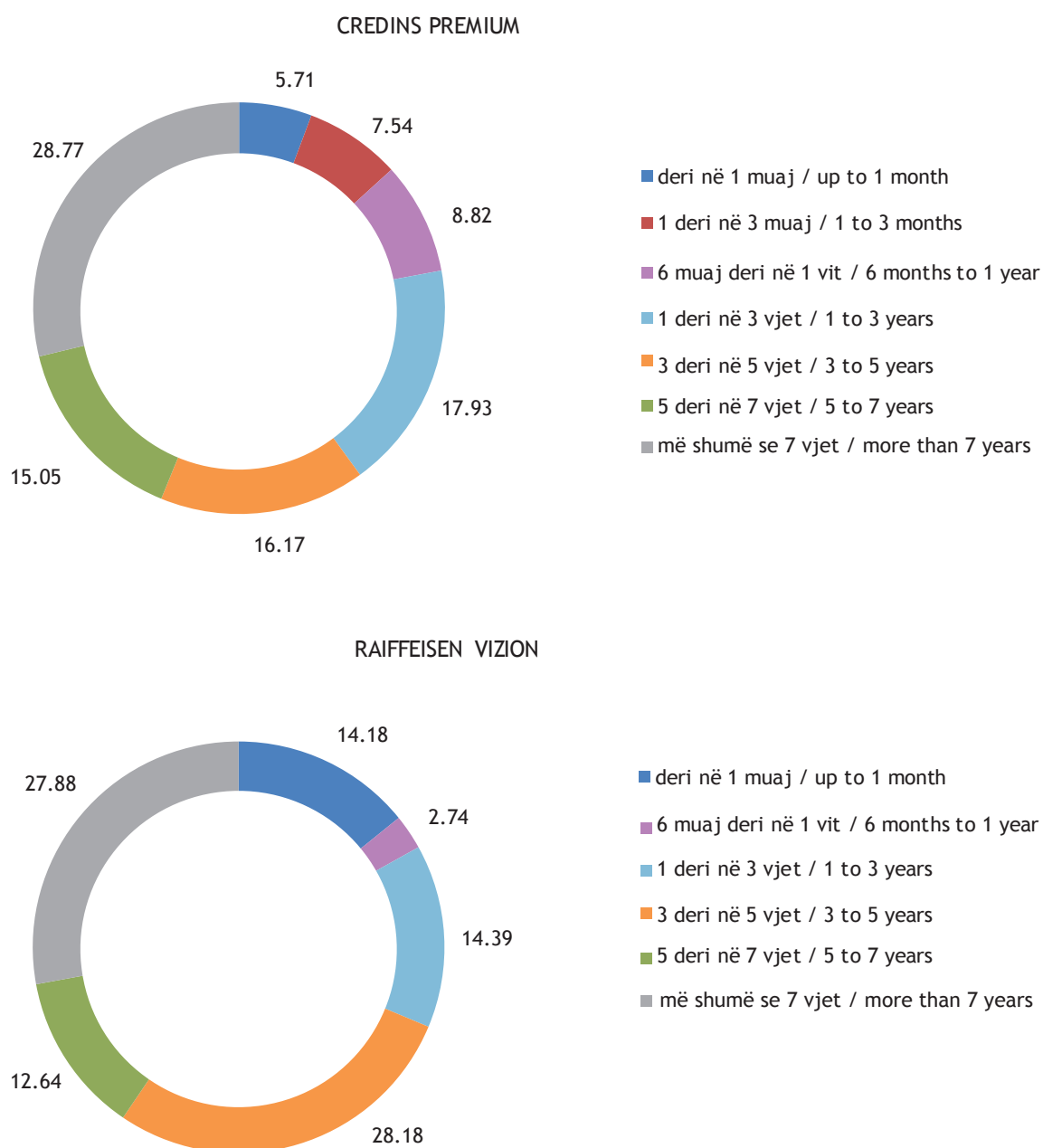
Grafik 10,11: Struktura e Investimeve për Secilin Fond sipas Maturitetit të Mbetur (Në %)

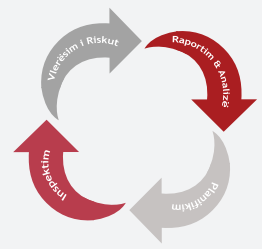
Graphic 10,11: IFs' Investment Structure by Remaining Maturity (In %)



Grafik 12,13: Struktura e Investimeve për Secilin Fond sipas Maturitetit të Mbetur (Në %)

Graphic 12,13: IFs' Investment Structure by Remaining Maturity (In %)





Grafik 14, 15: Struktura e Investimeve për Secilin Fond sipas Maturitetit të Mbetur (Në %)

Graphic 14, 15: IFs' Investment Structure by Remaining Maturity (In %)

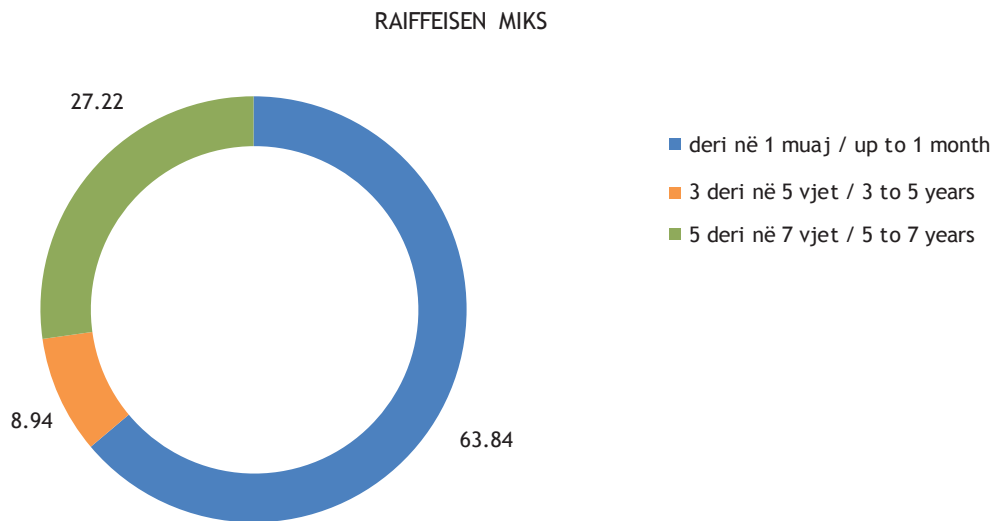
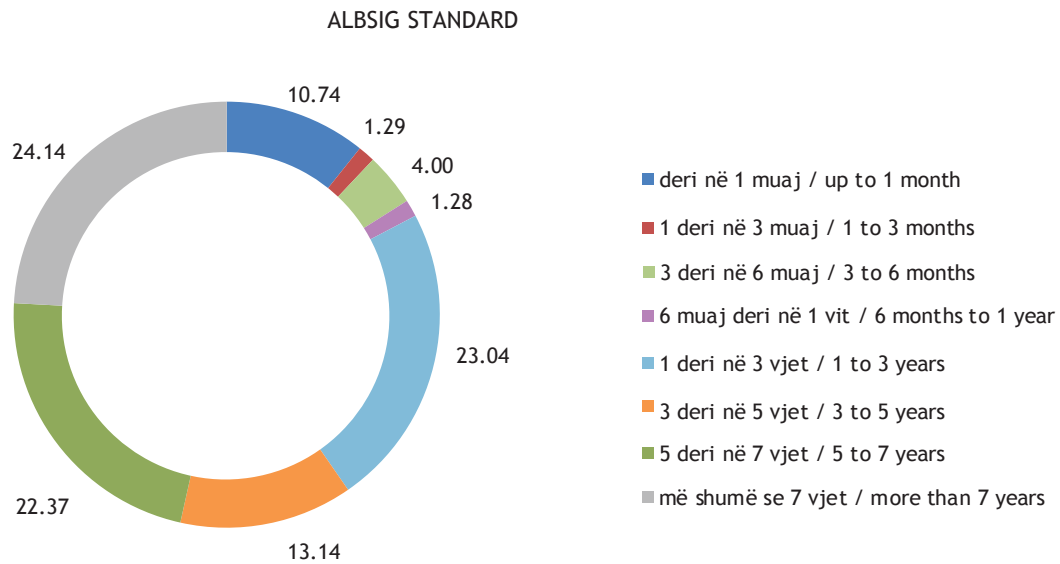


Tabela 62: Të dhëna nga Pasqyra e Pozicionit Financiar (Asetet Neto) sipas FI

Table 62: Selected Data from Financial Position Statement (Net Assets) for IFs'

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)							
Përshkrimi / Specification	Raiffeisen PRESTIGJ	Raiffeisen EURO	Credins PREMIUM	WVP Top Invest	Raiffeisen VIZION	Albsig STANDARD	Raiffeisen MIKS	Totali / Total	
1 Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare Cash and cash equivalents	3,980,366,047	313,666,659	425,520,344	13,280,558	1,348,218,327	11,907,291	9,439,469	6,102,398,697	
2 Investime (I+II) / Investments	37,827,030,218	8,383,047,504	2,751,129,673	150,958,464	11,515,554,555	98,940,384	5,267,270	60,731,928,067	
I Letra borxhi të blera në emetimin e parë (a+b+c+d+e) Debt securities purchased on first issue	35,598,112,181	1,838,115,204	1,386,094,474	-	8,411,818,945	81,776,323	-	47,315,917,127	
a Letra borxhi të blera në emetimin e parë Debt securities purchased on first issue	-	1,838,115,204	1,386,094,474	-	-	81,776,323	-	3,305,986,001	
b Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet të ardhurave gjithëpërfshirëse Financial investments at fair value through other comprehensive income	35,598,112,181	-	-	-	8,411,818,945	-	-	44,009,931,126	
c Investime financiare të mbajtura deri në maturim Investments held to maturity	-	-	-	-	-	-	-	-	
II Letra borxhi të blera në treg sekondar (a+b+c+d) Debt securities purchased on secondary market	2,228,918,037	6,544,932,300	1,365,035,199	150,958,464	3,103,735,610	17,164,061	5,267,270	13,416,010,941	
a Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjes Financial investments at fair value through profit or loss	-	4,481,776,306	1,365,035,199	150,958,464	-	17,164,061	5,267,270	6,020,201,300	
b Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet të ardhurave gjithëpërfshirëse / Financial investments at fair value through other comprehensive income	2,228,918,037	-	-	-	3,103,735,610	-	-	5,332,653,647	
c Investime financiare të mbajtura deri në maturim Investments held to maturity	-	-	-	-	-	-	-	-	
d Kuota në fonde investimesh Units in investment funds	-	2,063,155,994	-	-	-	-	-	2,063,155,994	
III Depozita / Deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	
3 Debitorë (3a+3b+3c+3d+3f) / Debtors	387,625,011	81,585,887	51,716,863	11,573	190,106,243	-	80,303	711,125,880	
a Debitorë nga shitja e letrave me vlerë Debtors from sale of securities	-	-	-	-	-	-	-	-	
b Debitorë nga shoqëria administruese Debtors by the management company	-	311,239	-	-	-	-	-	311,239	
c Debitorë nga depozitari Debtors by the depository	-	-	-	-	-	-	-	-	
d Parapagime / Prepayments	-	-	-	-	-	-	-	-	
e Debitorë interesi i akumuluar Accumulated interest debtors	-	-	51,716,863	-	-	-	-	51,716,863	
f Debitorë të tjerë / Other debtors	387,625,011	81,274,648	-	11,573	190,106,243	-	80,303	659,097,778	
A. TOTALI I AKTIVEVE (1+2+3) / TOTAL ASSETS	42,195,021,276	8,778,300,050	3,228,366,879	164,250,596	13,053,879,126	110,847,675	14,787,042	67,545,452,644	
4 Detyrime nga investimi në letrat me vlerë Liabilities from investment in securities	-	-	-	9,811,425	-	-	-	9,811,425	
5 Detyrime nga investimi në depozita Liabilities from investment in deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	
6 Detyrime ndaj shoqërisë administruese Due to management company	44,872,829	11,166,386	2,742,335	1,161,103	13,847,185	93,924	-	73,883,762	
7 Detyrime ndaj depozitarit Due to the Depository	-	-	503,479	24,160	-	15,967	-	543,606	
8 Detyrime për pagesat ndaj kuota mbajtësive (ndryshim anëtarsh) Liabilities for payments to quota holders (change members)	39,604,419	3,101,624	10,162,054	-	3,951,402	-	-	56,819,500	
9 Pagesa të shtyra dhe të ardhura të marra në avancë Delayed payment of costs and income of future period	-	-	-	-	-	-	-	-	
10 Detyrime të tjera / Other Liabilities	-	175	440,302	172,177	-	30,392	-	643,045	
B. TOTALI I PËRGJEGJËSIVE (4+5+6+7+8+9+10) / TOTAL LIABILITIES	84,477,248	14,268,185	13,848,170	11,168,865	17,798,586	140,284	-	141,701,338	
C. AKTIVE NETO (A-B) / NET ASSETS	42,110,544,028	8,764,031,865	3,214,518,709	153,081,731	13,036,080,539	110,707,392	14,787,042	67,403,751,306	

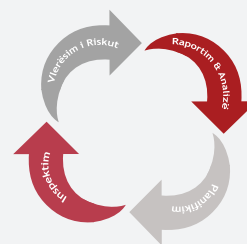


Tabela 63: Të Dhëna nga Pasqyra e Pozicionit Financiar (Asetet Neto), Tregu
 Table 63: Selected Data from Financial Position Statement (Net Assets) Market Data

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)				
Përshkrimi / Specification	Vlera (Në Lekë) Value (In All)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)	Pjesa ndaj Totalit (Në %) Share in total value (In %)		
	31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19 31.12.'20	31.12.'19	31.12.'20	
Periudha / Period						
1	Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare <i>Cash and cash equivalents</i>	6,948,999,586	6,102,398,697	-12.18	10.34	9.03
2	Investime (I+II+III) / Investments	59,513,169,431	60,731,928,067	2.05	88.60	89.91
I	Letra borxhi të blera në emetimin e parë (a+b+c) <i>Debt securities purchased on first issue</i>	45,093,418,369	47,315,917,127	4.93	67.13	70.05
a	Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjes / Investments at fair value through profit or loss	1,477,785,096	3,305,986,001	123.71	2.20	4.89
b	Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet të ardhurave gjithëpërfshirëse <i>Investments at fair value through other comprehensive income</i>	43,615,633,273	44,009,931,126	0.90	64.93	65.16
c	Investime financiare të mbajtura deri në maturim <i>Investments held to maturity</i>	-	-	-	-	-
II	Letra borxhi të blera në treg sekondar (a+b+c+d) <i>Debt securities purchased on secondary market</i>	14,419,751,062	13,416,010,941	-6.96	21.47	19.86
a	Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet fitimit dhe humbjesv / Investments at fair value through profit or loss	5,637,194,737	6,020,201,300	6.79	8.39	8.91
b	Investime financiare me vlerë të drejtë ndërmjet të ardhurave gjithëpërfshirëse <i>Investments at fair value through other comprehensive income</i>	5,976,080,792	5,332,653,647	-10.77	8.90	7.89
c	Investime financiare të mbajtura deri në maturim <i>Investments held to maturity</i>	-	-	-	-	-
d	Kuota në fonde investimesh / Units in investment funds	2,806,475,533	2,063,155,994	-26.49	4.18	3.05
III	Depozita / Deposits	-	-	-	-	-
3	Debitorë (3a+3b+3c+3d+3f) / Debtors	711,093,790	711,125,880	0	1.06	1.05
a	Debitorë nga shitja e letrave me vlerë <i>Debtors from sale of securities</i>	-	-	-	-	-
b	Debitorë nga shoqëria administruese <i>Debtors by the management company</i>	419,985	311,239	-25.89	-	-
c	Debitorë nga depozitari / Debtors by the depository	-	-	-	-	-
d	Parapagime / Prepayments	-	-	-	-	-
e	Debitorë interesi i akumuluar/Accumulated interest debtors	51,726,531	51,716,863	-0.02	0.08	0.08
f	Debitorë të tjerë / Other debtors	658,947,274	659,097,778	0.02	0.98	0.98
A	TOTALI I AKTIVEVE (1+2+3) / TOTAL ASSETS	67,173,262,808	67,545,452,644	0.55	100.00	100.00
4	Detyrime nga investimi në letrat me vlerë <i>Liabilities from investment in securities</i>	295,110,067	9,811,425	-96.68	0.44	0.01
5	Detyrime nga investimi në depozita <i>Liabilities from investment in deposits</i>	-	-	-	-	-
6	Detyrime ndaj shoqërisë administruese <i>Due to management company</i>	72,461,888	73,883,762	1.96	0.11	0.11
7	Detyrime ndaj depozitarit / Due to the Depository	609,033	543,606	-10.74	0.00	0.00
8	Detyrime për pagesat ndaj kuota mbajtësit (ndryshim anëtarësie) <i>Liabilities for payments to quota holders (change members)</i>	16,130,966	56,819,500	252.24	0.02	0.08
9	Pagesa të shtyra dhe të ardhura të marra në avancë <i>Delayed payment of costs and income of future period</i>	-	-	-	-	-
10	Detyrime të tjera / Other Liabilities	611,503	643,045	5.16	0.00	0.00
B	TOTALI I PËRGJEGJËSIVE (4+5+6+7+8+9+10) / TOTAL LIABILITIES	384,923,457	141,701,338	-63.19	0.57	0.21
C	AKTIVE NETO (A-B) / NET ASSETS	66,788,339,351	67,403,751,306	0.92	99.43	99.79

Tabela 64: Të Dhëna nga Fitim Humbja, Tregu
Table 64: Selected IFs' Profit and Loss Account Market Data

				(Në Lekë / In ALL)
Përshkrimi / Specification		Vlera (në Lekë) Value (in All)		Ndryshimi (në %) Change (in %)
Periudha / Period		31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19 31.12.'20
A.	TOTALI I TË ARDHURAVE NGA INVESTIMET (1+2+3+4+5) <i>INCOME FROM INVESTMENTS</i>	5,682,013,541	5,037,731,747	-11.34
1	Fitime të realizuara nga shitja e investimeve në letra me vlerë <i>Realised gains from sold investments in securities</i>	539,359,521	134,025,232	-75.15
2	Të ardhura nga interesat / <i>Income from interest</i>	2,649,690,210	2,589,973,981	-2.25
3	Diferenca pozitive të kurseve të këmbimit <i>Positive exchange rate differences</i>	2,453,858,503	2,281,169,141	-7.04
4	Të ardhura nga dividendët / <i>Income from dividends</i>	26,681,425	22,105,427	-17.15
5	Të ardhura të tjera / <i>Other income</i>	12,423,882	10,457,966	-15.82
B.	TOTALI I SHPENZIMEVE (6+7+8+9+10) EXPENDITURE	3,735,981,473	3,682,103,630	-1.44
6	Humbje të realizuara nga shitja e investimeve në letra me vlerë <i>Realized losses from sold investments in securities</i>	270,371,369	314,276,654	16.24
7	Diferenca negative të kurseve të këmbimit <i>Negative exchange rate differences from monetary items</i>	2,573,872,685	2,379,588,038	-7.55
8	Tarifa për shoqërinë administruese / <i>Fee to the Management Companies'</i>	868,440,514	850,897,356	-2.02
9	Tarifa për depozitarin / <i>Fee to the depositary</i>	6,109,179	6,873,886	12.52
10	Shpenzime të tjera / <i>Other expenditure</i>	17,187,726	130,467,696	659.07
C.	FITIMI (HUMBJA) NETO NGA INVESTIMET, +/- (A-B) <i>NET PROFIT (LOSSES) FROM INVESTMENT</i>	1,946,032,068	1,355,628,117	-30.34
D.	FITIMI (HUMBJA) E PAREALIZUAR NGA INVESTIMET NË LETRA ME VLERË (d1+d2+d3+d4) <i>TOTAL UNREALISED GAINS (LOSSES) FROM INVESTMENT IN SECURITIES</i>	-775,326,366	-485,498,623	-37.38
d.1	Fitimi (humbja) e porealizuar nga investimet në letra me vlerë, +/- <i>Unrealized gains (losses) on investments in securities</i>	327,026,456	-11,164,239	-103.41
d.2	Ndryshime neto prej kurseve të këmbimit në investimet në letra me vlerë <i>Net exchange rate differentials from investments in securities</i>	2,883,108	52,396,062	1,717.35
d.3	Zhvierësimi (zvogëlimi) i vlerës së asetëve me afat të përcaktuar maturimi / <i>Depreciation (decrease) in the value of assets with fixed term maturity</i>	-1,105,235,931	-526,730,446	-52.34
d.4	Axhustime të vlerave të asetëve të dëmtuara <i>Adjustment of the value of damaged assets</i>	-	-	-
E.	RRITJA (ZVOGËLIMI) NETO I ASETËVE NETO NGA VEPRIMTARIA E FONDIT (C+D) <i>NET INCREASE (REDUCTION) IN NET ASSETS FROM THE FUND'S BUSINESS OPERATIONS</i>	1,613,812,486	361,900,582	-77.57
<i>"Zërat që mund të riklasifikohen më pas në fitim ose humbje"</i> <i>Items that may subsequently be reclassified to profit or loss"</i>				
a.	"Letra të vlefshme për shitje / <i>Available for sale</i> "			
	"Fitimet / humbje që lindin gjatë vitit <i>Profit (loss) that arise during the year</i> "	443,106,784	-508,228,912	-214.70
b.	"Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse / <i>Other comprehensive income</i> "			
F.	"TOTALI I TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE" <i>TOTAL COMPREHENSIVE INCOME"</i>	443,106,784	-508,228,912	-214.70

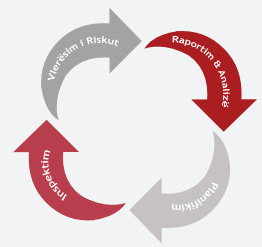


Tabela 65: Ndryshime në Asetet e FI

Table 65: Changes in IFs' Assets

Përshkrimi / Specification	Vlera (Në Lekë) Value (In ALL)		Ndryshimi (Në %) Change (In %)
	31.12.'19	31.12.'20	31.12.'19-31.12.'20
Periudha / Period			
A. RRRITJA (ZVOGËLIMI) NETO I ASETETEVE NETO NGA VEPRIMTARIA E FONDIT (C+D) NET INCREASE (REDUCTION) IN NET ASSETS FROM THE FUND'S BUSINESS OPERATIONS	1,613,812,486	361,900,582	-77.57
1. Të ardhura nga shitja e kuotave / <i>Income from unit sales</i>	13,565,042,844	11,127,146,435	-17.97
2. Shpenzime për shlyerjen e kuotave <i>Expenses for unit settlements</i>	14,477,122,368	10,873,635,062	-24.89
B. RRRITJA (ZVOGËLIMI) TOTAL NGA TRANSAKSIONET ME KUOTAT E FONDIT, +/- TOTAL INCREASE (REDUCTION) BY UNIT TRANSACTIONS, +/-	-912,079,524	253,511,374	-127.79
C. TOTALI I RRRITJES (ZVOGËLIMIT) TË ASETETEVE NETO, +/- TOTAL INCREASE (REDUCTION) IN NET ASSETS, +/-	701,732,962	615,411,956	-12.30

Shënime sqaruese

Burimi i të dhënave dhe baza e përgatitjes

Të dhënat e përdorura në këtë publikim bazohen në raportimet e vetë shoqërive administruese të fondeve të investimeve pranë AMF-së, sipas formatit të përcaktuar në Rregulloren “Mbi përmbajtjen e detyrueshme, afatet dhe formën e raporteve të sipërmarrjeve të investimeve kolektive, shoqërive të administimit dhe depozitarëve”, Miratuar me Vendim Bordi nr.127, datë 06.10.2011.

Kopje të paplotësuara të këtyre pasqyrave me udhëzimet përkatëse janë të disponueshme në faqen zyrtare të AMF-së.

FI - Fonde investimi

Explanatory notes

Source of data and basis of preparation

Data in this publication are sourced from statistical returns submitted to AFSA by authorised pension fund management companies, under the Regulation “On mandatory content, deadlines and forms of the reports of collective investments undertakings, management companies and depositories”, Approved by Board Decision no. 127, date 06.10.2011.

Blank copies of the returns and associated instructions are available on the AFSA website.

IF - Investment funds

ANEKSI D
ANNEX D

**SHOQËRITË ADMINISTRUESE
TË FONDEVE TË PENSIONIT
DHE SIPËRMARRJEVE
TË INVESTIMEVE KOLEKTIVE**

*MANAGEMENT COMPANIES
OF PENSION FUNDS AND COLLECTIVE
INVESTMENT UNDERTAKINGS*

PËRMBAJTJA

CONTENTS

Tabela 66: Aktivi i Shoqërive Administruese të FP dhe SIK	115
<i>Table 66: Assets of Management Companies</i>	
Tabela 67: Pasivi i Shoqërive Administruese të FP dhe SIK	116
<i>Table 67: Liabilities of Management Companies</i>	
Tabela 68: Fitim Humbja e Shoqërive Administruese të FP dhe SIK	117
<i>Table 68: Profit and Loss Statement of Management Companies</i>	
Shënime Sqaruese	118
<i>Explanatory Notes</i>	

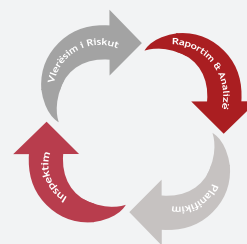


Tabela 66: Aktivi i Shoqërive Administruese të FP dhe SIK

Table 66: Assets of Management Companies

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)					
Përshkrimi / Specification	RAIFFEISEN INVEST	SIGAL - Life UNIQA GROUP AUSTRIA	CREDINS INVEST	WVP Fund Management Tirana	Albsig Invest	ABI INVEST	
A.	Aktive afatgjata (I+II+III+IV) <i>Long-term assets</i>	28,811,689	65,903,977	39,634,232	24,939,112	37,964,563	-
I.	Aktive materiale (1+2) <i>Tangible assets</i>	8,072,060	438,901	10,257,792	2,091,753	-	-
1.	Toka dhe Ndërtesa / Land and buildings	-	-	4,311,786	1,461,815	-	-
2.	Të tjera aktive materiale <i>Other tangible assets</i>	8,072,060	438,901	5,946,006	629,938	-	-
II.	Aktive jo materiale / Non-tangible assets	4,592,124	-	2,236,556	3,029,449	5,964,563	-
III.	Aktive financiare (1+2+3+4) <i>Financial assets</i>	16,147,504	65,465,076	27,139,884	19,817,910	32,000,000	-
1.	Depozita bankare / Bank deposits	-	-	17,000,000	5,210,110	32,000,000	-
2.	Të vlefshme për shitje / Available for sale	-	-	-	-	-	-
3.	Të mbajtura deri në maturim <i>Held to maturity</i>	16,147,504	65,465,076	10,139,884	-	-	-
4.	Të tjera / Other	-	-	-	14,607,800	-	-
IV.	Investimet që kontabilizohen duke përdorur metodën e kapitalit neto <i>Investments accounted for using equity method</i>	-	-	-	-	-	-
B.	Aktivi tatimor i shtyrë / Deferred tax asset	-	-	-	-	-	-
C.	Aktive afatshkurtra (I+II+III+IV+V+VI) <i>Short-term assets</i>	747,989,492	30,849,875	39,180,076	2,721,135	903,233	41,079,438
I.	Pajisje në magazinë, inventar i imët dhe pajisje të tjera <i>Supplies of material, small inventory and other supplies</i>	-	-	-	-	-	-
II.	Llogari të arkëtueshme <i>Receivables (1+2+3+4+5)</i>	75,101,945	29,483,466	5,517,398	1,181,103	186,581	-
1.	Llogari të arkëtueshme nga fondet e pensione <i>Receivables from pension funds</i>	75,051,095	3,345,928	5,498,372	-	186,581	-
2.	Llogari të arkëtueshme nga shumat e paguara tepër, bazuar në fitim <i>Receivables for overpaid amounts on the basis of profit</i>	-	-	-	20,000	-	-
3.	Llogari të arkëtueshme nga shteti dhe institucione të tjera <i>Receivables from the state and other institutions</i>	-	-	-	-	-	-
4.	Të tjera / Other	50,849	664,645	19,026	1,161,103	-	-
5.	Shpenzime të shitjeve të kontratave <i>Contracts sale costs</i>	-	25,472,893	-	-	-	-
III.	Aktive financiare (1+2) / Financial assets	-	-	23,252,619	-	-	-
1.	Depozita bankare / Bank deposits	-	-	-	-	-	-
2.	Të tjera / Other	-	-	23,252,619	-	-	-
IV.	Mjete monetare dhe ekuivalente të mjeteve monetare (1+2) <i>Cash at bank and in hand</i>	669,099,677	1,366,409	8,492,344	1,218,592	716,652	33,754,996
1.	Llogari rrjedhëse dhe ekuivalente të mjeteve monetare në bankë <i>Account and cash equivalents in bank</i>	669,099,677	1,366,409	8,492,344	1,203,471	716,652	33,754,996
2.	Mjete monetare në arkë / Cash in hand	-	-	-	15,122	-	-
V.	Shpenzime të parapaguara <i>Paid future period expenses</i>	3,787,870	-	1,517,160	321,440	-	7,324,442
VI.	Të ardhura të llogaritura <i>Outstanding income collection</i>	-	-	400,555	-	-	-
D.	TOTALI AKTIVEVE (A+B+C) / TOTAL ASSETS	776,801,180	96,753,852	78,814,308	27,660,247	38,867,795	41,079,438

Tabela 67: Pasivi i Shoqërive Administruese të FP dhe SIK

Table 67: Liabilities of Management Companies

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)					
Përshkrimi / Specification	RAIFFEISEN INVEST	SIGAL - Life UNIQA GROUP AUSTRIA	CREDINS INVEST	WVP Fund Management Tirana	Albsig Invest	ABI INVEST	
A. Kapitali (I+II+III+IV+V+VI) <i>Capital</i>	755,386,350	94,365,484	68,078,353	25,576,769	32,757,780	38,941,185	
I. Kapitali i nënshkruar <i>Subscribed capital</i>	90,000,000	57,028,800	95,822,394	28,600,000	54,000,000	45,000,000	
II. Rezerva të kapitalit <i>Capital reserves</i>	-	-	10,000,000	-	-	-	
III. Rezerva e rivlerësimit <i>Revaluation capital reserves</i>	-	-	-	-	-	-	
IV. Rezerva të tjera / Other reserves	9,000,000	-	-	-	-	-	
V. Fitime / humbje të mbartura <i>Retained profit or accumulated loss</i>	511,861,764	18,316,386	-55,483,099	-3,052,839	-3,123,738	-	
VI. Fitimi / humbja neto për periudhën <i>Profit or loss of the current year</i>	144,524,587	19,020,298	17,739,058	29,608	-18,118,482	-6,058,815	
B. Detyrime afatgjata (I+II+III) <i>Long-term liabilities</i>	-	-	-	1,194,519	4,223,027	-	
I. Detyrime ndaj fondëve të pensionit <i>Liabilities to pension funds</i>	-	-	-	-	-	-	
II. Detyrime të lidhura me hua dhe kredi <i>Liabilities on the basis of loans and credits</i>	-	-	-	-	-	-	
III. Detyrime të tjera / Other	-	-	-	1,194,519	4,223,027	-	
C. Detyrim tatimor i shtyrë <i>Delayed payment of expenses</i>	-	560,834	-	-	-	-	
D. Provigjone për shpenzime dhe rreziqe <i>Provision for risk and charges</i>	-	-	-	-	-	-	
E. Detyrime afatshkurtra (I+II+III+IV+V) <i>Short-term liabilities</i>	21,414,831	1,827,533	10,735,955	888,959	1,886,988	2,138,253	
I. Detyrime ndaj fondëve të pensionit <i>Liabilities to pension funds</i>	-	-	-	-	-	-	
II. Detyrime të lidhura me hua dhe kredi <i>Liabilities on the basis of loans and credits</i>	-	-	4,311,786	-	-	-	
III. Detyrime të tjera / Other	21,414,831	1,827,533	6,424,169	888,958	1,886,988	2,138,253	
IV. Shpenzime të shtyra <i>Delayed payment of expenses</i>	-	-	-	-	-	-	
V. Të ardhura të marra në avancë <i>Future periods income</i>	-	-	-	-	-	-	
F. TOTALI I PASIVIT (A+B+C+D+E) <i>TOTAL LIABILITIES</i>	776,801,180	96,753,851	78,814,308	27,660,247	38,867,795	41,079,438	

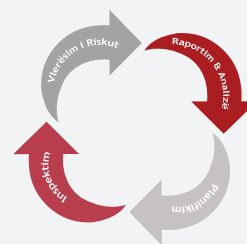


Tabela 68: Fitim Humbja e Shoqërive Administruese të FP dhe SIK

Table 68: Profit and Loss Statement of Management Companies

31.12.2020		(Në Lekë / In ALL)					
Përshkrimi / Specification	RAIFFEISEN INVEST	SIGAL - Life UNIQA GROUP AUSTRIA	CREDINS INVEST	WVP Fund Management Tirana	Albsig Invest	ABI INVEST	
I. Të ardhura nga administrimi i fondit (1+2+3) <i>Income from fund management</i>	827,884,732	43,103,720	65,454,534	10,039,000	1,103,661	-	
1 Tarifa të administrimit <i>Fee from management</i>	825,860,624	39,575,435	63,594,698	2,480,750	1,103,661	-	
2 Tarifa të largimit nga fondi / Exit fee	2,024,108	3,528,286	1,855,336	-	-	-	
3 Të tjera / Other	-	-	4,500	7,558,250	-	-	
II. Shpenzime nga administrimi i fondit (1+2+3+4) <i>Expenditure from fund management</i>	328,629,300	5,082,788	2,663,611	6,315,226	146,139	-	
1 Shpenzime të transaksioneve <i>Transaction costs</i>	-	-	1,599,348	106,062	7,445	-	
2 Shpenzime të marketingut <i>Marketing costs</i>	-	50,000	-	-	72,000	-	
3 Shpenzime të shitjes me agjent <i>Sales agent costs</i>	14,884,200	-	160,263	-	-	-	
4 Shpenzime të tjera të administrimit të fondit <i>Other pension fund management costs</i>	313,745,100	2,828,836	904,000	6,209,163	66,694	-	
5 Shpenzime per depozitarin	-	2,203,952	-	-	-	-	
III. Fitim / Humbja nga administrimi i fondit (I-II) <i>Profit or loss from pension fund management</i>	499,255,432	38,020,933	62,790,923	3,723,774	957,522	-	
IV. Të ardhura të tjera / Other income	48,000	-	-	312,763	-	-	
V. Shpenzime të veprimtarisë së shoqërisë administruese (1+2+3+4+5+6+7) <i>Expenditure from the company's business operations</i>	257,297,703	17,037,110	42,754,932	3,967,570	18,892,971	6,058,815	
1 Shpenzime për materiale <i>Material costs</i>	-	-	-	-	-	-	
2 Shpenzime për personelin <i>Personnel costs</i>	51,211,553	12,227,791	26,393,779	2,832,037	15,758,145	4,600,699	
3 Amortizim i aktiveve materiale afatgjata <i>Depreciation and value of long-term asset adjustment</i>	7,408,062	97,903	6,192,922	1,135,533	1,376,438	-	
4 Rregullim i vlerës së aktiveve afashkurtra <i>Value of short-term asset adjustment</i>	-	-	-	-	-	-	
5 Provigjone për shpenzime dhe rreziqe <i>Provisions for costs and risks</i>	-	-	-	-	-	-	
6 Shpenzime të tjera të veprimtarisë <i>Other business operations costs</i>	198,678,088	3,370,737	10,168,231	-	1,758,389	1,458,116	
7 Zhvlerësimi i shpenzimeve të shitjes së kontratave <i>Depreciation of contract sales costs</i>	-	1,340,679	-	-	-	-	
VI. Të ardhura financiare <i>Financial income</i>	1,149,399	1,392,998	1,105,605	-	32,876	-	
VII. Shpenzime financiare <i>Financial expenditure</i>	958,411	-	126,276	39,359	215,908	-	
VIII. Fitim / Humbja para tatimit (III+IV-V+VI-VII) <i>Profit or loss of the accounting period before taxation</i>	242,196,716	22,376,821	21,015,320	29,608	-18,118,482	-6,058,815	
IX. Tatimi mbi fitimin / Profit tax	97,672,130	3,356,523	3,276,262	-	-	-	
X. Fitim / Humbja neto për periudhën (VIII-IX) <i>Net profit or loss</i>	144,524,587	19,020,298	17,739,058	29,608	-18,118,482	-6,058,815	

Shënime sqaruese

Burimi i të dhënave dhe baza e përgatitjes

Të dhënat e përdorura në këtë publikim bazohen në raportimet e vetë shoqërive administruese të fondeve të investimeve pranë AMF-së, sipas formatit të përcaktuar në Rregulloren “Mbi përmbajtjen e detyrueshme, afatet dhe formën e raporteve të sipërmarrjeve të investimeve kolektive, shoqërive të administimit dhe depozitarëve”, Miratuar me Vendim Bordi nr.127, datë 06.10.2011.

Kopje të paplotësuara të këtyre pasqyrave me udhëzimet përkatëse janë të disponueshme në faqen zyrtare të AMF-së.

FI - Fonde investimi

Explanatory notes

Source of data and basis of preparation

Data in this publication are sourced from statistical returns submitted to AFSA by authorised pension fund management companies, under the Regulation “On mandatory content, deadlines and forms of the reports of collective investments undertakings, management companies and depositories”, Approved by Board Decision no. 127, date 06.10.2011.

Blank copies of the returns and associated instructions are available on the AFSA website.

IF - Investment funds

